

索引

財務委員會 審核二零一五至一六年度開支預算 管制人員的答覆

局長：公務員事務局局長

第 1 節會議

綜合檔案名稱：**CSB-2-c1.doc**

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
CSB001	2356	陳志全	143	-
CSB002	2382	陳志全	143	-
CSB003	2383	陳志全	143	(1) 局長辦公室
CSB004	1049	張華峰	143	(4) 公務員培訓
CSB005	1391	范國威	143	(4) 公務員培訓
CSB006	2831	馮檢基	143	(2) 人力資源管理
CSB007	2832	馮檢基	143	(2) 人力資源管理
CSB008	1605	葉劉淑儀	143	(2) 人力資源管理
CSB009	3122	葉劉淑儀	143	(2) 人力資源管理
CSB010	3123	葉劉淑儀	143	(2) 人力資源管理
CSB011	2204	郭家麒	143	(1) 局長辦公室
CSB012	0311	郭偉強	143	(4) 公務員培訓
CSB013	0469	郭偉強	143	(2) 人力資源管理
CSB014	0771	郭偉強	143	(2) 人力資源管理
CSB015	0776	郭偉強	143	(2) 人力資源管理
CSB016	1539	林健鋒	143	(2) 人力資源管理
CSB017	1548	林健鋒	143	(2) 人力資源管理
CSB018	2119	劉慧卿	143	(2) 人力資源管理
CSB019	2123	劉慧卿	143	(4) 公務員培訓
CSB020	1227	梁志祥	143	(3) 翻譯和傳譯服務及法定語文的使用
CSB021	1230	梁志祥	143	(2) 人力資源管理
CSB022	1231	梁志祥	143	(2) 人力資源管理
CSB023	2169	梁國雄	143	(1) 局長辦公室 (2) 人力資源管理 (4) 公務員培訓
CSB024	0330	廖長江	143	(2) 人力資源管理
CSB025	0577	潘兆平	143	(2) 人力資源管理
CSB026	0590	潘兆平	143	(2) 人力資源管理
CSB027	3252	潘兆平	143	(2) 人力資源管理
CSB028	2477	譚耀宗	143	(2) 人力資源管理
CSB029	2478	譚耀宗	143	(2) 人力資源管理

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
<u>CSB030</u>	0950	鄧家彪	143	(3) 翻譯和傳譯服務及法定語文的使用
<u>CSB031</u>	3129	鄧家彪	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB032</u>	0406	田北俊	143	(4) 公務員培訓
<u>CSB033</u>	2583	湯家驥	143	-
<u>CSB034</u>	1131	謝偉銓	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB035</u>	1132	謝偉銓	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB036</u>	0393	王國興	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB037</u>	0394	王國興	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB038</u>	2345	陳志全	46	公務員一般開支
<u>CSB039</u>	2346	陳志全	46	公務員一般開支
<u>CSB040</u>	0292	張華峰	46	公務員一般開支
<u>CSB041</u>	0293	張華峰	46	公務員一般開支
<u>CSB042</u>	1041	張華峰	46	公務員一般開支
<u>CSB043</u>	1042	張華峰	46	公務員一般開支
<u>CSB044</u>	1533	林健鋒	46	公務員一般開支
<u>CSB045</u>	2108	劉慧卿	46	公務員一般開支
<u>CSB046</u>	2109	劉慧卿	46	-
<u>CSB047</u>	2110	劉慧卿	46	公務員一般開支
<u>CSB048</u>	2479	譚耀宗	46	公務員一般開支
<u>CSB049</u>	2480	譚耀宗	46	公務員一般開支
<u>CSB050</u>	2481	譚耀宗	46	公務員一般開支
<u>CSB051</u>	1549	林健鋒	120	(1) 公務員及司法人員的退休金利益
<u>CSB052</u>	1550	林健鋒	120	(1) 公務員及司法人員的退休金利益
<u>CSB053</u>	2482	譚耀宗	120	(1) 公務員及司法人員的退休金利益
<u>CSB054</u>	2134	劉慧卿	174	(1) 為以下諮詢委員會提供秘書處服務：公務員薪俸及服務條件常務委員會，紀律人員薪俸及服務條件常務委員會，首長級薪俸及服務條件常務委員會，司法人員薪俸及服務條件常務委員會，離職公務員就業申請諮詢委員會
<u>CSB055</u>	0648	蔣麗芸	37	(7) 公務員醫療及牙科服務
<u>CSB056</u>	1785	梁家騮	37	-
<u>CSB057</u>	2058	潘兆平	37	(7) 公務員醫療及牙科服務
<u>CSB058</u>	0929	鄧家彪	37	(7) 公務員醫療及牙科服務
<u>CSB059</u>	0949	鄧家彪	37	(7) 公務員醫療及牙科服務

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
<u>CSB060</u>	4950	陳志全	143	(1) 局長辦公室 (2) 人力資源管理 (3) 翻譯和傳譯服務及法定語文的使用 (4) 公務員培訓
<u>CSB061</u>	4968	陳志全	143	(1) 局長辦公室
<u>CSB062</u>	5407	張超雄	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB063</u>	5409	張超雄	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB064</u>	5411	張超雄	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB065</u>	3566	張國柱	143	-
<u>CSB066</u>	6701	張國柱	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB067</u>	6877	張國柱	143	(3) 翻譯和傳譯服務及法定語文的使用
<u>CSB068</u>	4698	何秀蘭	143	-
<u>CSB069</u>	4699	何秀蘭	143	-
<u>CSB070</u>	4700	何秀蘭	143	-
<u>CSB071</u>	4701	何秀蘭	143	(1) 局長辦公室
<u>CSB072</u>	4702	何秀蘭	143	-
<u>CSB073</u>	3308	李卓人	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB074</u>	3703	毛孟靜	143	(3) 翻譯和傳譯服務及法定語文的使用 (4) 公務員培訓
<u>CSB075</u>	3851	莫乃光	143	-
<u>CSB076</u>	3852	莫乃光	143	-
<u>CSB077</u>	4824	莫乃光	143	-
<u>CSB078</u>	3375	石禮謙	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB079</u>	3345	譚耀宗	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB080</u>	3346	譚耀宗	143	(2) 人力資源管理
<u>CSB081</u>	3348	譚耀宗	143	(4) 公務員培訓
<u>CSB082</u>	3349	譚耀宗	143	(4) 公務員培訓
<u>CSB083</u>	4788	黃毓民	143	(1) 局長辦公室
<u>CSB084</u>	3826	馬逢國	46	公務員一般開支
<u>CSB085</u>	3828	馬逢國	46	公務員一般開支
<u>CSB086</u>	3328	涂謹申	46	公務員一般開支
<u>CSB087</u>	3347	譚耀宗	46	公務員一般開支
<u>CSB088</u>	5439	張超雄	120	(1) 公務員及司法人員的退休金利益
<u>CSB089</u>	3669	陳偉業	37	(7) 公務員醫療及牙科服務
<u>CSB090</u>	5365	郭家麒	37	(7) 公務員醫療及牙科服務

管制人員的答覆

(問題編號：2356)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (000) 運作開支綱領： (-) 沒有指定管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）局長： 公務員事務局局長問題：

就此，公務員事務局可否以下表方式列出過去三年（2012-13至2014-15年度），公務員事務局局長以公務理由外訪的支出詳情，包括日期、地點、隨團人員數目、外訪目的、酒店住宿開支、機票開支、膳食開支及該行程總支出？如有獲贊助的開支（如有的話），則列出贊助開支數量及贊助人？

外訪日期	外訪地點	隨團人 員數目	外訪目的	酒店住 宿開支	機票開支	膳食開支	行程總 支出

提問人：陳志全議員（議員問題編號：12）答覆：

過去3年（即2012-13至2014-15年度），公務員事務局局長以公務理由外訪的支出詳情表列如下：

外訪日期	外訪地點	隨行人員數目	外訪目的	酒店住宿開支 (a)	機票開支 (b)	其他費用 (包括當地交通費、膳宿津貼及其他可申請發還的費用) (c)	行程總支出 (a) + (b) + (c)
2012-13年度 (1次) (2012年12月 3日至4日)	北京	3	出席會議並進行訪問／交流	8,556元	29,090元	5,117元	42,763元
2013-14年度 (1次) (2013年9月9日至14日)	北京及江蘇省	2	率領代表團參加課程並進行訪問／交流	9,913元	14,817元	26,949元	51,679元
2014-15年度 (2次) (2014年5月 22日至23日) (2014年11月 22日)	北京	3	出席紀念活動並進行訪問／交流	5,637元	30,079元	6,375元	42,091元
	澳門	--					

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2382)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (000) 運作開支

綱領： (-) 沒有指定

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

據綱領指，公務員事務局由二零一五年三月三十一日預算設有的595個非首長級職位，增至二零一六年三月三十一日的596個，增幅為1個，相關新聘請的職位類別及工作性質為何？同時，公務員事務局設有21個首長級職位。政府可否告知本會，該21個首長級職位的類別、薪金、津貼和工作性質，以及該596個非首長級常額職位的類別、數目、薪金、津貼和工作性質？

提問人：陳志全議員（議員問題編號：38）

答覆：

在2015-16年度，公務員事務局會淨增加1個非首長級職位，以加強對本局運作的行政支援。

公務員事務局設有21個首長級職位，其職級包括首長級甲一級政務官、首長級乙一級政務官、首長級乙級政務官、一般職系處長、首長級丙級政務官、高級首席行政主任、首席訓練主任、首席行政主任、首席法定語文主任及助理首席訓練主任。

596個非首長級職位的職級包括高級政務主任、總行政主任、高級行政主任、一級行政主任、二級行政主任、總訓練主任、高級訓練主任、一級訓練主任、總法定語文主任、高級法定語文主任、一級法定語文主任、二級法定語文主任、總即時傳譯主任、即時傳譯主任、高級系統經理、系統經理、一級系統分析／程序編製主任、二級系統分析／程序編製主任、二級電腦操作員、高級文書主任、文書主任、助理文書主任、私人助理、高級私人秘書、一級私人秘書、二級私人秘書、機密檔案室高級助理、機密檔案室助理、高級繕校員、繕校員、一級統計主任、二級統計主任、打字員、文書助理、

辦公室助理員、貴賓車私人司機、貴賓車司機、一級物料供應員、二級物料供應員、二級工人及汽車司機。

公務員事務局的人員負責協助公務員事務局局長制訂和執行有關公務員管理的政策，包括公務員隊伍的聘任、薪酬及服務條件、人事管理、人力策劃、培訓、紀律，以及法定語文的使用等事宜。

在2015-16年度，公務員事務局轄下各首長級和非首長級人員的薪酬、津貼及員工開支的預算總開支約為4.289億元。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2383)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (000) 運作開支

綱領： (1) 局長辦公室

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

據綱領指，公務員事務局局長辦公室負責為公務員事務局局長提供行政支援，以協助他執行職務。工作包括籌劃和協調局長的公務、傳媒及地區活動，以及執行各項有關安排。請局方以表列出過去三年公務員事務局局長出席公務及地區活動的時間、地點、隨行人數、開支及活動詳情？

提問人：陳志全議員（議員問題編號：39）

答覆：

公務員事務局局長不時出席各種活動，與社會各界保持聯繫。我們沒有就局長出席的活動作出統計，因而未能提供所要求的資料。因出席有關活動而衍生的開支（如有），已於公務員事務局的運作開支中反映。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1049)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (4) 公務員培訓

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

就2015-2016財政年度，公務員培訓中一項需要特別留意的事項是：「為不同職級的公務員舉辦國家事務研習課程，並使國家事務研習成為高級公務員培訓計劃中不可或缺的重要元素」。請問當局，國家事研習課程主要內容是甚麼？過去是否有公務員參加此類課程的學習？若有，成效如何？

提問人：張華峰議員（議員問題編號：27）

答覆：

公務員事務局為各級公務員舉辦國家事務研習課程，包括在內地舉辦研習課程、專題考察團，以及在本地舉行研討會。課程的內容涵蓋《基本法》及內地在政治、經濟、社會及文化等方面政策及發展。

各級公務員一直積極參加國家事務培訓。有關課程讓公務員認識國情、了解國家的最新發展情況，以及有助政府各部門加強與內地相關單位合作。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1391)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (4) 公務員培訓

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

近年用於公務員培訓的開支持續上升，請告知：

- a. 局方過去3年（即2012至2014年）舉辦國家事務研習課程的開支為何？
- b. 請按不同公務員職級列舉過去3年（即2012至2014年）國家事務研習課程的受訓人數；
- c. 2014年國家事務研習課程的課程受訓人數比2013年增加300人，局方可否告知增加人數的原因，及涉及的開支為何？
- d. 請列舉2014年與大陸主要城市公務員舉行過的交流計劃，並列明所涉及的開支。

提問人：范國威議員（議員問題編號：7）

答覆：

- a. 2012-13及2013-14年度舉辦國家事務研習課程的實際開支分別為1,900萬元及1,930萬元，2014-15年度的修訂預算為1,850萬元。
- b. 在2012及2013年，每年有12 700名不同職級的公務員參加國家事務研習課程，2014年則有13 000名公務員參加。公務員事務局每年為所有決策局／部門超過1 000個職級的公務員提供超過100項培訓課程及活動。由於受訓的公務員職級及人數眾多，本局未能把受訓人數按不同職級細分。
- c. 本局於2014年舉辦了更多國家事務專題研討會，受訓人數比2013年增加300人，涉及的開支約為5萬元。

- d. 在2014年，本局與北京市、上海市、重慶市、杭州市和武漢市合辦公務員交流計劃，分別有5名香港及22名內地公務員參加。參加交流計劃的香港公務員均屬總薪級表第45點或以上（或同等薪級）的人員。內地的交流人員主要屬處長或副處長級的官員。至於實習部門，則會按參加計劃的公務員的工作性質作出安排。交流範圍包括城市規劃、交通管理、公共房屋、衛生和食物安全、商貿、資訊科技、文化藝術等。2014-15年度交流計劃的修訂預算為33萬元，主要用於資助香港公務員往返香港及內地交流城市的交通費、在交流期間的住宿費及生活開支，以及為參與交流計劃的內地公務員在香港舉辦啓導課程的開支。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2831)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (-) 沒有指定綱領： (2) 人力資源管理管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）局長： 公務員事務局局長問題：

就公務員編制和非公務員合約僱員問題，當局可否告知本委員會：請分項列出過去兩年度和預計來年度下列各項數字，包括新增公務員編制的職位數字；當中有多少取代原來非公務員合約僱員崗位；非公務員合約僱員的數目；受僱於相若職位達三年或以上的非公務員合約僱員數字；及當中持續受僱年期介乎三年至少於五年及持續受僱年期達五年或以上的非公務員合約僱員數目。

提問人：馮檢基議員（議員問題編號：37）答覆：

根據 2013-14、2014-15 及 2015-16 年度的開支預算草案，增加的公務員職位數目（即該年度的公務員編制預算與上一個財政年度的修訂預算比較），以及當中為取代非公務員合約僱員崗位而開設的公務員職位數目載於下表：

年度	增加的公務員職位數目 (括號內顯示為取代非公務員合約僱員崗位而開設的 公務員職位數目)
2013-14	1 708 (460)
2014-15	2 556 (677)
2015-16	2 540 (607)

截至2013年6月30日及2014年6月30日按持續服務(^{註1})年期細分的全職(^{註2})非公務員合約僱員人數載於下表：

截至有關年份 的6月30日	非公務員合約僱員人數			
	連續服務 少於3年	連續服務3年至 少於5年	連續服務5年 或以上	總數
2013	6 660	1 494	4 746	12 900
2014	6 338	1 276	4 533	12 147

對於持續服務年期少於5年的非公務員合約僱員，公務員事務局沒有按其擔任同一或不同崗位而收集細分的統計數字。在2013年6月30日，4 746名持續服務年期達5年或以上的非公務員合約僱員當中，有3 341名一直擔任同一崗位，有1 405名曾在同一部門內擔任不同崗位。在2014年6月30日，4 533名持續服務年期達5年或以上的非公務員合約僱員當中，有3 111名一直擔任同一崗位，有1 422名曾在同一部門內擔任不同崗位。

在非公務員合約僱員計劃下，各局／部門首長可全權決定聘用非公務員合約僱員，以應付不斷轉變的運作及服務需求。這些運作及服務需求(a)可能屬於有時限、季節性、或受市場波動影響；或(b)只須僱用工作時數少於規定工作時數的人手應付；或(c)須從市場招攬具備特定範疇最新專業知識的人才；或(d)涉及的服務提供模式正在檢討或有可能改變。由於這些服務需求的性質關係，在2015-16財政年度開始之前，各局／部門不能預計會聘用非公務員合約僱員（不論是新聘或在職）的人數，以及各非公務員合約僱員的持續服務年期。

註1：「持續服務」是指擔任同一非公務員合約僱員崗位，或在同一部門無間斷地擔任不同的非公務員合約僱員崗位。

註2：「全職」是指有關聘用符合《僱傭條例》所載「連續性合約」的定義。根據該條例，僱員為同一僱主連續服務4周或以上，每周工作不少於18小時，即視為按「連續性合約」工作。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2832)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

就退休和流失公務員問題，當局可否告知本委員會：請分項列出過去兩年度和預計來年度下列各項數字，包括公務員的流失數字和流失率；公務員退休人數；公務員退休金的支出分佈（包括即時領取一筆過退休金和終身領取每月長俸的開支）。

提問人：馮檢基議員（議員問題編號：38）

答覆：

2013-14及2014-15年度公務員的流失人數、流失率和退休人數以及2015-16年度的相關預計數字載於附件 I。有關年度的公務員及司法人員的退休金開支（包括退休酬金及每月退休金）及預算開支載於附件 II。

2013-14至2015-16年度公務員流失及退休人數

	2013-14	2014-15	2015-16 (預計數字)
年度開始時的實際 員額 ^{註1}	160 663	162 835	163 517 ^{註3}
流失人數 ^{註2} (退休人數)	6 694 (5 268)	6 474 ^{註3} (5 205 ^{註3})	6 511 ^{註4} (6 511)
流失率	4.2%	4.0%	4.0%

註

- ¹ 不包括法官及司法人員、香港駐內地及海外經濟貿易辦事處在當地聘請的人員，以及廉政公署人員。
- ² 除非另外訂明，否則數字包括因退休、辭職、合約期滿等原因離職的人員。
- ³ 截至2015年1月31日的情況。
- ⁴ 只反映預計的退休人數。

附件 II

2013-14至2015-16年度公務員及司法人員的退休金開支

	2013-14	2014-15 (修訂預算)	2015-16 (預算開支)
退休酬金	85.28 億元	95.02 億元	115.95 億元
每月退休金	142.84 億元	158.32 億元	167.85 億元

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1605)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

公務員事務局將於本年度內繼續控制公務員編制，並同時保持效率和容許合理的增長，以應付包括提供新增和改善服務所帶來的人手需要。就此，請當局告知本會：

1. 施政報告勾劃未來政府在基建、房屋土地與交通運輸方面等的工作大增，當局計劃本年度公務員編制的合理增長為何；
2. 當局預計本年度公務員的流失率為何？其中退休的人數為何；
3. 公務員延長工作年齡的方案將於本年度推行，當局預算有關財政承擔為何；
4. 承上，當局計劃如何增撥資源，以公平審核現職公務員，尤其2000年後入職公務員的延遲退休申請？

提問人：葉劉淑儀議員（議員問題編號：38）

答覆：

1. 為推行新政策和改善現有服務，政府會在2015-16年度增加人手，以應付需要。根據2015-16年度的開支預算草案，各局／部門會增加2 540個公務員職位，較2014-15年度公務員編制的修訂預算增加約1.5%。根據政府的政策，在有充分理據證明有運作需要、不能透過重新調配現有員工處理有關工作，以及其他服務提供方式（例如自動化、外判服務等）並不合適的情況下，政府會開設新的公務員職位。
2. 退休是公務員離任的主因。預計2015-16年度約有6 500名人員退休，與截至2015年1月底的公務員實際員額相比，流失率約為4%。

3. 公務員公積金（公積金）計劃設計的一項特點，是政府的供款率會根據公務員所完成的無間斷服務年期累進。我們會調整實施較高退休年齡後新入職公務員的公積金供款表，把進入下一個供款率級別所需完成的服務年期延長。

經上述供款表的調整後，政府在強制性公積金／公積金供款的長遠財政承擔會維持於現時佔整體薪酬開支18%的水平。

4. 政府於2015年1月14日所公布延長公務員服務年期的措施，其中一項是對繼續受僱機制作出適當調整，讓管方可因應個別職系及按不同時間而有所不同的運作需要、繼任安排及招聘情況，靈活地挽留已屆退休年齡的公務員。當中，我們會把甄選程序制度化，以合理及客觀的方式訂定繼續受僱的空缺數目，並會參考晉升選拔及招聘工作的運作模式，制訂詳細指引，以成立遴選委員會按公平客觀的程序考慮繼續受僱的申請。經調整後的繼續受僱機制會涵蓋按可享退休金條款以及新長期聘用條款聘用的公務員。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3122)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

在人力資源管理的綱領下，公務員事務局的主要職責是留用優秀人才、採用良好的人力資源管理措施以提高服務。就此，請當局告知本會：

1. 有關非公務員合約僱員（下稱NCSC）人數的最新數字為何；
2. 承上，持續在各政府服務3年或以上的NCSC人數為何？當中，一直於崗位服務的僱員數字，以及在同一局/部門無間斷地於不同崗位服務的NCSC人數為何；
3. 在本財政年度中，可以公務員職位取代的NCSC崗位的數目為何，當局預算有關財政承擔為何；
4. 當局有否向局／部門就NCSC的薪酬水平、晉升機會、僱員福利及職業保障四方面作指引？如有，其具體內容為何？

提問人：葉劉淑儀議員（議員問題編號：39）

答覆：

1. 截至2014年6月30日，各局／部門聘用的全職^(註1) 非公務員合約僱員共有12 147名。
2. 截至2014年6月30日，有5 809名全職非公務員合約僱員的持續服務^(註2) 年期達3年或以上，當中有1 276名的持續服務年期介乎3年至少於5年，有4 533名的持續服務年期達5年或以上。持續服務年期達5年或以上的4 533名非公務員合約僱員當中，有3 111名一直擔任同一崗位，有1 422名曾在同一部門內擔任不同崗位。至於持續服務年期介乎3年至少於5年的非公務員合約僱員，公務員事務局沒有按其擔任同一或不同崗位而收集細分的統計數字。

3. 根據2015-16年度的開支預算草案，各局及部門會增加2 540個公務員職位，當中約600個職位是用以取代確定有長遠需要的非公務員合約僱員崗位。由於各局／部門可在不超出其編制上限的情況下，開設或刪減現有非首長級職級的職位，並按運作需要及其他考慮因素，自行決定聘請公務員的數目及職系，以便靈活應付人手需求，因此公務員事務局並沒有各局／部門預計在2015-16年度開設公務員職位取代非公務員合約僱員崗位的開支資料。
4. 公務員事務局已就根據非公務員合約僱員計劃聘用員工的事宜發出指引，當中包括部門首長可根據就業市場情況、市場上相若工作的薪酬水平、招聘結果及生活費用等多項因素，訂定非公務員合約僱員的薪酬水平。在一般情況下，非公務員合約僱員的薪酬不應超過相若公務員職級或職責相若職級的薪級中點。此外，局／部門均會定期檢討轄下非公務員合約僱員的薪酬，並視乎情況作出調整。由於非公務員合約僱員不是公務員，他們並不會獲得晉升，但他們享有不遜於《僱傭條例》（第57章）規定的僱員福利，包括休息日、法定假期、有薪年假、分娩假期、侍產假、有薪病假、長期服務金、遣散費等。至於職業保障，部門首長可全權決定按該計劃聘用的非公務員合約僱員的聘用條款，包括合約年期。但聘用條款必須不遜於《僱傭條例》的規定，並須完全符合其他對政府具約束力的僱傭法例，包括《僱員補償條例》（第282章）。部門首長可因應部門的服務或運作需要，與非公務員合約僱員簽訂為期最長3年的僱傭合約。部門與非公務員合約僱員的僱傭關係，在合約屆滿時即告終止。部門首長可全權決定是否與有關僱員續約，並按當時的情況提出適合的聘用條款及條件。

註1：「全職」是指有關聘用符合《僱傭條例》所載「連續性合約」的定義。根據該條例，僱員為同一僱主連續服務4周或以上，每周工作不少於18小時，即視為按「連續性合約」工作。

註2：「持續服務」是指擔任同一非公務員合約僱員崗位，或在同一部門無間斷地擔任不同的非公務員合約僱員崗位。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3123)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

在本財政年度中，公務員事務局將會委託薪常會按照更完備的公務員薪酬調整機制進行二零一五年入職薪酬調查，並協助薪常會處理這項工作。就此，請當局告知本會：

1. 更完備的公務員薪酬調整機制，其改善之處具體為何？
2. 當局現就職方代表退出薪酬趨勢調查委員會的應對措施具體為何？
3. 就紀律部隊方面，當局計劃何時進行職系架構檢討，當中預算有關財政承擔為何？

提問人：葉劉淑儀議員（議員問題編號：40）

答覆：

1. 政府在2003年開始籌備「更完備的公務員薪酬調整機制」（更完備機制），過程中讓職方代表充分參與，最後在2007年制定及實施機制。更完備機制包括定期進行三項調查，即薪酬趨勢調查、入職薪酬調查及薪酬水平調查。在實施更完備機制後，政府定期比較公務員與私營機構員工的薪酬，從而確定公務員薪酬與私營機構薪酬是否保持大致相若。機制下三項調查亦提供數據，作為政府是否及如何調整公務員薪酬的其中一項考慮因素。總括而言，更完備機制令政府得以更客觀、更有系統地執行公務員薪酬調整政策。

自更完備機制實施以來，政府透過讓職方充分參與，不斷改善有關的調查工作。在每年進行薪酬趨勢調查之前，薪酬趨勢調查委員會（委員會）¹都會檢討調查方法，並在有需要時予以修改。例如在2014年，委員會就調查方法作出了數項改善，包括剔除調查期內因公司政策而不受薪酬調整決定影響的新聘僱員，以及某公司假如退出某年度的調查而未能提供合理原因，則不會獲邀請參加往後兩年的調查。經仔細研究後，委員會已完成新一輪的檢討工作，並建議繼續採用2014年薪

酬趨勢調查方法進行2015年薪酬趨勢調查，政府亦已接納有關建議。至於薪酬水平調查，政府亦已決定在展開下一次調查前，檢討多項事宜，包括調查方法和頻密程度等。

2. 自2013-14年度公務員薪酬調整之後，個別職方代表決定暫時不參與委員會的工作。儘管如此，政府一直與各公務員團體保持溝通，並透過不同渠道，與他們商討包括薪酬調整的公務員事宜，亦呼籲有關的職方代表重返委員會。此外，委員會秘書處亦一直繼續向全部委員（包括已宣布退出委員會的委員）發出所有會議邀請、文件和會議紀錄，並歡迎他們對討論事項提出意見。

薪酬趨勢調查是一個行之已久的機制。多年以來，這項調查一直就私營機構的年度薪酬變動提供客觀的數據資料，作為行政長官會同行政會議決定年度公務員薪酬調整的其中一項考慮因素。雖然有部分職方代表暫時不參與委員會的工作，但委員會的其餘委員，包括兩個諮詢委員會²的代表和其他職方代表，仍繼續參與有關工作。委員會多年來努力不懈，為薪酬趨勢調查建立了具代表性和公信力的機制和調查方法。在2014年薪酬趨勢調查中，委員會繼續按照既定的機制及方法完成調查，而調查結果亦繼續獲採用，作為行政長官會同行政會議決定2014-15年度公務員薪酬調整的其中一項考慮因素。在2015-16年度，委員會和政府會繼續按機制進行薪酬趨勢調查及公務員年度薪酬調整的工作。政府並會繼續透過不同渠道，呼籲有關的職方代表重返委員會。

3. 政府目前已有清晰政策，規定在哪些情況下應為紀律部隊進行職系架構檢討。行政長官會同行政會議於2009年10月決定，紀律部隊的職系架構檢討，應在紀律部隊的工作性質、職責有重大改變，以及在招聘和挽留人才方面出現確實問題時才按需要進行。鑑於現時各紀律部隊並未出現上述情況，我們沒有計劃為紀律部隊進行職系架構檢討。政府會繼續按照上述準則，考慮為各紀律部隊進行職系架構檢討的需要。

¹ 薪酬趨勢調查委員會是一個由職方、政府和相關諮詢組織三方組成的委員會，負責監督薪酬趨勢調查的進行，並就調查方法提供意見。

² 兩個諮詢委員會為公務員薪俸及服務條件常務委員會及紀律人員薪俸及服務條件常務委員會。

- 完 -

審核2015-16年度
開支預算

答覆編號

CSB011

管制人員的答覆

(問題編號：2204)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (000) 運作開支

綱領： (1) 局長辦公室

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

請分別列出2014-2015年度所有用於支付局長薪金、定期給予的津貼、工作相關津貼及非實報實銷酬酢津貼的實際開支，以及2015-2016年度用作支付局長薪金、定期給予的津貼、工作相關津貼及非實報實銷酬酢津貼的預算。

提問人：郭家麒議員（議員問題編號：2）

答覆：

在2014-15年度，公務員事務局局長的薪酬開支約為342萬元。為編製財政預算，我們為公務員事務局局長職位在2015-16年度預留的薪酬開支為358萬元。

在2014-15及2015-16年度，本局並無用於支付公務員事務局局長的定期津貼、工作相關津貼及非實報實銷酬酢津貼的開支及預算。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0311)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (4) 公務員培訓

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

在「財政撥款及人手編制」部份，綱領(4)提到「二零一五至一六年度的撥款較二零一四至一五年度的修訂預算增加800萬元(6.1%)」；就此，政府可否告知本會：

- a. 「二零一五至一六年度填補職位空缺令薪金撥款增加」所指的填補職位空缺及其薪酬、福利開支分別為何；以及
- b. 就「預計培訓開支會有所增加」的部份，當局因何理據作出該等預計，開支增加所帶來的額外開支為何？

提問人：郭偉強議員（議員問題編號：22）

答覆：

- a. 2015-16年度預計填補4個訓練主任職系及1個文書助理職系職位空缺，涉及薪金開支共260萬元；以及
- b. 培訓課程及活動開支增加430萬元，涉及項目包括課程及導師費用（250萬元）和兩年一度的公務員優質服務獎勵計劃的所需費用（180萬元）。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0469)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

綱領中要特別留意的事項提到「繼續控制公務員編制，並同時保持效率和容許合理的增長，以應付包括提供新增和改善服務所帶來的人手需要」。就此，政府可否告知本會：

- a. 為達到上述目標，聘用全職和兼職的非公務員合約僱員是否其中一項措施；此類僱員的人數在本年度會否增加；及
- b. 以列表形式，說明各個政府部門過去一個年度和預計二零一五至一六年度全職和兼職的非公務員合約僱員人數為何？

提問人：郭偉強議員（議員問題編號：20）

答覆：

政府在1999年推出非公務員合約僱員計劃，目的是讓各局／部門首長以靈活方式僱用人人手，以便能更迅速回應各局／部門不斷轉變的運作和服務需求。這些需求(a)可能屬於有時限、季節性、或受市場波動影響；或(b)只須僱用工作時數少於規定工作時數的人手應付；或(c)須從市場招攬具備特定範疇最新專業知識的人才；或(d)涉及的服務提供模式正在檢討或有可能改變。由於公務員和非公務員合約僱員的聘任性質和目的各有不同，聘用非公務員合約僱員並非控制公務員編制的其中一項措施。

各局／部門在2014年聘用的全職^(註1)及非全職^(註2)非公務員合約僱員人數載於附件。

在非公務員合約僱員計劃下，各局／部門首長可全權決定聘用非公務員合約僱員，以應付上述不斷轉變的運作及服務需求。由於這些服務需求性質的關係，在2015-16財政

年度開始之前，各局／部門不能預計會聘用全職或非全職非公務員合約僱員（不論是新聘或在職）的人數。

註1：「全職」是指有關聘用符合《僱傭條例》所載「連續性合約」的定義。根據該條例，僱員為同一僱主連續服務4周或以上，每周工作不少於18小時，即視為按「連續性合約」工作。

註2：「非全職」非公務員合約僱員是指工作時數少於《僱傭條例》所載「連續性合約」定義所指明工作時數的非公務員合約僱員。載於附件的非全職非公務員合約僱員數目是指在2014年6月30日與有關的局／部門有僱傭合約關係的僱員，當中只有部分僱員於該日奉召值勤。

**各局／部門／辦公室聘用全職及非全職非公務員合約僱員的情況
(截至2014 年6月30日)**

局／部門／辦公室	全職非公務員 合約僱員人數	非全職非公務員 合約僱員人數
漁農自然護理署	252	116
建築署	46	23
屋宇署	358	-
政府統計處	178	-
行政長官辦公室	7	-
政務司司長辦公室及財政司司長辦公室	42	2
民航處	20	60
土木工程拓展署	71	-
公務員事務局	-	6
商務及經濟發展局	33	5
公司註冊處	64	-
政制及內地事務局	8	1
懲教署	2	37
香港海關	127	19
衛生署	581	230
律政司	60	2
發展局	43	3
渠務署	63	-
教育局	1 178	79
效率促進組	436	63
機電工程署	1 009	-
環境局	6	-
環境保護署	100	117

局／部門／辦公室	全職非公務員 合約僱員人數	非全職非公務員 合約僱員人數
財經事務及庫務局	78	2
消防處	31	188
食物環境衛生署	273	-
食物及衛生局	18	-
政府飛行服務隊	10	2
政府化驗所	26	1
政府物流服務署	42	-
政府產業署	1	-
路政署	55	-
民政事務局	52	1
民政事務總署	499	165
香港天文台	15	-
香港警務處	73	6
香港郵政	1 971	-
入境事務處	36	-
政府新聞處	19	1
稅務局	176	5
創新科技署	34	2
知識產權署	13	5
投資推廣署	59	-
司法機構	74	7
勞工及福利局	30	1
勞工處	179	-
土地註冊處	127	-
地政總署	243	-
法律援助署	7	-

局／部門／辦公室	全職非公務員 合約僱員人數	非全職非公務員 合約僱員人數
康樂及文化事務署	1 776	5 622
海事處	11	17
通訊事務管理局辦公室	131	-
政府資訊科技總監辦公室	19	-
破產管理署	40	-
規劃署	30	1
香港電台	287	370
差餉物業估價署	62	-
選舉事務處	75	-
保安局	17	-
社會福利署	137	156
學生資助辦事處	403	-
工業貿易署	91	-
運輸及房屋局	3	1
運輸署	73	35
庫務署	30	-
大學教育資助委員會秘書處	26	-
水務署	111	-
總數	12 147	7 351

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0771)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

綱領中「二零一五至一六年度需要特別留意的事項」提及當局會「繼續與紀律部隊管職雙方商討，優化紀律部隊法例下規管紀律事宜的附屬規例內有關辯護代表的修訂建議，並在其他方面改善紀律部隊法例下的紀律處分程序」；就此，政府可否告知本會：

- a. 有關辯護代表修訂的工作進度為何；以及
- b. 就其他方面改善紀律部隊法例下的紀律處分程序方面，改善工作的具體方向及進度為何？

提問人：郭偉強議員（議員問題編號：25）

答覆：

就紀律部隊法例下有關辯護代表及紀律處分程序的修訂，各紀律部隊管方正積極與部門職方就修訂建議進行磋商。有關修訂工作的方向，是按公平原則，完善現行的機制及程序，處理接受紀律聆訊的公務員（「被控人員」）委託律師或其他形式代表的申請，以及確保被控人員得到公平聆訊。待我們敲定有關修訂建議的細節後，我們會向立法會公務員及資助機構員工事務委員會匯報。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0776)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

綱領中「二零一五至一六年度需要特別留意的事項」提及當局會「自二零一五年年中左右起，提高新入職公務員的退休年齡，並就延長現職公務員服務年期制訂彈性措施」；就此，政府可否告知本會：

- a. 上述措施的具體內容為何；有否涉及額外開支；
- b. 就延長現職公務員服務年期制訂彈性措施方面，是否包括讓現職公務員及紀律部隊人員自行選擇延長服務年期與否；如有，詳情為何；如否，原因為何；
- c. 該等措施有否包括提供充足彈性予各部門按照實際需要，自行決定延聘事宜；如有，詳情及具體準則為何；如否，原因為何；以及
- d. 制定上述措施的具體進度為何？

提問人：郭偉強議員（議員問題編號：23）

答覆：

2015年1月14日發表的《施政報告》及施政綱領公布，政府會提高未來新入職的公務員的退休年齡，並就延長現職公務員服務年期制訂彈性措施，讓政府作為僱主能及早部署，應對未來人口老化所帶來的挑戰，同時能靈活地因應各局／部門的不同運作和繼任需要配備所需人手。具體而言：

- a. 政府會自2015年中起，提高新入職公務員的退休年齡如下：
 - (i) 文職職系提高至65歲；
 - (ii) 紀律部隊職系，不論職級，提高至60歲；

- b. 配合上文(a)項新退休年齡的實施，調整政府對新入職公務員的公務員公積金（公積金）供款表，使政府在這方面的長遠財政承擔保持在不超逾薪酬開支18%的水平；
- c. 公務員達退休年齡後繼續受僱的現行機制會作出以下調整：
 - (i) 參照晉升選拔及招聘工作的運作模式，將甄選程序制度化，以合理及客觀的方式訂定繼續受僱的空缺數目，並按公平客觀的程序評審繼續受僱的申請；
 - (ii) 容許較長的繼續受僱年期，最長為正常／指定退休年齡後五年；
 - (iii) 放寬繼續受僱的審批準則；以及
 - (iv) 擴大繼續受僱機制的適用範圍，以涵蓋按新長期聘用條款受聘的人員，並以延長其公積金計劃服務年期的方式繼續受僱；
- d. 推出一項新的退休後服務合約計劃，讓各局／部門以合約形式聘用退休公務員擔任以這些人士為對象的崗位，處理一些要求特定的公務員技能或經驗的臨時（包括有時限或兼職）職務；以及
- e. 擴大一律批准在退休後從事外間工作的適用範圍，以涵蓋大約150個較低級的非首長級公務員職級；該等職級的頂薪點不超過總薪級表第20點或同等薪點。

延長公務員服務年期的工作，旨在為公務員隊伍作為整體工作人口的一部分及早制訂措施，應付會在未來出現的人口挑戰，同時確保各局／部門在期間繼續維持運作效率。就新入職的公務員而言，他們會在數十年後退休，基於最新的人口推算，我們認為有充分理據提高這些人員的退休年齡。至於現職公務員，考慮因素則較為複雜，尤其是預計在未來大約十年間，公務員隊伍不會廣泛出現嚴重的繼任或招聘問題。在沒有相應擴大公務員編制的情況下，讓現職公務員自動延長服務年期而無需考慮其工作表現及技能，可能會引致管理問題，包括人力資源錯配、阻礙晉升及缺乏健康更替。我們應避免這些問題出現，各局／部門的管方對此均表認同。

人口老化對各局／部門帶來的挑戰需以靈活手法處理。按員工類別（例如職系或聘用條款）作出劃分，或單憑個別現職人員的個人意願，以決定哪些現職公務員應用較高的退休年齡，並不恰當，同時可能會引致上述的管理問題。可取的做法是制訂一套機制，讓管方可因應個別職系及按不同時間而有所不同的運作需要、繼任安排及招聘情況，靈活地挽留已屆退休年齡的公務員。就此，我們會如上文所述對繼續受僱機制作出適當調整。

政府已公布將於2015年6月1日起提高新入職公務員的退休年齡。至於其餘措施，公務員事務局正制訂執行細節，並會與職系／部門管方、職方及其他相關各方保持溝通。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1539)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

預算案中提及政府在2015-16年度的職位數目達176 448個，較2014至15年度的17.1萬，增加2 540個。請問哪些職系與部門需要招聘人手？各部門招聘的名額為何？政府會否有計劃將目前的合約僱員，優先轉為長期聘用公務員？有沒有擬備相關的開支預算？

提問人：林健鋒議員（議員問題編號：24）

答覆：

根據2015-16年度的開支預算草案，各局／部門會增加2 540個公務員職位，較2014-15年度公務員編制的修訂預算增加約1.5%。在新增的公務員職位中，約600個是用以取代已確定有長遠需要的非公務員合約僱員崗位。各局／部門可在不超出其編制上限的情況下，開設或刪減現有非首長級職級的職位，並按運作需要及其他考慮因素，自行決定聘請公務員的數目及職系，以便靈活應付人手需求。因此，公務員事務局並沒有個別局／部門或職系預計在2015-16年度聘請公務員的數目及開支的資料。

政府的政策是透過公開、公平和具競爭性的招聘程序，挑選最合適的應徵者填補公務員職位空缺。因此，各局／部門不會優先聘用非公務員合約僱員為公務員。儘管如此，如果在職的非公務員合約僱員對公務員職位有興趣，我們歡迎他們透過公開公平的招聘程序提出申請。鑑於相關的工作經驗是聘任公務員的考慮因素之一，符合公務員職級基本入職條件的非公務員合約僱員，因具有在政府工作的經驗，表現一般應較其他申請人佔優。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1548)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長 (黃鴻超)

局長： 公務員事務局局長

問題：

就政府非公務員合約於2014-15年度的加薪情況，請當局告知本會，高級、中級及低層非公務員合約員工的加薪幅度為何？與公務員的調整幅度比較為何？在2015-16年度，當局預留多少開支作為非公務員合約的薪酬調整？

提問人：林健鋒議員 (議員問題編號：37)

答覆：

在非公務員合約僱員計劃下，部門首長可全權酌情釐定屬下非公務員合約僱員的聘用條件，並須為非公務員合約僱員的聘用，以及所需的費用接受問責。部門首長須以其部門資源應付聘用非公務員合約僱員的全部費用，以及一切相關的營運開支，包括薪酬調整的開支。由於非公務員合約僱員的管理及所需經費均由部門首長負責，公務員事務局並沒有收集所有非公務員合約僱員的薪酬調整數據。

非公務員合約僱員的薪酬是否須調整，由部門首長決定；如須調整，則幅度亦由部門首長決定。除參考適用於公務員的薪酬調整幅度外，部門首長亦須考慮其他因素，例如自上一次非公務員合約僱員工資待遇獲調整後的生活費用變動、是否有需要挽留人才及有關職位的就業市場情況，以及是否有需要在市場上物色具備特別專業知識的人才。因此，非公務員合約僱員與公務員的薪酬調整幅度不宜作直接比較。據了解，聘用非公務員合約僱員的主要部門，其非公務員合約僱員的薪酬調整幅度與公務員的調整幅度相若。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2119)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

1. 就與紀律部隊管職雙方商討改善紀律部隊法例下規管紀律事宜的附屬規例內有關辯護代表的修訂建議，和其他方面改善紀律處分程序，有關辯護代表的修訂建議詳情為何？其他紀律處分程序的改善建議又為何？

提問人：劉慧卿議員（議員問題編號：14）

答覆：

就紀律部隊法例下有關辯護代表及紀律處分程序的修訂，各紀律部隊管方正積極與部門職方就修訂建議進行磋商。有關修訂工作的方向，是按公平原則，完善現行的機制及程序，處理接受紀律聆訊的公務員（「被控人員」）委託律師或其他形式代表的申請，以及確保被控人員得到公平聆訊。待我們敲定有關修訂建議的細節後，我們會向立法會公務員及資助機構員工事務委員會匯報。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2123)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (4) 公務員培訓

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

1. 就國家事務研習課程，2013-14，2014-15和2015-16年度的實際，修訂和預算開支分別為何？
2. 研習課程的教材由那個職系負責編寫？當中的內容主要為何？

提問人：劉慧卿議員（議員問題編號：18）

答覆：

1. 2013-14年度舉辦國家事務研習課程的實際開支為1,930萬元，2014-15年度的修訂預算為1,850萬元，2015-16年度的預算開支為1,900萬元。
2. 公務員事務局因應公務員的培訓需要，與大學、培訓機構、專家學者合作設計國家事務研習課程，內容主要涵蓋《基本法》及內地在政治、經濟、社會及文化等方面政策及發展。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1227)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (3) 翻譯和傳譯服務及法定語文的使用

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

就政府各局和部門使用兩文三語處理公務方面，請告知：

- (a) 現時為政府各局和部門提供翻譯和傳譯服務的人員數目分別為何？各種語言的翻譯和傳譯服務所佔的百分比分別為何？
- (b) 財政撥款及人手編制分析下的綱領(3)指出「2015-16年度的撥款較2014-15年度的修訂預算增加840萬元（6.6%），主要由於2015-16年度填補職位空缺令薪金撥款增加；部分增加的開支，因2015-16年度減少2個職位而得以抵銷」。為何本年度填補職位空缺會令薪金撥款增加？有關空缺的新入職薪酬為何與原來職位的薪酬不符？

提問人：梁志祥議員（議員問題編號：43）

答覆：

- (a) 本局通過轄下兩個職系，即法定語文主任和即時傳譯主任，為政府各局／部門提供翻譯和傳譯服務。計至2015年2月28日，在本局工作的法定語文主任有116人（另有346人派駐各局／部門），即時傳譯主任有13人。法定語文主任負責提供中英翻譯服務，並擔任英語／廣東話／普通話接續傳譯工作；即時傳譯主任則負責提供英語／廣東話／普通話的即時傳譯服務。2014年各類有關服務所佔的百分比載於下表（註：翻譯服務百分比按字數計算，接續和即時傳譯服務百分比則按會議次數計算）：

法定語文主任	翻譯		接續傳譯		
	英譯中	中譯英	粵／英	普／英	粵／普
	68%	32%	55%	6%	39%
即時傳譯主任	即時傳譯				
	粵／英	普／英	粵／普	粵／英／普	
	93.4%	1%	0.3%	5.3%	

- (b) 2015-16年度計劃填補的職位空缺均為舊有職位，只因在位人員退休／離職而出現空缺。由於退休／離職人員放取退休/離職前假期期間仍支取薪金，因此須增加撥款，用以支付退休／離職人員以及填補有關空缺的人員的薪金。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1230)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

由本年年中起，當局將會提高新入職公務員的退休年齡，並就延長現職公務員服務年期制訂彈性措施。請告知延長新入職公務員退休年齡的政策實施後，當局估計對公務員編制有何影響。

提問人：梁志祥議員（議員問題編號：46）

答覆：

提高未來新入職公務員的退休年齡不會影響公務員編制。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1231)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

(a) 目前政府各部門聘用退休公務員的數目為何；以及

(b) 聘用上述退休公務員所須的開支為何(包括保險、體檢等)。

提問人：梁志祥議員（議員問題編號：46）

答覆：

根據公務員事務局的資料，在2014年涉及公務員退休後重行受僱的批准個案為454宗。這些公務員於重行受僱期內繼續擔任公務員職位，並可享有有關的公務員津貼／福利。公務員事務局沒有涉及獲重行受僱公務員的開支資料。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2169)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (000) 運作開支

綱領： (1) 局長辦公室、(2) 人力資源管理、(4) 公務員培訓

管制人員： 公務員事務局常任秘書長 (黃鴻超)

局長： 公務員事務局局長

問題：

以表列方式告知本委員會有關以下項目2015-16年的開支預算的人手編制、職級、薪金、及相關津貼，及員工有關連的開支的金額：

1. 公務員事務局局長辦公室
2. 政務職系部
3. 公務員培訓處及其下的六個小組（人力資源管理諮詢組1、人力資源管理諮詢組2、分部行政組、高級公務員發展組、國家事務及培訓服務組、網上學習推廣組）
4. 品行紀律事務部及品行紀律事務室
5. 住屋資助及編制政策部及其下三個小組
6. 管理事務部及其下三個組
7. 退休事務及公積金組
8. 公務員紀律秘書處
9. 員工關係部

提問人：梁國雄議員 (議員問題編號：515)

答覆：

有關公務員事務局人手編制、職級、薪金、津貼，以及與員工有關連的開支的資料，載於附件。

組別	職級	所屬綱領人手編制總數	所屬綱領薪金總額(\$'000)	所屬綱領津貼總額(\$'000)	所屬綱領與員工有關連的開支總額(\$'000)
綱領(1) 局長辦公室： 公務員事務局局長辦公室	首長級丙級政務官、私人助理、一級私人秘書，以及貴賓車私人司機	4	3,178	123	0
綱領(2) 人力資源管理： 政務職系部 品行紀律事務部(包括品行紀律事務室) 住屋資助及編制政策部(包括其下三個小組) 管理事務部(包括其下三個組) 退休事務及公積金組 公務員紀律秘書處 員工關係部 其他部別 (包括聘任政策部、薪酬及假期事務部、服務條件事務部、一般職系處、人力部，以及投訴組)	首長級甲一級政務官、首長級乙一級政務官、首長級乙級政務官、一般職系處長、首長級丙級政務官、高級政務主任、高級首席行政主任、首席行政主任、總行政主任、高級行政主任、一級行政主任、二級行政主任、高級系統經理、系統經理、一級系統分析／程序編製主任、二級系統分析／程序編製主任、二級電腦操作員、高級文書主任、文書主任、助理文書主任、高級私人秘書、一級私人秘書、二級私人秘書、機密檔案室高級助理、機密檔案室助理、一級統計主任、二級統計主任、文書助理、辦公室助理員、貴賓車司機，以及二級物料供應員	322	221,128	3,396	4,168

組別	職級	所屬綱領人手編制總數	所屬綱領薪金總額(\$'000)	所屬綱領津貼總額(\$'000)	所屬綱領與員工有關連的開支總額(\$'000)
綱領(4) 公務員培訓： 公務員培訓處(包括其下的六個小組：人力資源管理諮詢組1、人力資源管理諮詢組2、分部行政組、高級公務員發展組、國家事務及培訓服務組，以及網上學習推廣組)	首席訓練主任、助理首席訓練主任、總訓練主任、高級訓練主任、一級訓練主任、高級行政主任、一級行政主任、二級行政主任、文書主任、助理文書主任、一級私人秘書、二級私人秘書、文書助理、辦公室助理員、打字員、一級物料供應員，以及汽車司機	107	61,278	611	2,357

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0330)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

按預算案演詞第165段，2015-16年度公務員編制將較上年度增加2 540個職位，主要原因是各部門均增加人手，推行新政策和改善現有服務。

- (a) 請按部門列出因為推行新政策而要新增的人手數目及職位、所涉的開支，及有關的新政策詳情；
- (b) 請按部門列出因為改善現有服務而要新增的人手數目及職位、所涉的開支，及有關的服務項目詳情。

提問人：廖長江議員（議員問題編號：13）

答覆：

根據2015-16年度的開支預算草案，各局／部門會增加2 540個公務員職位，較2014-15年度公務員編制的修訂預算增加約1.5%。各局／部門在2015-16年度的公務員編制轉載於附件。新增的公務員職位是為了配合各局／部門因推行新政策及改善現有服務而出現的人力需要。

各局／部門可在不超出其編制上限的情況下，開設或刪減現有非首長級職級的職位，並按運作需要及其他考慮因素，自行決定實際開設公務員職位的數目及職系，以便靈活應付人手需求。因此，公務員事務局並沒有個別局／部門或職系預計在2015-16年度開設公務員職位的數目、職級、所涉及開支、有關的政策或服務詳情等資料。

2015-16 年度各局／部門的公務員編制變化

局／部門／機構	編制變化
漁農自然護理署	20
建築署	4
審計署	1
醫療輔助隊	-
屋宇署	152
政府統計處	-5
行政長官辦公室	-
政務司司長辦公室及財政司司長辦公室	-3
民眾安全服務處	-
民航處	-27
土木工程拓展署	15
公務員事務局	1
商務及經濟發展局(工商及旅遊科)	5
商務及經濟發展局(通訊及科技科)	9
公司註冊處	8
政制及內地事務局	3
懲教署	3
香港海關	61
衛生署	87
律政司	8
發展局(規劃地政科)	2
發展局(工務科)	4
渠務署	37
教育局	40
機電工程署	29
環境局	-1
環境保護署	27
財經事務及庫務局(財經事務科)	4
財經事務及庫務局(庫務科)	-
消防處	146
食物環境衛生署	3
食物及衛生局(食物科)	2
食物及衛生局(衛生科)	8
政府飛行服務隊	1
政府化驗所	10
政府物流服務署	1
政府產業署	-
路政署	33
民政事務局	19
民政事務總署	24
香港金融管理局	-5
香港天文台	7

局／部門／機構	編制變化
香港警務處	603
醫院管理局	-139
房屋委員會	264
入境事務處	106
廉政公署	-8
政府新聞處	3
稅務局	1
創新科技署	-
知識產權署	-
投資推廣署	-
公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處	-2
司法機構	52
勞工及福利局	1
勞工處	75
土地註冊處	15
地政總署	16
法律援助署	1
法律援助服務局	-
康樂及文化事務署	202
海事處	4
電影、報刊及物品管理辦事處	-
通訊事務管理局辦公室	7
政府資訊科技總監辦公室	3
破產管理署	-
海外經濟貿易辦事處	4
規劃署	8
郵政署	-
公務員敍用委員會秘書處	-
香港電台	3
差餉物業估價署	5
選舉事務處	45
截取通訊及監察事務專員秘書處	3
保安局	5
社會福利署	29
工業貿易署	1
運輸及房屋局(運輸科)	12
運輸署	22
庫務署	4
大學教育資助委員會	3
職業訓練局	-2
水務署	27
在職家庭及學生資助事務處	434
	總計
	2 540

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0577)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長 (黃鴻超)

局長： 公務員事務局局長

問題：

局方可否告知，各部門過去兩個年度(即 2013-14 至 2014-15年度)，以及預算2015-16年度：

- a) 非公務員合約僱員的人數；
- b) 非公務員合約僱員轉聘為公務員編制的人數；
- c) 非公務員合約僱員在同一部門工作具5年年資以下、5-10年年資、及超過10年年資的人數。

提問人：潘兆平議員 (議員問題編號：8)

答覆：

a)及c) 2013及2014年各局／部門聘用全職^(註1)非公務員合約僱員的人數載列於附件A。

截至2013年6月30日及2014年6月30日按局／部門及持續服務^(註2)年期細分的全職非公務員合約僱員人數分別載列於附件B及C。

在非公務員合約僱員計劃下，各局／部門首長可全權決定聘用非公務員合約僱員，以應付不斷轉變的運作及服務需求。這些運作及服務需求(a)可能屬於有時限、季節性、或受市場波動影響；或(b)只須僱用工作時數少於規定工作時數的人手應付；或(c)須從市場招攬具備特定範疇最新專業知識的人才；或(d)涉及的服務提供模式正在檢討或有可能改變。由於這些服務需求的性質關

係，在2015-16財政年度開始之前，各局／部門不能預計會聘用非公務員合約僱員（不論是新聘或在職）的人數及其年資。

- b) 政府的政策是透過公開、公平和具競爭性的招聘程序，挑選最合適的應徵者填補公務員職位空缺。因此，各局／部門不會把非公務員合約僱員直接轉聘為公務員，我們亦未能提供有關資料。

儘管如此，如果在職的非公務員合約僱員對公務員職位有興趣，我們歡迎他們透過公開公平的招聘程序提出申請。鑑於相關的工作經驗是聘任公務員的考慮因素之一，符合公務員職級基本入職條件的非公務員合約僱員，因具有在政府工作的經驗，表現一般應較其他申請人佔優勢。

註1: 「全職」是指有關聘用符合《僱傭條例》所載「連續性合約」的定義。根據該條例，僱員為同一僱主連續服務4周或以上，每周工作不少於18小時，即視為按「連續性合約」工作。

註2: 「持續服務」是指擔任同一非公務員合約僱員崗位，或在同一部門無間斷地擔任不同的非公務員合約僱員崗位。

各局／部門／辦公室聘用全職非公務員合約僱員的情況

局／部門／辦公室	非公務員合約僱員人數	
	截至 2013年6月30日	截至 2014年6月30日
漁農自然護理署	295	252
建築署	30	46
屋宇署	451	358
政府統計處	164	178
行政長官辦公室	6	7
政務司司長辦公室及財政司司長辦公室	29	42
民航處	20	20
土木工程拓展署	69	71
公務員事務局	1	-
商務及經濟發展局	33	33
公司註冊處	67	64
政制及內地事務局	8	8
懲教署	3	2
香港海關	137	127
衛生署	760	581
律政司	45	60
發展局	42	43
渠務署	66	63
教育局	1 190	1 178
效率促進組	373	436
機電工程署	1 336	1 009
環境局	6	6
環境保護署	106	100

局／部門／辦公室	非公務員合約僱員人數	
	截至 2013年6月30日	截至 2014年6月30日
財經事務及庫務局	72	78
消防處	36	31
食物環境衛生署	291	273
食物及衛生局	19	18
政府飛行服務隊	13	10
政府化驗所	31	26
政府物流服務署	42	42
政府產業署	8	1
路政署	41	55
民政事務局	26	52
民政事務總署	395	499
香港天文台	15	15
香港警務處	82	73
香港郵政	2 048	1 971
入境事務處	43	36
政府新聞處	17	19
稅務局	166	176
創新科技署	39	34
知識產權署	18	13
投資推廣署	57	59
司法機構	88	74
勞工及福利局	27	30
勞工處	195	179
土地註冊處	154	127
地政總署	225	243
法律援助署	4	7
康樂及文化事務署	1 908	1 776

局／部門／辦公室	非公務員合約僱員人數	
	截至 2013年6月30日	截至 2014年6月30日
海事處	9	11
通訊事務管理局辦公室	132	131
政府資訊科技總監辦公室	21	19
破產管理署	42	40
規劃署	23	30
香港電台	278	287
差餉物業估價署	60	62
選舉事務處	71	75
保安局	18	17
社會福利署	144	137
學生資助辦事處	469	403
工業貿易署	84	91
運輸及房屋局	3	3
運輸署	84	73
庫務署	29	30
大學教育資助委員會秘書處	20	26
水務署	116	111
總計	12 900	12 147

按持續服務年期劃分的全職非公務員合約僱員人數

(截至2013年6月30日)

局／部門／辦公室	連續服務少於5年的非公務員合約僱員人數	連續服務5年至少於10年的非公務員合約僱員人數	連續服務10年或以上的非公務員合約僱員人數	總數
漁農自然護理署	199	81	15	295
建築署	30	-	-	30
屋宇署	321	96	34	451
政府統計處	156	8	-	164
行政長官辦公室	3	1	2	6
政務司司長辦公室及財政司司長辦公室	24	4	1	29
民航處	19	-	1	20
土木工程拓展署	49	5	15	69
公務員事務局	1	-	-	1
商務及經濟發展局	26	7	-	33
公司註冊處	55	11	1	67
政制及內地事務局	6	2	-	8
懲教署	3	-	-	3
香港海關	137	-	-	137
衛生署	349	381	30	760
律政司	44	1	-	45
發展局	41	1	-	42
渠務署	53	11	2	66
教育局	945	216	29	1 190
效率促進組	241	99	33	373
機電工程署	671	394	271	1 336

局／部門／辦公室	連續服務少於5年的非公務員合約僱員人數	連續服務5年至少於10年的非公務員合約僱員人數	連續服務10年或以上的非公務員合約僱員人數	總數
環境局	6	-	-	6
環境保護署	98	8	-	106
財經事務及庫務局	63	9	-	72
消防處	23	11	2	36
食物環境衛生署	206	62	23	291
食物及衛生局	18	1	-	19
政府飛行服務隊	11	2	-	13
政府化驗所	25	5	1	31
政府物流服務署	29	13	-	42
政府產業署	7	1	-	8
路政署	38	-	3	41
民政事務局	22	4	-	26
民政事務總署	344	39	12	395
香港天文台	15	-	-	15
香港警務處	35	41	6	82
香港郵政	631	815	602	2 048
入境事務處	10	31	2	43
政府新聞處	6	5	6	17
稅務局	148	18	-	166
創新科技署	25	10	4	39
知識產權署	14	2	2	18
投資推廣署	19	25	13	57
司法機構	54	26	8	88
勞工及福利局	25	2	-	27
勞工處	115	67	13	195

局／部門／辦公室	連續服務少於5年的非公務員合約僱員人數	連續服務5年至少於10年的非公務員合約僱員人數	連續服務10年或以上的非公務員合約僱員人數	總數
土地註冊處	94	40	20	154
地政總署	218	7	-	225
法律援助署	4	-	-	4
康樂及文化事務署	1 440	141	327	1 908
海事處	9	-	-	9
通訊事務管理局辦公室	77	23	32	132
政府資訊科技總監辦公室	17	4	-	21
破產管理署	31	7	4	42
規劃署	18	3	2	23
香港電台	165	64	49	278
差餉物業估價署	48	8	4	60
選舉事務處	48	12	11	71
保安局	15	3	-	18
社會福利署	86	39	19	144
學生資助辦事處	288	135	46	469
工業貿易署	67	9	8	84
運輸及房屋局	2	1	-	3
運輸署	53	21	10	84
庫務署	23	2	4	29
大學教育資助委員會秘書處	14	5	1	20
水務署	77	14	25	116
總數	8 154	3 053	1 693	12 900

按持續服務年期劃分的全職非公務員合約僱員人數

(截至2014年6月30日)

局／部門／辦公室	連續服務少於5年的非公務員合約僱員人數	連續服務5年至少於10年的非公務員合約僱員人數	連續服務10年或以上的非公務員合約僱員人數	總數
漁農自然護理署	200	13	39	252
建築署	45	1	-	46
屋宇署	230	77	51	358
政府統計處	167	11	-	178
行政長官辦公室	4	1	2	7
政務司司長辦公室及財政司司長辦公室	39	1	2	42
民航處	17	2	1	20
土木工程拓展署	58	3	10	71
商務及經濟發展局	28	5	-	33
公司註冊處	57	7	-	64
政制及內地事務局	6	2	-	8
懲教署	2	-	-	2
香港海關	127	-	-	127
衛生署	178	381	22	581
律政司	58	2	-	60
發展局	42	1	-	43
渠務署	49	11	3	63
教育局	925	196	57	1 178
效率促進組	298	99	39	436
機電工程署	321	435	253	1 009
環境局	5	1	-	6

局／部門／辦公室	連續服務少於5年的非公務員合約僱員人數	連續服務5年至少於10年的非公務員合約僱員人數	連續服務10年或以上的非公務員合約僱員人數	總數
環境保護署	86	14	-	100
財經事務及庫務局	70	6	2	78
消防處	21	9	1	31
食物環境衛生署	191	46	36	273
食物及衛生局	16	2	-	18
政府飛行服務隊	6	4	-	10
政府化驗所	21	4	1	26
政府物流服務署	29	13	-	42
政府產業署	1	-	-	1
路政署	51	1	3	55
民政事務局	47	5	-	52
民政事務總署	433	57	9	499
香港天文台	15	-	-	15
香港警務處	40	18	15	73
香港郵政	694	706	571	1 971
入境事務處	7	22	7	36
政府新聞處	10	4	5	19
稅務局	158	17	1	176
創新科技署	19	11	4	34
知識產權署	11	-	2	13
投資推廣署	19	18	22	59
司法機構	39	29	6	74
勞工及福利局	27	3	-	30
勞工處	104	52	23	179
土地註冊處	61	46	20	127

局／部門／辦公室	連續服務少於5年的非公務員合約僱員人數	連續服務5年至少於10年的非公務員合約僱員人數	連續服務10年或以上的非公務員合約僱員人數	總數
地政總署	242	1	-	243
法律援助署	7	-	-	7
康樂及文化事務署	1 330	158	288	1 776
海事處	11	-	-	11
通訊事務管理局辦公室	76	22	33	131
政府資訊科技總監辦公室	16	3	-	19
破產管理署	26	10	4	40
規劃署	24	4	2	30
香港電台	180	62	45	287
差餉物業估價署	46	13	3	62
選舉事務處	61	5	9	75
保安局	11	6	-	17
社會福利署	99	21	17	137
學生資助辦事處	233	120	50	403
工業貿易署	64	19	8	91
運輸及房屋局	2	1	-	3
運輸署	40	26	7	73
庫務署	22	5	3	30
大學教育資助委員會秘書處	18	7	1	26
水務署	74	12	25	111
總數	7 614	2 831	1 702	12 147

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0590)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (-) 沒有指定綱領： (2) 人力資源管理管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）局長： 公務員事務局局長問題：

自2015年年中左右起，局方會提高新入職公務員的退休年齡，並就延長現職公務員服務年期制訂彈性措施。

為此，局方可否告知本會，過去3年及預計2015-16年度，各部門的公務員（包括紀律部隊）：

1. 退休後獲「最後延長服務」的人數；
2. 退休後獲「重行受聘」的人數；
3. 其頂薪點不超過總薪級表第20點或同等薪點的較低職級，而獲批准於退休後從事外間工作的人數。

提問人：潘兆平議員（議員問題編號：29）答覆：

1 & 2. 根據公務員事務局的資料，過去3年獲批准最後延長服務及退休後重行受僱的個案數目如下：

給予批准的年份	獲批准個案數目	
	最後延長服務	退休後重行受僱
2012	72	414
2013	113	352
2014	171	454

由於退休後重行受僱或最後延長服務的申請，均須按每宗個案的情況，並因應相關因素（包括公務需要）作出考慮，我們未能預計2015-16年度的個案數字。

3. 在2012、2013及2014年，政府分別批准了227、275及306名屬非首長級而其職級頂薪點不超過總薪級表第20點或同等薪點的公務員於退休後從事外間工作。

由於退休後從事外間工作的事宜並非由政府主導，我們未能預計在2015-16年度屬非首長級而其職級頂薪點不超過總薪級表第20點或同等薪點的公務員獲批准於退休後從事外間工作的人數。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3252)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

1. 請分別列出2014-15年度，以及預算2015-16年度各部門：
 - a. 所有每周淨工時44小時及每周總工時45小時的人數；
 - b. 第一標準薪級職系員工之中，每周淨工時44小時及每周總工時45小時的人數
2. 若將預算2015-16年度政府所有每周淨工時44小時的員工，其工作時間縮減至每周總工時45小時，政府預計需多聘多少名員工？
3. 若將預算2015-16年度政府第一標準薪級職系、每周淨工時44小時的員工，其工作時間縮減至每周總工時45小時，政府預計需多聘多少名員工？

提問人：潘兆平議員（議員問題編號：9）

答覆：

1. 公務員的規定工作時數有以下兩種制度：總工作時數制度和淨工作時數制度。總工作時數制度下訂明的規定工作時數包括用膳時間，而淨工作時數制度下訂明的規定工作時數則不包括用膳時間。
 2. 在這方面，我們沒有統計各部門的分項數字，也沒有預算2015-16年度的數字。以下是公務員隊伍的總體情況：截至2014年12月31日，屬淨工作時數制度的公務員約有23 400名（約佔總數的14%），當中包括所有第一標準薪級職系員工（約共7 000名），其每周工作時數為45小時。屬總工作時數制度的公務員則約有139 100名（約佔總數的86%），其每周工作時數為44、48或54小時。
- 2及3. 由於縮減公務員的規定工作時數的其中兩個先決條件為無需額外財政資源和不涉及額外人手，政府沒有預計因縮減工時而須增聘員工的人數。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2477)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

公務員紀律事宜過往一直是公務員事務局的重要工作，2015-16年度局方有什麼具體工作計劃？

提問人：譚耀宗議員（議員問題編號：30）

答覆：

在2015-16年度，本局會繼續與紀律部隊管職雙方商討優化紀律部隊法例下有關辯護代表及其他改善紀律程序的安排，並會繼續與廉政公署合作，透過「持廉守正－誠信領導計劃」，維持並加強公務員的誠信文化。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2478)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

2015-16年度在繼續致力維持和提高公務員隊伍的士氣方面有什麼具體計劃？各項嘉獎計劃的財政預算為何？

提問人：譚耀宗議員（議員問題編號：31）

答覆：

政府相信合適的嘉獎制度可激勵員工士氣，令公務員積極求進，保持傑出表現。在2015-16年度，我們將繼續透過下列嘉獎計劃，表揚傑出員工：

(i) 公務員事務局局長嘉許狀計劃

透過這項計劃，公務員事務局局長會代表政府表揚經選拔的公務員，嘉獎他們持續優秀的工作表現。獲獎人員必須表現優異，至少連續5年表現傑出。各得獎者會獲發獎狀及紀念金針。若得獎者符合下文第 (iii) 項所述的長期優良服務公費旅行獎勵計劃所規定的服務年資（即連續在政府工作20年或以上），而過往並未獲得任何政府旅行獎勵，則亦可獲公費旅行獎勵。每年獲嘉許的人員約80人。在2015-16年度，計劃的預算開支約282萬元。

(ii) 嘉獎信計劃

各局／部門首長可向符合準則的人員頒發嘉獎信，有關準則包括至少連續3年表現優秀；對改善所屬的局／部門的工作效率或形象有重大貢獻；或其傑出表現值得高度表揚。局／部門首長會在考慮其局／部門的嘉獎委員會的推薦後，簽發嘉獎信給獲選人員。近年，各局和部門平均每年合共簽發約1 900封嘉獎信。

(iii)長期優良服務公費旅行獎勵計劃

這項計劃旨在表揚和獎勵長期服務而表現優良的現職公務員。所有本地非首長級公務員，如已連續在政府工作20年或以上，表現持續優良而過往並未獲得任何政府旅行獎勵，均符合資格獲考慮給予公費旅行獎勵。獎項以實報實銷及一次性的旅行津貼形式發放。已婚獲獎人員如與配偶同行，其配偶亦可獲得同樣津貼。獎勵名額按每27名符合服務年資的人員給予一個配額的比率計算。常任秘書長和部門／職系首長會委任遴選委員會推薦合適人員給予獎項。在2015-16年度，計劃的預算開支約1.2526億元。

(iv) 公務員優質服務獎勵計劃

此計劃旨在推動優質服務文化，表揚在服務市民方面表現卓越的部門及公務員隊伍。計劃的獎項分為跨部門、部門及隊伍三個層面。參加的部門和隊伍須向評審委員會提交有關服務的詳情，以供評審。評審委員會成員包括立法會議員、區議員、公務員中央評議會職方成員、不同界別及專業的人士和公務員事務局的高層人員。這項計劃每兩年舉辦一次，所有決策局和部門均獲邀參加。2015年獎勵計劃共有33個局和部門提交共116個參賽項目，結果將於2015年年底公布。在2015-16年度，計劃的預算開支約為250萬元。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0950)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (3) 翻譯和傳譯服務及法定語文的使用

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

就綱領內容，政府可否告知本委員會：

- a. 二零一五至一六年度的撥款較二零一四至一五年度的修訂預算增加840萬元(6.6%)的原因為何；
- b. 在「二零一五至一六年度需要特別留意的事項」中，當局指會提供多元化的支援服務，以方便公務員使用兩文三語處理公務，有關服務的具體內容為何；以及
- c. 有否投放足夠資源，持續改善公務員使用中文處理公務的能力；有關措施的具體內容為何？

提問人：鄧家彪議員（議員問題編號：34）

答覆：

- a. 2015-16年度的撥款較2014-15年度的修訂預算增加840萬元(6.6%)，主要由於2015-16年度填補職位空缺令薪金撥款增加。
- b. 為協助公務員在公事上使用兩文三語，公務員事務局除了為政府各局和部門提供翻譯、傳譯、審稿和撰稿服務外，同時也提供其他支援服務，包括為公務員提供電話查詢熱線，解答有關中英語文運用的問題；編製公文寫作和語文參考資料、政府部門常用辭彙等；就公事上使用中文或英文提供意見，包括就街道、政府建築物等的建議名稱提供意見；以及提供普通話語音輔導、拼音服務等。
- c. 為協助公務員持續提升在公事上使用中文的能力，公務員事務局繼續提供多項支援及培訓服務。支援服務方面，本局為公務員提供電話查詢熱線，解答有關中英

語文運用的問題；編製公文寫作和語文參考資料、政府部門常用辭彙等；出版語言文化季刊《文訊》，介紹中英語文和文化知識；以及審核中文擬稿。培訓方面，本局為公務員舉辦語文培訓項目，包括各類中文課程、專題講座、網上學習項目等。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3129)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (000) 運作開支

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

綱領「二零一五至一六年度需要特別留意的事項」中提及當局將會「繼續向公務員推廣職業安全和健康」。就此，政府可否告知本會：

- a. 過去一年，政府透過何等方法及項目推廣上述事宜；以及
- b. 未來一年，政府推廣上述事宜的計劃為何；涉及的人手及開支為何？

提問人：鄧家彪議員（議員問題編號：31）

答覆：

- a. 公務員事務局於2014-15年度共舉辦了19個有關推廣職業安全與健康（職安健）的研討會，向政府僱員推廣職安健的訊息，主題分別為「辦公室僱員的職業健康」（兩次）、「預防筋肌勞損」（兩次）、「工作間的急救常識」（兩次）、「惡劣及酷熱天氣下的工作安全」（兩次）、「預防及處理工作間暴力」（兩次）、「工作壓力管理」（兩次）、「工作、運動與健康」（一次）、「預防上肢及下肢勞損」（一次）、「使用顯示屏幕設備的職業健康錦囊」（一次）、「工作間的化學安全及個人防護裝備」（一次）、「空氣質素健康指數」（一次）、「辦公室的室內空氣質素對職業健康的影響」（一次），以及「職業安全管理制度」（一次）。同時，我們亦在9幢政府辦公大樓舉辦了以職業安全管理制度為主題的巡迴展覽，介紹職業安全管理制度的元素以及推行有關制度的好處和模式。

為加強各局／部門負責職安健事務人員對職安健的認識，本局於2014-15年度為有關人員舉辦基本培訓課程和安全查核培訓課程，並舉行每年一度的經驗分享研討會，又與香港賽馬會進行交流探訪，藉此學習和汲取其他機構的成功經驗。此外，公務員事務局、勞工處及公務員職業安全健康工作小組的職方代表不時探訪政府

部門，了解部門在推廣及實行職安健措施方面的最新情況及發展，並與部門負責職安健事務的人員交流經驗和意見。在2014-15年度，有關隊伍探訪了教育局。

- b. 在2015-16年度，公務員事務局會繼續為政府僱員舉辦上述的職安健研討會，並會增加一些員工特別關注議題的研討會的次數及／或加強其內容，主題包括「體力處理操作預防上肢及下肢勞損」、「惡劣及酷熱天氣下的工作安全」、「工作間的化學安全及個人防護裝備」、「使用顯示屏幕設備的職業健康錦囊」、「工作壓力管理」及「預防及處理工作間暴力」，藉以加強同事對工作環境潛在危險的認識，並鼓勵他們對這些潛在危險採取預防措施。

至於局／部門的安全主任培訓，本局除繼續舉辦職安健培訓計劃（包括「職業安全及健康基本培訓課程」及「安全查核培訓課程」）外，亦計劃舉辦「職業安全管理制度」及「意外調查」研討會，以協助他們處理局／部門內的職安健事宜，亦會繼續探訪有良好職安健措施的政府部門及／或公私營機構，以及舉辦經驗分享研討會，讓同事分享經驗及交流知識。

另外，本局會更新公務員職業安全和健康網站，向同事提供更多最新的職安健資訊和消息，並計劃於各幢政府辦公大樓舉行職安健巡迴展覽，以加深同事對職安健的認識。

本局委派一名首席行政主任負責制訂並推行職安健推廣工作。此外，有一名總行政主任、一名高級行政主任、一名一級行政主任及一名助理文書主任負責籌辦各項職安健推廣活動。在2015-16年度，本局推行上述職安健工作的預算開支約為36萬元。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0406)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (4) 公務員培訓

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

財政預算案演詞提出，政府計劃在二零一五／一六年度增加政府部門的短期實習名額至三千個，較上年度增加三成，讓更多青年人獲得實習機會，加深他們對政府不同範疇工作的認識。這項措施涉及二千一百萬元。就此，政府可否告知：

1. 獲編配短期實習名額的政府部門及其實習名額數目；
2. 涉及的二千一百萬元開支的分項數字；及
3. 有否評估措施的成效；如有，詳情為何；如否，原因為何？

提問人：田北俊議員（議員問題編號：4）

答覆：

1. 在2015-16年度，為青年人提供實習機會的局／部門有54個，涉及的工作範疇包括公共衛生服務、勞工社會服務、工程項目、統計調查等。實習名額按各局／部門的運作需要而有所不同。
2. 措施涉及的2 100萬元，將用以支付新增名額的津貼。各局／部門的開支視乎其實習名額及其工作範疇而定。
3. 短期實習計劃的目的是讓青年人汲取與其修讀科目或興趣有關的工作經驗，並加深認識政府不同範疇的工作，使他們對加入公務員隊伍更感興趣。各局／部門會推行不同形式的實習計劃，以切合本身運作需要，並會評核每項實習計劃的成效，按此訂定下一年度的實習名額及實習工作範疇。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2583)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (-) 沒有指定

管制人員： 公務員事務局常任秘書長 (黃鴻超)

局長： 公務員事務局局長

問題：

預算案提及撥出21,000,000元提供3 000個短期在政府部門的實習名額，

1. 該批實習名額在那些政府部門工作？工作內容是什麼？何時及如何進行招募？受聘的學生的學歷為何？
2. 有沒有特別為學業成績稍遜的學生，優先提供實習機會，提高他們就業的可能？

提問人：湯家驛議員 (議員問題編號：33)

答覆：

1. 在2015-16年度，為青年人提供實習機會的局／部門有54個，涉及的工作範疇包括公共衛生服務、勞工社會服務、工程項目、統計調查等。實習名額及工作內容按各局／部門的運作需要而有所不同。各局／部門各自負責進行有關的招聘工作，並決定何時進行招聘。申請人主要為專上院校學生。
2. 短期實習計劃的目的是讓青年人汲取與其修讀科目或興趣有關的工作經驗，並加深認識政府不同範疇的工作，使他們對加入公務員隊伍更感興趣。各局／部門會因應本身運作需要，推行不同形式的實習計劃，並就不同的計劃訂定實習工作範疇和招聘對象。個別實習崗位的甄選準則，會按有關工作的所需知識、技能和工作經驗而訂定。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1131)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

公務員事務局將於2015-16年度內將繼續控制公務員編制，並同時保持效率和容許合理的增長，以應付包括提供新增和改善服務所帶來的人手需要。就此，請告知：

- (a) 施政報告勾劃未來政府在規劃、基建、扶貧等的工作大增，為應付新增和改善服務的人手需求，2015-16年度公務員總編制將會增加多少？請按所涉及的部門列出增加的職位數目。
- (b) 在土地規劃及開發時，有見諮詢過程愈來愈長，爭議愈來愈大，各部門的工作亦隨之增加，除增加編制外，當局將會採取甚麼措施，以紓緩公務員隊伍的工作量和壓力，各項措施的具體內容、預算開支和人手安排，以及推行時間表為何？

提問人：謝偉銓議員（議員問題編號：28）

答覆：

- (a) 為配合各局／部門因推行新政策及改善現有服務而出現的人力需要，根據2015-16年度的開支預算草案，各局／部門會增加2 540個公務員職位，較2014-15年度公務員編制的修訂預算增加約1.5%。各局／部門在2015-16年度的公務員編制轉變載於附件。
- (b) 公務員事務局除了增加公務員編制外，一直委託專業機構為員工提供壓力管理熱線輔導服務，以協助員工處理來自工作和其他個人問題的壓力。有關服務涵蓋六十多個局／部門的員工，內容包括電話及面談輔導服務和轉介服務等。2015-16年度這方面的預算開支約30萬元。另外，有11個部門各自為員工提供輔導服務。此外，公務員事務局亦一直為各級公務員舉辦壓力管理、變革管理、培養抗逆能力等培訓課程，以提升個人及團隊處理壓力的能力。這些課程是整體公務員培訓的一部分，我們沒有相關人手安排和開支的分項數字。

2015-16 年度各局／部門的公務員編制變化

局／部門／機構	編制變化
漁農自然護理署	20
建築署	4
審計署	1
醫療輔助隊	-
屋宇署	152
政府統計處	-5
行政長官辦公室	-
政務司司長辦公室及財政司司長辦公室	-3
民眾安全服務處	-
民航處	-27
土木工程拓展署	15
公務員事務局	1
商務及經濟發展局(工商及旅遊科)	5
商務及經濟發展局(通訊及科技科)	9
公司註冊處	8
政制及內地事務局	3
懲教署	3
香港海關	61
衛生署	87
律政司	8
發展局(規劃地政科)	2
發展局(工務科)	4
渠務署	37
教育局	40
機電工程署	29
環境局	-1
環境保護署	27
財經事務及庫務局(財經事務科)	4
財經事務及庫務局(庫務科)	-
消防處	146
食物環境衛生署	3
食物及衛生局(食物科)	2

局／部門／機構	編制變化
食物及衛生局(衛生科)	8
政府飛行服務隊	1
政府化驗所	10
政府物流服務署	1
政府產業署	-
路政署	33
民政事務局	19
民政事務總署	24
香港金融管理局	-5
香港天文台	7
香港警務處	603
醫院管理局	-139
房屋委員會	264
入境事務處	106
廉政公署	-8
政府新聞處	3
稅務局	1
創新科技署	-
知識產權署	-
投資推廣署	-
公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處	-2
司法機構	52
勞工及福利局	1
勞工處	75
土地註冊處	15
地政總署	16
法律援助署	1
法律援助服務局	-
康樂及文化事務署	202
海事處	4
電影、報刊及物品管理辦事處	-
通訊事務管理局辦公室	7
政府資訊科技總監辦公室	3
破產管理署	-
海外經濟貿易辦事處	4

局／部門／機構	編制變化
規劃署	8
郵政署	-
公務員敍用委員會秘書處	-
香港電台	3
差餉物業估價署	5
選舉事務處	45
截取通訊及監察事務專員秘書處	3
保安局	5
社會福利署	29
工業貿易署	1
運輸及房屋局(運輸科)	12
運輸署	22
庫務署	4
大學教育資助委員會	3
職業訓練局	-2
水務署	27
在職家庭及學生資助事務處	434
	總計
	2 540

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1132)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

- (a) 財政司司長指公務員編制將會「較上年度增加二千五百五十六個職位」，請按部門表列2015-16年度新增職位數目、職系及所涉及開支為何；當中多少為可以公務員職位取代非公務員合約僱員的崗位？請按部門表列這些新增職位數目、職系及所涉及開支為何。
- (b) 相比二零一四至一五年度增加的職位中，有多少屬於填補現有空缺，其中空缺時間最長有多久？此外，新增職位中有否涉及以公務員職位取代非公務員合約僱員的崗位？如有，涉及多少個職位和涉及哪些部門和職位？

提問人：謝偉銓議員（議員問題編號：29）

答覆：

根據2015-16年度的開支預算草案，各局／部門會增加2 540個公務員職位，較2014-15年度公務員編制的修訂預算增加約1.5%。這些新增的職位是用以應付新增的服務或改善現有服務。各局／部門在2015-16年度的公務員編制轉變載於附件A。在新增的公務員職位中，約600個是用以取代已確定有長遠需要的非公務員合約僱員崗位，這些職位按局／部門細分的數字載列於附件B。各局／部門可在不超出其編制上限的情況下，開設或刪減現有非首長級職級的職位，並按運作需要及其他考慮因素，自行決定聘請公務員的數目及職系，以便靈活應付人手需求。因此，公務員事務局並沒有個別局／部門或職系預計在2015-16年度聘請公務員的數目及開支等資料。

2015-16 年度各局／部門的公務員編制變化

局／部門／機構	編制變化
漁農自然護理署	20
建築署	4
審計署	1
醫療輔助隊	-
屋宇署	152
政府統計處	-5
行政長官辦公室	-
政務司司長辦公室及財政司司長辦公室	-3
民眾安全服務處	-
民航處	-27
土木工程拓展署	15
公務員事務局	1
商務及經濟發展局(工商及旅遊科)	5
商務及經濟發展局(通訊及科技科)	9
公司註冊處	8
政制及內地事務局	3
懲教署	3
香港海關	61
衛生署	87
律政司	8
發展局(規劃地政科)	2
發展局(工務科)	4
渠務署	37
教育局	40
機電工程署	29
環境局	-1
環境保護署	27
財經事務及庫務局(財經事務科)	4
財經事務及庫務局(庫務科)	-
消防處	146
食物環境衛生署	3
食物及衛生局(食物科)	2

局／部門／機構	編制變化
食物及衛生局(衛生科)	8
政府飛行服務隊	1
政府化驗所	10
政府物流服務署	1
政府產業署	-
路政署	33
民政事務局	19
民政事務總署	24
香港金融管理局	-5
香港天文台	7
香港警務處	603
醫院管理局	-139
房屋委員會	264
入境事務處	106
廉政公署	-8
政府新聞處	3
稅務局	1
創新科技署	-
知識產權署	-
投資推廣署	-
公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處	-2
司法機構	52
勞工及福利局	1
勞工處	75
土地註冊處	15
地政總署	16
法律援助署	1
法律援助服務局	-
康樂及文化事務署	202
海事處	4
電影、報刊及物品管理辦事處	-
通訊事務管理局辦公室	7
政府資訊科技總監辦公室	3
破產管理署	-
海外經濟貿易辦事處	4

局／部門／機構	編制變化
規劃署	8
郵政署	-
公務員敍用委員會秘書處	-
香港電台	3
差餉物業估價署	5
選舉事務處	45
截取通訊及監察事務專員秘書處	3
保安局	5
社會福利署	29
工業貿易署	1
運輸及房屋局(運輸科)	12
運輸署	22
庫務署	4
大學教育資助委員會	3
職業訓練局	-2
水務署	27
在職家庭及學生資助事務處	434
	總計
	2 540

**為取代非公務員合約僱員崗位而將開設的公務員職位
按局／部門細分的數字**

局／部門／辦公室	職位數目
漁農自然護理署	16
屋宇署	145
政府統計處	1
政務司司長辦公室及財政司司長辦公室	1
香港海關	1
衛生署	20
發展局 (工務科)	5
渠務署	2
教育局	28
機電工程署	3
環境保護署	5
食物環境衛生署	2
食物及衛生局 (食物科)	1
食物及衛生局 (衛生科)	2
政府化驗所	12
民政事務總署	12
香港警務處	4
司法機構	5
勞工及福利局	1
勞工處	37
土地註冊處	12
地政總署	13
法律援助署	1
康樂及文化事務署	136
通訊事務管理局辦公室	2
政府資訊科技總監辦公室	4
規劃署	1
香港電台	3
差餉物業估價署	5
選舉事務處	1
保安局	2

局／部門／辦公室	職位數目
社會福利署	28
工業貿易署	1
運輸署	1
庫務署	4
大學教育資助委員會秘書處	3
水務署	17
在職家庭及學生資助事務處	70
總數	607

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0393)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

就公務員編制事宜，政府可否告知本委員會：

- a. 《財政預算案》指公務員編制將會「較上年度增加二千五百四十個職位」，該等新增職位當中，公開招聘及由非公務員合約僱員轉職的數目為何；請以列表說明；以及
- b. 當局在本年度計劃招聘非公務員合約僱員的數目、職位及合約期為何？請以列表說明。

提問人：王國興議員（議員問題編號：25）

答覆：

- a. 根據 2015-16 年度的開支預算草案，各局／部門會增加 2 540 個公務員職位，較 2014-15 年度公務員編制的修訂預算增加約 1.5%。在新增的公務員職位中，約 600 個是用以取代已確定有長遠需要的非公務員合約僱員崗位。各局／部門可在不超出其編制上限的情況下，開設或刪減現有非首長級職級的職位，並按運作需要及其他考慮因素，自行決定聘請公務員的數目及職系，以便靈活應付人手需求。因此，公務員事務局並沒有個別局／部門或職系預計在 2015-16 年度聘請公務員的數目資料。

政府的政策是透過公開、公平和具競爭性的招聘程序，挑選最合適的應徵者填補公務員職位空缺。因此，不論開設的職位是否由非公務員合約僱員崗位轉為公務員職位，各局和部門通常會進行公開招聘，以盡量招攬應徵者。鑑於相關的工作經驗是聘任公務員的考慮因素之一，符合公務員職級基本入職條件的非公務員合約僱員，因具有在政府工作的經驗，表現一般應較其他申請人佔優。

- b. 在非公務員合約僱員計劃下，各局／部門首長可全權決定聘用非公務員合約僱員，以應付不斷轉變的運作及服務需求。這些運作及服務需求(a)可能屬於有時限、季節性、或受市場波動影響；或(b)只須僱用工作時數少於規定工作時數的人手應付；或(c)須從市場招攬具備特定範疇最新專業知識的人才；或(d)涉及的服務提供模式正在檢討或有可能改變。由於這些服務需求的性質關係，在 2015-16 財政年度開始之前，各局／部門不能預計會聘用非公務員合約僱員（不論是新聘或在職）的人數、崗位及合約期。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0394)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

就非公務員合約僱員事宜，政府可否告知本會：

- a. 在各政策局及部門，持續服務年期少於 3 年、3 年至少於 5 年、5 年至少於 10 年、10 年或以上的全職非公務員合約僱員數目及其總數；請以列表形式說明；以及
- b. 當局會否考慮把由全職非公務員合約僱員持續服務多於 3 年的職位，轉為常額編制；如會，詳情為何？如否，原因為何？

提問人：王國興議員（議員問題編號：23）

答覆：

- a. 截至 2014 年 6 月 30 日，按局／部門及持續服務^(註 1)年期細分的全職^(註 2)非公務員合約僱員人數載列於附件。
- b. 公務員及非公務員合約僱員的聘任性質和目的各有不同。在確定應否以公務員職位取代非公務員合約僱員崗位時，各局／部門須考慮所涉及的工作是否足以視為屬永久性質、職務是否由公務員處理更為適當，以及永久聘用全職公務員執行有關工作是否符合審慎或具成本效益的公共資源管理方式。根據 2015-16 年度的開支預算草案，各局／部門會增加 2 540 個公務員職位，當中約 600 個職位是用以取代確定有長遠需要的非公務員合約僱員崗位。政府會繼續不時檢討非公務員合約僱員的聘用情況，並在確定有關工作屬永久性質時，根據既定程序，尋求以公務員職位取代非公務員合約僱員崗位。這是一個持續進行的檢討過程，而政府亦一直採取循序漸進的方式，以公務員職位取代非公務員合約僱員崗位。

註 1: 「持續服務」是指擔任同一非公務員合約僱員崗位，或在同一部門無間斷地擔任不同的非公務員合約僱員崗位。

註 2: 「全職」是指有關聘用符合《僱傭條例》所載「連續性合約」的定義。根據該條例，僱員為同一僱主連續服務 4 周或以上，每周工作不少於 18 小時，即視為按「連續性合約」工作。

**按持續服務年期劃分的全職非公務員合約僱員人數
(截至 2014 年 6 月 30 日)**

局／部門／辦公室	連續服務少於 3 年的非公務員合約僱員人數	連續服務 3 年至少於 5 年的非公務員合約僱員人數	連續服務 5 年至少於 10 年的非公務員合約僱員人數	連續服務 10 年或以上的非公務員合約僱員人數	總數
漁農自然護理署	178	22	13	39	252
建築署	40	5	1	-	46
屋宇署	225	5	77	51	358
政府統計處	157	10	11	-	178
行政長官辦公室	3	1	1	2	7
政務司司長辦公室及財政司司長辦公室	29	10	1	2	42
民航處	9	8	2	1	20
土木工程拓展署	50	8	3	10	71
商務及經濟發展局	19	9	5	-	33
公司註冊處	46	11	7	-	64
政制及內地事務局	5	1	2	-	8
懲教署	2	-	-	-	2
香港海關	127	-	-	-	127
衛生署	109	69	381	22	581
律政司	49	9	2	-	60
發展局	33	9	1	-	43
渠務署	42	7	11	3	63
教育局	789	136	196	57	1 178
效率促進組	239	59	99	39	436
機電工程署	86	235	435	253	1 009
環境局	3	2	1	-	6
環境保護署	80	6	14	-	100
財經事務及庫務局	53	17	6	2	78
消防處	21	-	9	1	31
食物環境衛生署	139	52	46	36	273

局／部門／辦公室	連續服務少於3年的非公務員合約僱員人數	連續服務3年至少於5年的非公務員合約僱員人數	連續服務5年至少於10年的非公務員合約僱員人數	連續服務10年或以上的非公務員合約僱員人數	總數
食物及衛生局	12	4	2	-	18
政府飛行服務隊	6	-	4	-	10
政府化驗所	14	7	4	1	26
政府物流服務署	24	5	13	-	42
政府產業署	1	-	-	-	1
路政署	51	-	1	3	55
民政事務局	43	4	5	-	52
民政事務總署	390	43	57	9	499
香港天文台	14	1	-	-	15
香港警務處	37	3	18	15	73
香港郵政	580	114	706	571	1 971
入境事務處	4	3	22	7	36
政府新聞處	8	2	4	5	19
稅務局	157	1	17	1	176
創新科技署	10	9	11	4	34
知識產權署	10	1	-	2	13
投資推廣署	13	6	18	22	59
司法機構	26	13	29	6	74
勞工及福利局	24	3	3	-	30
勞工處	94	10	52	23	179
土地註冊處	51	10	46	20	127
地政總署	209	33	1	-	243
法律援助署	6	1	-	-	7
康樂及文化事務署	1 244	86	158	288	1 776
海事處	8	3	-	-	11
通訊事務管理局辦公室	51	25	22	33	131
政府資訊科技總監辦公室	11	5	3	-	19
破產管理署	20	6	10	4	40
規劃署	22	2	4	2	30
香港電台	152	28	62	45	287
差餉物業估價署	43	3	13	3	62

局／部門／辦公室	連續服務少於3年的非公務員合約僱員人數	連續服務3年至少於5年的非公務員合約僱員人數	連續服務5年至少於10年的非公務員合約僱員人數	連續服務10年或以上的非公務員合約僱員人數	總數
選舉事務處	53	8	5	9	75
保安局	8	3	6	-	17
社會福利署	89	10	21	17	137
學生資助辦事處	165	68	120	50	403
工業貿易署	48	16	19	8	91
運輸及房屋局	2	-	1	-	3
運輸署	28	12	26	7	73
庫務署	15	7	5	3	30
大學教育資助委員會秘書處	15	3	7	1	26
水務署	47	27	12	25	111
總數	6 338	1 276	2 831	1 702	12 147

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2345)

總目： (46) 公務員一般開支分目： (-) 沒有指定綱領： 公務員一般開支管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)局長： 公務員事務局局長問題：

在本綱領內，公務員事務局常任秘書長負責公務員一般開支的整體資源管理，包括旅費開支及個人津貼。就此，可否以表列方式，指出過去三個財政年度（2011-2014）裡，領取自置居所資助計劃、居所資助計劃、自行租屋津貼計劃、住所津貼計劃、租金津貼計劃、非實報實銷現金津貼計劃、度假旅費津貼、學生旅費津貼、本地教育津貼、以及海外教育津貼的實際總開支金額、最高領取津貼金額、最低領取津貼金額、津貼申請人數、以及不合符申請條件人數？

2011-2012年度：

	實際總開支	最高領取 津貼金額	最低領取 津貼金額	津貼申請 人數	不合符申請 條件人數
領取自置居所 資助計劃					
居所資助計劃					
自行租屋津貼 計劃					
住所津貼計劃					
租金津貼計劃					
非實報實銷現 金津貼計劃					
度假旅費津貼					
學生旅費津貼					
本地教育津貼					
海外教育津貼					

2012-2013年度：

	實際總開支	最高領取 津貼金額	最低領取 津貼金額	津貼申請 人數	不合符申請 條件人數
領取自置居所 資助計劃					
居所資助計劃					
自行租屋津貼 計劃					
住所津貼計劃					
租金津貼計劃					
非實報實銷現 金津貼計劃					
度假旅費津貼					
學生旅費津貼					
本地教育津貼					
海外教育津貼					

2013-2014年度：

	實際總開支	最高領取 津貼金額	最低領取 津貼金額	津貼申請 人數	不合符申請 條件人數
領取自置居所 資助計劃					
居所資助計劃					
自行租屋津貼 計劃					
住所津貼計劃					
租金津貼計劃					
非實報實銷現 金津貼計劃					
度假旅費津貼					
學生旅費津貼					
本地教育津貼					
海外教育津貼					

提問人：陳志全議員（議員問題編號：1）

答覆：

在過去3個財政年度，自置居所津貼、居所資助津貼、自行租屋津貼、住所津貼、租金津貼、非實報實銷現金津貼、度假旅費津貼、學生旅費津貼、本地教育津貼，以及海外教育津貼的實際開支總額、每名受惠人的最高及最低領取津貼金額，以及領取津貼人數的資料載於附件。

由於各局／部門只會把合資格人員的申請交予庫務署辦理，因此我們並沒有不符合申請資格的人數。

2011-12年度

	實際總開支 (\$'000)	最高領取 津貼金額 (\$)	最低領取 津貼金額 (\$)	領取津貼 人數	不符合申請 資格的人數	
	每月					
自置居所津貼	747,550	12,900	1,400	14 736	沒有相關資料	
居所資助津貼	416,080	42,230	9,210	2 160		
自行租屋津貼	164,268	31,470	13,120	607		
住所津貼	16,246	41,940	25,770	45		
租金津貼	516	17,420	15,100	3		
非實報實銷 現金津貼	243,418	39,720	14,270	1 250		
	每年					
度假旅費津貼	75,401	60,190	15,855	1 432		
	每學年					
學生旅費津貼	78,815	23,600	11,800	4 244 ⁽¹⁾		
本地教育津貼	443,163	53,025	210	19 287 ⁽¹⁾		
海外教育津貼	267,993	113,950	15,475	2 820 ⁽¹⁾		

2012-13年度

	實際總開支 (\$'000)	最高領取 津貼金額 (\$)	最低領取 津貼金額 (\$)	領取津貼 人數	不符合申請 資格的人數	
	每月					
自置居所津貼	755,931	12,900	1,400	14 644	沒有相關資料	
居所資助津貼	371,679	42,230	9,210	1 892		
自行租屋津貼	169,090	32,130	13,120	580		
住所津貼	15,235	42,820	25,770	40		
租金津貼	356	19,750	17,420	2		
非實報實銷 現金津貼	341,106	41,810	4,840	1 736		
	每年					
度假旅費津貼	73,833	66,030	17,395	1 408		
	每學年					
學生旅費津貼	70,763	23,600	11,800	4 011 ⁽¹⁾		

	實際總開支 (\$'000)	最高領取 津貼金額 (\$)	最低領取 津貼金額 (\$)	領取津貼 人數	不符合申請 資格的人數
本地教育津貼	433,271	53,025	220	18 254 ⁽¹⁾	
海外教育津貼	240,068	112,760	15,310	2 538 ⁽¹⁾	

2013-14年度

	實際總開支 (\$'000)	最高領取 津貼金額 (\$)	最低領取 津貼金額 (\$)	領取津貼 人數	不符合申請 資格的人數	
每月						
自置居所津貼	777,548	12,610	1,400	14 593	沒有相關 資料	
居所資助津貼	350,671	42,230	9,210	1 711		
自行租屋津貼	169,807	32,580	15,670	539		
住所津貼	14,700	43,420	25,770	36		
租金津貼	237	19,750	19,750	1		
非實報實銷 現金津貼	463,245	43,510	4,840	2 328		
每年						
度假旅費津貼	84,962	70,320	18,525	1 452		
每學年						
學生旅費津貼	70,153	23,600	11,800	3 929 ⁽¹⁾		
本地教育津貼	431,125	53,025	220	17 605 ⁽¹⁾		
海外教育津貼	225,022	111,575	15,150	2 415 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ 合資格人員子女領取相關津貼的人數。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2346)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (040) 非實報實銷現金津貼

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)

局長： 公務員事務局局長

問題：

據綱領文件指，當局預算2015年有關領取非實報實銷現金津貼的人數將有4 000人，但過去兩年相關現金津貼實際批出的津貼人數分別只有2 112人(2013年)及2 909人(2014年)。就此，當局可否解釋為何有如此大的預算增幅，而有關領取非實報實銷現金津貼的條件及理由為何？

提問人：陳志全議員 (議員問題編號：2)

答覆：

在2000年6月1日或之後受聘的合資格人員，可獲發非實報實銷現金津貼。參加計劃的合資格人員每月可獲發定額的非實報實銷現金津貼；有關金額按薪點訂定，為期最多120個月。合資格人員無須於取得資格後立即申請加入計劃，他們可因應本身的需要選擇在合適時間參加。鑑於通過薪金遞增、晉升及新受聘而符合資格領取非實報實銷現金津貼的人數不斷增加，預計在2015年領取該項津貼的人數會再增加。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0292)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (039) 租金津貼

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)

局長： 公務員事務局局長

問題：

就租金津貼來年的開支由今年度的\$310,000驟增至\$800,000，並預計申領人數將由1名增至3名。請問相關的申領資格為何及只有這麼少人合資格領取？會否此項支出安排作出檢討？

提問人：張華峰議員 (議員問題編號：32)

答覆：

只有在1999年1月1日至2000年5月31日期間按劃一合約條款受聘，而薪金在總薪級表第34點或以上(或同等薪點)的人員，才合資格申請租金津貼計劃。符合租金津貼計劃資格的人員亦可按個人意願，選擇參加居所資助計劃而不參加租金津貼計劃。由於租金津貼計劃不再適用於2000年6月1日或之後受聘的人員，現時無須對該計劃的安排作出檢討。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0293)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (-) 沒有指定

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

就報考公務員事務局所舉辦的考試考生人數，來年將達到72 650人，較本年度的66 339人，多出近一成。請問為何預計投考公務員人數大增，是否與當局擬增加聘用公務人員有關？請問來年的公務員人數招聘數目及職位分類為何？

提問人：張華峰議員（議員問題編號：33）

答覆：

公務員事務局所舉辦綜合招聘考試及其他考試的考生數目歷年時有波動。本局參考過去三年的平均考生數目，推算來年考生數目為72 650人。

至於2015-16年度的公務員招聘工作，個別局／部門會因應相關因素，包括人手需求，訂定所須招聘公務員的數目及職級。公務員事務局沒有這方面的統計資料。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1041)

總目： (46) 公務員一般開支分目： (013) 個人津貼綱領： 公務員一般開支管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)局長： 公務員事務局局長問題：

政府將撥款6.98億元以支付本地及海外教育津貼予分別在2000年6月1日及1996年8月1日之前獲發聘書的人員，預計下年度會資助多少人員的子女？另外請提供過去五個年度相關撥款數字及受資助人員子女人數。最近多個主要留學地區，包括英國、澳洲及加拿大的貨幣匯率都有顯著跌幅，是否會令資助金額有所減少？如否，原因為何？

提問人：張華峰議員 (議員問題編號：9)答覆：

預計2015-16年度領取本地及海外教育津貼的學生數目為19 315人。過去5個年度，本地及海外教育津貼的開支總額及領取津貼的學生人數表列如下：

本地及海外教育津貼	2010-11 實際開支	2011-12 實際開支	2012-13 實際開支	2013-14 實際開支	2014-15 修訂預算
總額 (百萬元)	714.7	711.2	673.4	656.1	672.1
學生人數	22 750	22 107	20 792	20 020	19 580

貨幣匯率時有浮動。2015-16年度的海外教育津貼預算是按制訂預算時的貨幣匯率計算，而實際的津貼開支金額則視乎支付教育開支時的匯率及其他因素而定。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1042)

總目： (46) 公務員一般開支分目： (025) 長期優良服務公費旅行獎勵計劃綱領： 公務員一般開支管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）局長： 公務員事務局局長問題：

分目025長期優良服務公費旅行獎勵計劃的撥款較本年度的修訂預算增加9.1%之多。政府解釋是由於旅行津貼會隨機制向上調整，請簡述有關機制。另外請提供過去三個年度，每年度獲得此獎勵計劃的人數及每人平均獲資助金額。

提問人：張華峰議員（議員問題編號：10）答覆：

長期優良服務公費旅行獎勵計劃旨在表揚和獎勵長期服務而表現優良的現職公務員。所有本地非首長級公務員，如已連續在政府工作20年或以上，表現持續優良而過往並未獲得任何政府旅行獎勵，均符合資格獲考慮給予公費旅行獎勵。獎項以實報實銷及一次性的旅行津貼形式發放。已婚獲獎人員如與配偶同行，其配偶亦可獲得同樣津貼。獎勵名額按每27名符合服務年資的人員給予一個配額的比率計算。常任秘書長和部門／職系首長會委任遴選委員會推薦合適人員給予獎項。

政府每個年度會根據既定的津貼修訂機制，即過往12個月(截至2月)丙類消費物價指數中的旅行團收費變動，調整旅行津貼額。過去三個年度所需的資料臚列如下：

財政年度	已獲發旅行津貼的人員	旅行津貼額
2012-13	2 169	\$22,960
2013-14	2 179	\$24,450
2014-15	2 326*	\$26,450

*截至2015年2月底

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1533)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (-) 沒有指定

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

在公務員的一般開支裡，2015-16年度的預算對比2014-15年度的修訂預算增加9.9%，請問原因為何？

上述兩個年度公務員的津貼、資助及旅費開支等佔總開支的為何？較2014-15年度的修訂預算上升或下降多少？

提問人：林健鋒議員（議員問題編號：58）

答覆：

2015-16年度「公務員一般開支」（總目46）的預算較2014-15年度的修訂預算增加9.9%，主要由於預計房屋津貼、教育津貼及長期優良服務公費旅行獎勵計劃的開支有所增加。

公務員的津貼、資助及旅費開支分別佔該總目的2014-15年度修訂預算及2015-16年度預算92.7%及92.9%。該筆開支在2015-16年度的預算較2014-15年度的修訂預算增加10.2%。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2108)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (040) 非實報實銷現金津貼

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)

局長： 公務員事務局局長

問題：

就非實報實銷現金津貼，2013-14年，2014-15和2015-16年度，實際和預計的申領的人數有多少？

提問人：劉慧卿議員 (議員問題編號：3)

答覆：

2013-14年度申領非實報實銷現金津貼的實際人數是2 328人，而2014-15和2015-16年度的預計申領人數分別是3 155人及4 200人。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2109)

總目： (46) 公務員一般開支分目： (025) 長期優良服務公費旅行獎勵計劃綱領： (-) 沒有指定管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）局長： 公務員事務局局長問題：

1. 就長期優良服務公費旅行獎勵計劃，2013-14、2014-15和2015-16年合資格的申領人數，實際和預計的人數為何？
2. 由於是旅行津貼額是預期隨修訂機制向上調整，修訂後的機制詳情為何？
3. 如何才能成為合資格的人員以申領此筆款項？是否每年可以重覆申領？

提問人：劉慧卿議員（議員問題編號：4）答覆：

1. 及 3. 長期優良服務公費旅行獎勵計劃旨在表揚和獎勵長期服務而表現優良的現職公務員。所有本地非首長級公務員，如已連續在政府工作20年或以上，表現持續優良而過往並未獲得任何政府旅行獎勵，均符合資格獲考慮給予公費旅行獎勵。獎項以實報實銷及一次性的旅行津貼形式發放。已婚獲獎人員如與配偶同行，其配偶亦可獲得同樣津貼。獎勵名額按每27名符合服務年資的人員給予一個配額的比率計算。常任秘書長和部門／職系首長會委任遴選委員會推薦合適人員給予獎項。

有關2013-14、2014-15和2015-16三個年度所需的資料臚列如下：

財政年度	獲發還申領旅行費用的人員	
2013-14	2 179	（實際人數）
2014-15	2 326	（實際人數截至2015年2月底）
2015-16	約 2 440	（預計人數）

2. 政府每個年度會根據既定的津貼修訂機制，即過往12個月（截至2月）丙類消費物價指數中的旅行團收費變動，調整旅行津貼額。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2110)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (039) 租金津貼

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)

局長： 公務員事務局局長

問題：

就租金津貼，政府在開支詳情中表明於2014-15年度只有一名人員獲發津貼，預計2015-16年，預計合資格的申領人員數目為何？

提問人：劉慧卿議員 (議員問題編號：5)

答覆：

只有在1999年1月1日至2000年5月31日期間按劃一合約條款受聘，而薪金在總薪級表第34點或以上（或同等薪點）的人員，才合資格申請租金津貼計劃。符合租金津貼計劃資格的人員亦可按個人意願，選擇參加居所資助計劃而不參加租金津貼計劃。預計2015-16年度會有8名合資格申領租金津貼的人員，其中2人會加入租金津貼計劃，使獲發租金津貼的人員總數增至3名。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2479)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (013) 個人津貼

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)

局長： 公務員事務局局長

問題：

為什麼分目013個人津貼2014-15年度的核准預算比2013-14年實際開支增加5,386萬元，但修訂預算卻縮減為增加1,575萬元？

提問人：譚耀宗議員 (議員問題編號：32)

答覆：

在2014-15年度，總目46分目013個人津貼項下的修訂預算較核准預算低，主要是因為獲發教育津貼的合資格學生意人數較預期少，以及合資格學生所申領的平均津貼款額較預期低。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2480)

總目： (46) 公務員一般開支分目： (-) 沒有指定綱領： 公務員一般開支管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)局長： 公務員事務局局長問題：

分目014自置居所津貼、分目032住所津貼及分目033居所資助津貼三項，2015-16年度各分別有多少人領取。每種津貼2014-15年度每人每月平均津貼金額、最低及最高津貼金額分別為何？

提問人：譚耀宗議員 (議員問題編號：33)答覆：

在分目014自置居所津貼、分目032住所津貼及分目033居所資助津貼各項下，2015-16年度的預計領取人數、2014-15年度每人每月平均津貼金額、最低及最高津貼金額分別如下：

	2015-16 預計領取人數	2014-15 每人每月津貼額		
		平均 (元)	最低 (元)	最高 (元)
自置居所津貼	14 500	4,605	1,780	12,810
住所津貼	32	35,415	33,500	44,720
居所資助津貼	1 580	17,700	10,480	36,450

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2481)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (040) 非實報實銷現金津貼

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)

局長： 公務員事務局局長

問題：

分目040非實報實銷現金津貼計劃的撥款繼2014-15年度增加2億元後，2015-16年度將再增加2.1億元，增幅為33.4%，請問年度內預計領取人數為多少？預計獲發津貼的新增人數有多少？其中因薪金遞增、晉升及新受聘的因素而要增加的支出分別為何？

提問人：譚耀宗議員 (議員問題編號：34)

答覆：

在2000年6月1日或之後受聘的合資格人員，可獲發非實報實銷現金津貼。參加計劃的合資格人員每月可獲發定額的非實報實銷現金津貼；有關金額按薪點訂定，為期最多120個月。合資格人員無須於取得資格後立即申請加入計劃，他們可因應本身的需要選擇在合適時間參加。在2014-15年度，預計領取津貼人數為3 155人。鑑於通過薪金遞增、晉升及新受聘而符合資格領取非實報實銷現金津貼的人數不斷增加，預計在2015-16年度領取津貼的人數會增加1 045人，令總數達到4 200人。由於預算增幅是參考過往合資格但尚未加入計劃的人員的整體參與情況而訂定，我們沒有制訂按薪金遞增、晉升及新受聘而劃分的預算增幅分項數字。不過，根據往年這些新加入計劃的人員資料，大概估計當中約90%是由於薪金遞增／晉升而新加入計劃的人員，餘下10%則為新受聘人員。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1549)

總目： (120) 退休金分目： (015) 公務員及司法人員的退休金利益及賠償綱領： (1) 公務員及司法人員的退休金利益管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)局長： 公務員事務局局長問題：

請提供2015-16年度公務員及司法人員退休金的資料：

A) 退休公務員及司法人員的人數及金額

每月退休金金額	預算領取人數	平均每人每年預算 領取金額	2015-16年度 預算開支總額
5,000元以下			
5,000 - 10,000元			
10,001 - 30,000元			
30,001 - 50,000元			
50,001 - 100,000元			
100,000元以上			

B) 退休公務員及司法人員的年齡

退休公務員 及司法人員 現時年齡	預算人數				
	每月退休金 10,000元以下	每月退休金 10,001 - 30,000元	每月退休金 30,001 - 50,000元	每月退休金 50,001 - 100,000元	每月退休金 100,000元以 上
50歲以下					
50-54歲					
55-59歲					

60-64歲					
65-69歲					
70-74歲					
75-79歲					
80-84歲					
85-89歲					
90-94歲					
95歲以上					

提問人：林健鋒議員（議員問題編號：38）

答覆：

A) 2015-16年度退休公務員及司法人員的預算領取退休金人數及預算退休金開支金額臚列如下：

每月退休金金額	預算領取人數	平均每人每年 預算領取金額 元	2015-16年度 預算開支總額 百萬元
5,000元以下	44 485	33,505	1,490.5
5,000 – 10,000元	26 793	87,242	2,337.5
10,001 – 30,000元	43 038	194,479	8,370.0
30,001 – 50,000元	7 108	439,152	3,121.5
50,001 – 100,000元	1 951	719,786	1,404.3
100,000元以上	45	1,359,970	61.2

B) 2015-16年度領取每月退休金的退休公務員及司法人員預算人數按年齡組別臚列如下：

退休公務員及司法人員現時年齡	預算領取人數				
	每月退休金 10,000元以下	每月退休金 10,001 – 30,000元	每月退休金 30,001 – 50,000元	每月退休金 50,001 – 100,000元	每月退休金 100,000元以上
50歲以下	946	113	3	-	-
50-54歲	2 468	867	57	4	-
55-59歲	8 964	11 235	1 100	214	3
60-64歲	18 803	13 440	1 989	468	8
65-69歲	14 905	9 070	1 912	694	23
70-74歲	7 679	2 867	936	302	11

75-79歲	7 099	2 919	614	138	-
80-84歲	5 529	1 695	316	79	-
85-89歲	3 359	564	137	37	-
90-94歲	1 263	189	39	15	-
95歲或以上	263	79	5	-	-

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1550)

總目： (120) 退休金分目： (015) 公務員及司法人員的退休金利益及賠償綱領： (1) 公務員及司法人員的退休金利益管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)局長： 公務員事務局局長問題：

2015-16年新領取退休酬金的公務員數目：

退休酬金金額	預算退休人員數目		2015-16年度 預算開支總額 百萬元
	退休人員總數	退休首長級人員數目	
500,000元以下			
500,000–1,000,000元			
1,000,001–3,000,000元			
3,000,001–5,000,000元			
5,000,000元以上			

提問人：林健鋒議員 (議員問題編號：39)答覆：

2015-16年度預算新領取退休酬金的公務員人數按預算應付退休酬金金額表列如下：

退休酬金金額	預算退休人員數目		2015-16 預算開支總額 百萬元
	退休人員總數	退休首長級人員數目	
500,000元以下	721	-	279.0
500,000–1,000,000元	1 882	6	1,378.4
1,000,001–3,000,000元	3 228	2	5,881.0
3,000,001–5,000,000元	584	18	2,232.6
5,000,000元以上	205	122	1,299.4

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2482)

總目： (120) 退休金

分目： (-) 沒有指定

綱領： (1) 公務員及司法人員的退休金利益

管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)

局長： 公務員事務局局長

問題：

2014年實際新領取退休金的公務員及司法人員人數比預算略為減少，但2015年預算卻會增加8.37%至6 360名。請問各部門預算的新退休人數及佔該部門編制的比例分別為何？其中各部門新退休的首長級人員各為多少名？

提問人：譚耀宗議員 (議員問題編號：35)

答覆：

各決策局／部門預計在2015年退休的公務員及司法人員數目、該數目佔有關決策局／部門編制的百分比，以及各決策局／部門預計退休的首長級人員數目，列載於附件。

按決策局／部門列出預計在 2015 年退休的人員數目

決策局／部門	預計在 2015 年退休的公務員及司法人員		預計在 2015 年退休的首長級人員數目
	預計的退休人員數目	佔 2016 年 3 月 31 日預算編制的百分比	
行政長官辦公室	3	2.9	-
漁農自然護理署	85	4.1	1
建築署	57	3.1	3
審計署	6	3.1	1
醫療輔助隊	7	7.1	-
屋宇署	39	2.3	2
政府統計處	37	2.9	1
民眾安全服務處	7	6.8	-
民航處	22	3.0	2
土木工程拓展署	67	3.6	5
公司註冊處	8	2.5	-
懲教署	248	3.6	1
香港海關	258	4.2	3
衛生署	179	2.9	3
律政司	44	3.4	9
渠務署	62	3.2	2
機電工程署	10	2.3	1
機電工程營運基金	122	3.5	-
環境保護署	62	3.4	4
消防處	343	3.3	3
食物環境衛生署	611	5.5	4
政府飛行服務隊	12	5.2	-
政府化驗所	6	1.2	-
政府物流服務署	39	5.5	1
政府產業署	7	3.3	-
政府總部：公務員事務局	13	2.1	1
政府總部：商務及經濟發展局 (工商及旅遊科)	3	1.5	1
政府總部：商務及經濟發展局 (通訊及科技科)	4	3.3	-

決策局／部門	預計在 2015 年退休的 公務員及司法人員		預計在 2015 年 退休的首長級 人員數目
	預計的退休 人員數目	佔 2016 年 3 月 31 日 預算編制的 百分比	
政府總部：政制及內地事務局	2	1.1	-
政府總部：發展局(規劃地政科)	3	2.1	1
政府總部：發展局(工務科)	4	1.7	-
政府總部：教育局	169	3.0	2
政府總部：財經事務及庫務局 (財經事務科)	5	2.8	1
政府總部：財經事務及庫務局(庫務科)	4	2.2	-
政府總部：食物及衛生局(食物科)	1	2.0	-
政府總部：食物及衛生局(衛生科)	1	0.8	-
政府總部：民政事務局	4	1.5	1
政府總部：創新科技署	6	2.9	-
政府總部：勞工及福利局	2	1.7	-
政府總部： 政府資訊科技總監辦公室	13	2.0	-
政府總部： 政務司司長辦公室及 財政司司長辦公室	12	2.2	2
政府總部：海外經濟貿易辦事處	1	0.6	1
政府總部：保安局	2	1.0	-
政府總部：運輸及房屋局(運輸科)	3	1.6	-
路政署	71	3.3	5
民政事務總署	53	2.7	2
香港金融管理局*	4	22.2	-
香港天文台	11	3.6	-
香港警務處	711	2.1	13
醫院管理局*	158	10.0	1
房屋署	345	3.9	7
入境事務處	196	2.7	1
廉政公署	6	0.4	1
政府新聞處	11	2.5	1
稅務局	78	2.8	2

決策局／部門	預計在 2015 年退休的 公務員及司法人員		預計在 2015 年 退休的首長級 人員數目
	預計的退休 人員數目	佔 2016 年 3 月 31 日 預算編制的 百分比	
知識產權署	3	2.2	1
公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢 委員會聯合秘書處	1	3.0	1
司法機構	55	3.0	3
勞工處	51	2.1	2
土地註冊處	17	3.1	-
地政總署	149	3.6	4
法律援助署	21	3.9	1
康樂及文化事務署	283	3.0	4
海事處	68	4.8	6
電影、報刊及物品管理辦事處	1	1.5	-
通訊事務管理局辦公室	5	1.5	-
破產管理署	6	2.5	-
規劃署	24	2.8	1
郵政署	166	3.1	-
公務員敘用委員會秘書處	2	7.1	-
香港電台	22	3.1	3
差餉物業估價署	39	4.5	4
選舉事務處	2	0.8	-
社會福利署	132	2.3	2
工業貿易署	22	4.4	1
運輸署	46	2.9	3
庫務署	22	4.5	1
大學教育資助委員會	2	3.0	-
水務署	176	3.9	3
在職家庭及學生資助事務處	18	1.6	-
退休後根據退休金法例符合領取退休 金資格並正在公營機構工作的前公務 員	190	-	4
未能預計的退休個案預算	600	-	-
總計	6 360	3.6	133

- * 就香港金融管理局及醫院管理局而言，有關數目只包括轉職至這兩個機構後仍保留公務員身分的人員。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2134)

總目： (174) 公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處

分目： (-) 沒有指定

綱領： 為以下公務員和司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會提供秘書處服務：公務員薪俸及服務條件常務委員會、紀律人員薪俸及服務條件常務委員會、首長級薪俸及服務條件常務委員會、司法人員薪俸及服務條件常務委員會、離職公務員就業申請諮詢委員會

管制人員： 公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處秘書長
(吳靜靜)

局長： 公務員事務局局長

問題：

就離職公務員就業申請諮詢委員會，於2014-15年度共舉行了多少次會議，當中涉及的申請宗數為何？同意和不同意的數目分別為何？

提問人：劉慧卿議員 (議員問題編號：29)

答覆：

在2014年，離職公務員就業申請諮詢委員會（諮詢委員會）審議了合共84宗離職後從事外間工作的申請。7宗申請於5次會議中審議，其餘申請則以傳閱文件方式考慮。

諮詢委員會建議批准79宗申請和拒絕4宗申請。1名申請人在委員會提出意見前撤回申請。公務員事務局局長接納了諮詢委員會就83宗申請所作出的建議。

註： 數據以公務員事務局局長在考慮諮詢委員會的建議後批准／拒絕申請的日期計算。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0648)

總目： (37) 衛生署分目： (-) 沒有指定綱領： (7) 公務員醫療及牙科服務管制人員： 衛生署署長 (陳漢儀醫生)局長： 公務員事務局局長問題：

財政撥款及人手編制分析綱領(7)提及2015至16年度增加撥款預算其中原因為加強為公務員及合資格人士提供醫療及牙科服務及增加61個職位以應付運作需要，就此，

1. 請提供過去3年公務員及合資格人士分別接受醫療及牙科服務的人數；
2. 過去3年合資格接受牙齒矯正人士的輪候時間以及預期因增設職位後的輪候時間。

提問人：蔣麗芸議員 (議員問題編號：35)答覆：

1. 衛生署並沒有備存於其轄下非公眾診所及牙科診所接受醫療及牙科服務的公務員及合資格人士數目，過去3年，公務員及合資格人士到這些診所的就診人次如下一

	非公眾診所	牙科診所
2012年	228 000	615 000
2013年	229 760	632 000
2014年	246 120	675 000

2. 過去3年，公務員及合資格人士接受牙齒矯正服務的平均輪候時間如下一

截至該年12月	首次診症 (月數)	治療 (月數)
2012年	14	40
2013年	14	37
2014年	13	32

綱領(7)下將開設的61個職位，旨在於新界東區開設1間新的公務員診所，以加強非公眾診所服務，以及加強為公務員及合資格人士提供的普通科牙科服務。由於這些職位與提供牙齒矯正服務無關，因此對來年牙齒矯正服務的輪候時間不會有所影響。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：1785)

總目： (37) 衛生署

分目： (-) 沒有指定

綱領： (-) 沒有指定

管制人員： 衛生署署長 (陳漢儀醫生)

局長： 公務員事務局局長

問題：

就有關「承造假牙」服務：

- (a) 請詳列在2012-13、2013-14及2014-15年度的主要物料開支明細
- (b) 計劃的服務對象
- (c) 平均每次診症成本
- (d) 在非公眾診所及牙科診所求診人士數目、年齡中位數及服務人次
- (e) 在非公眾診所及牙科診所新症輪候時間的中位數、第10個、第25個、第75個及第90個百分值（按各區牙科診所列出）

提問人：梁家韜議員 (議員問題編號：107)

答覆：

- (a) 在2012-13及2013-14年度，「承造假牙」的實際開支分別為500萬元和720萬元，而2014-15年度的預算開支則為720萬元。衛生署沒有有關開支的進一步分項數字。
- (b) 假牙服務的對象主要是合資格享用公務員醫療及牙科服務的人士。
- (c) 視乎個案的複雜程度，每宗涉及假牙服務的個案一般須就診多於一次，並可能使用不同類型的假牙。衛生署並無備存每次診症平均成本的統計數字。

- (d) 衛生署並無備存非公眾診所及牙科診所就診人數及年齡中位數的統計數字；2012至2014年公務員及合資格人士到這些診所的就診人次如下：

	非公眾診所	牙科診所
2012年	228 000	615 000
2013年	229 760	632 000
2014年	246 120	675 000

- (e) 衛生署並無備存非公眾診所新症輪候時間的統計數字。就牙科服務而言，衛生署在2014年能夠把牙科新症在6個月內獲得診治的比率維持在94%，成功達標。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：2058)

總目： (37) 衛生署

分目： (-) 沒有指定

綱領： (7) 公務員醫療及牙科服務

管制人員： 衛生署署長 (陳漢儀醫生)

局長： 公務員事務局局長

問題：

1. 請列出過去3年：
 - (a) 各公務員診所的就診人次；
 - (b) 各公務員診所的電話預約次數；
 - (c) 各牙科診所（非牙科街症）的就診人次；
 - (d) 各牙科診所（非牙科街症）的電話預約次數；
2. 當局預計於2015-16年度增設61個有關公務員醫療及牙科服務職位。局方可否告知本會：
 - (a) 請按綱領列出該61個職位的編制及人數；
 - (b) 2015年2月13日，公務員事務局局長鄧國威在立法會會議上就行政長官《施政報告》致謝議案（第五節：管治、政制發展及地區行政）辯論致辭時透露，政府已展開新建的粉嶺公務員診所的裝修工程，該診所預計最快於2016年第一季投入服務。當局於上述所增設的61個有關公務員醫療及牙科服務職位之中，有多少個職位屬於新建的粉嶺公務員診所？

提問人：潘兆平議員 (議員問題編號：30)

答覆：

1.(a) 過去3年，各公務員診所的就診人次如下：

就診人次	年份	2012	2013	2014
柴灣公務員診所		64 000	62 000	63 000
香港公務員診所		69 000	64 000	67 000
九龍公務員診所		60 000	62 000	69 000
新界公務員診所		35 000	41 000	48 000

註：就診人次進位至最接近的千位數

1.(b) 衛生署沒有備存公務員診所電話預約的統計數字。

1.(c) 過去3年，公務員及合資格人士於衛生署轄下各牙科診所(非牙科街症)的就診人次，載於附件I。

1.(d) 衛生署沒有備存牙科診所電話預約的統計數字。

2.(a) 綱領(7)下61個職位的詳情，載於附件II。我們會視乎運作需要開設和填補這些職位，因此目前未有這些職位的實際人數。

2.(b) 綱領(7)下開設的61個職位中，42個屬於新開設的公務員診所，詳情請參閱附件II。

**2012至2014年衛生署轄下各牙科診所／
口腔頷面外科及牙科部
公務員及合資格人士的就診人次**

牙科診所	就診人次 ^		
	2012年	2013年	2014年
香港仔賽馬會牙科診所	10 000	9 000	10 000
亞皆老街政府牙科診所 #	10 000	3 000	-
青山醫院牙科診所	10 000	11 000	12 000
柴灣政府牙科診所	20 000	19 000	20 000
長洲牙科診所 *	1 000	1 000	1 000
長沙灣政府合署牙科診所	68 000	68 000	72 000
粉嶺健康中心牙科診所	26 000	27 000	28 000
下葵涌政府牙科診所	13 000	14 000	14 000
海港政府大樓牙科診所	20 000	26 000	29 000
海港政府大樓牙齒矯正科診所	9 000	12 000	16 000
香港警察學院牙科診所 *	2 000	2 000	2 000
堅尼地城社區綜合大樓牙科診所	19 000	19 000	19 000
九龍城牙科診所	-	9 000	29 000
葵涌醫院牙科診所	3 000	3 000	3 000
觀塘牙科診所 @	10 000	9 000	7 000
觀塘容鳳書牙科診所	-	5 000	13 000
李基政府牙科診所 #	9 000	6 000	-
李寶椿牙科診所	15 000	16 000	17 000
馬鞍山牙科診所	12 000	14 000	14 000
麥理浩牙科中心2樓	12 000	12 000	11 000
麥理浩牙科中心6樓	37 000	36 000	37 000
容鳳書牙科診所	14 000	14 000	15 000
方逸華牙科診所	4 000	4 000	4 000
尤德夫人政府牙科診所	22 000	22 000	25 000
金鐘政府合署牙科診所	30 000	30 000	30 000
西營盤牙科診所3樓	3 000	4 000	4 000
西營盤牙科診所8樓	-	4 000	6 000
大澳牙科診所 *	少於 1 000	少於 1 000	少於 1 000
大埔王少清牙科診所	15 000	15 000	16 000
鄧肇堅牙科診所	15 000	16 000	19 000

牙科診所	就診人次^		
	2012年	2013年	2014年
將軍澳牙科診所	18 000	21 000	23 000
荃灣牙科診所	14 000	14 000	13 000
荃灣政府合署牙科診所	17 000	18 000	16 000
東涌牙科診所	8 000	8 000	9 000
域多利道牙科診所	2 000	2 000	2 000
灣仔牙科診所	40 000	40 000	40 000
西區牙科診所	4 000	4 000	4 000
仁愛牙科診所	9 000	10 000	10 000
油麻地牙科診所**	33 000	34 000	34 000
油麻地牙齒矯正科診所##	24 000	19 000	23 000
元朗賽馬會牙科診所	10 000	9 000	9 000

* 以部分時間方式運作。

亞皆老街政府牙科診所和李基政府牙科診所已分別在2013年6月和8月停止運作。

** 由2014年11月起，油麻地賽馬會牙科診所6樓已改名為油麻地牙科診所。

由2014年12月起，油麻地賽馬會牙科診所7樓已改名為油麻地牙齒矯正科診所。

@ 由2015年1月起，觀塘賽馬會牙科診所已改名為觀塘牙科診所。

^ 就診人次進位至最接近的千位數。

設於醫院的口腔頷面外科及牙科部	就診人次^		
	2012年	2013年	2014年
北區醫院口腔頷面外科及牙科部	2 000	2 000	2 000
東區尤德夫人那打素醫院口腔頷面外科及牙科部	3 000	4 000	4 000
威爾斯親王醫院口腔頷面外科及牙科部	3 000	3 000	4 000
瑪嘉烈醫院口腔頷面外科及牙科部	3 000	3 000	3 000
伊利沙伯醫院口腔頷面外科及牙科部	3 000	3 000	3 000
瑪麗醫院口腔頷面外科及牙科部	4 000	4 000	3 000
屯門醫院口腔頷面外科及牙科部	2 000	2 000	2 000

^ 就診人次進位至最接近的千位數。

2015-16年度綱領(7)公務員醫療及牙科服務下建議開設的職位

<u>措施／職級</u>	<u>數目</u>
(a) 加強為公務員及合資格人士提供的牙科服務	
高級牙科醫生	1
牙科醫生	6
高級牙科手術助理員	1
牙科手術助理員	6
助理文書主任	1
文書助理	2
二級工人	2
小計：	<u>19</u>
(b) 在新界東區開設1間新的公務員診所，以加強為公務員及合資格人士提供的醫療服務	
高級醫生	3
醫生	7
護士長	2
註冊護士	13
臨牀心理學家	1
高級配藥員	1
配藥員	2
助理文書主任	2
文書助理	7
二級工人	4
小計：	<u>42</u>
總計：	<u>61</u>

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0929)

總目： (37) 衛生署分目： (-) 沒有指定綱領： (7) 公務員醫療及牙科服務管制人員： 衛生署署長 (陳漢儀醫生)局長： 公務員事務局局長問題：

綱領中指出衛生署為公務員提供醫療及牙科服務；就此，政府可否告知本委員會：

- a. 能享用該等服務的公務員及合資格人士的數目分別為何；
- b. 去年度，當局支付和發還有關公務員及合資格人士的醫療費用的金額為何；本年度的預計開支為何；以及
- c. 當局基於何等因素預計有關服務的醫院收費方面日益增加？

提問人：鄧家彪議員 (議員問題編號：32)答覆：

- a. 過去3年，公務員及合資格人士到衛生署轄下非公眾診所及牙科診所的就診人次如下－

	非公眾診所	牙科診所
2012年	228 000	615 000
2013年	229 760	632 000
2014年	246 120	675 000

- b. 在2014-15年度，支付和發還公務員及合資格人士醫療費用和醫院收費的修訂預算為4.02億元，而2015-16年度的預算則為4.6億元。
- c. 衛生署會參照發還醫院收費的歷年實際開支，擬訂有關預算。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：0949)

總目： (37) 衛生署

分目： (-) 沒有指定

綱領： (7) 公務員醫療及牙科服務

管制人員： 衛生署署長 (陳漢儀醫生)

局長： 公務員事務局局長

問題：

就公務員提供醫療及牙科服務，政府可否告知本會：

- a. 當局會透過何等措施，達到綱領提及「加強為公務員及合資格人士提供的醫療及牙科服務」的目標；以及
- b. 綱領提及當局會在2015至16年度增加的61個職位，新增該等職位的原因為何？

提問人：鄧家彪議員 (議員問題編號：33)

答覆：

- a. 政府會籌備在新界東區開設1間新的公務員診所，以及增設普通科牙科手術室，以提升非公眾診所及牙科診所的服務量。
- b. 2015-16年度在綱領(7)下將開設的61個職位，旨在於新界東區開設1間新的公務員診所，以加強診所服務，以及加強為公務員及合資格人士提供的普通科牙科服務。

- 完 -

管制人員的答覆**(問題編號：4950)**總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (000) 運作開支綱領： (1) 局長辦公室、(2) 人力資源管理、(3) 翻譯和傳譯服務及法定語文的使用、(4) 公務員培訓管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）局長： 公務員事務局局長問題：

局方可否以下表方式列出在過去三年，公務員事務局委託顧問公司或調查機構進行各項研究的細節以及研究預算？

研究時間	研究項目	研究目的	涉及範疇	研究機構	人手	開支

提問人：陳志全議員（議員問題編號：060）

答覆：

公務員事務局在過去三年曾委託顧問公司或調查機構進行下列研究：

研究時間	研究項目	研究目的	涉及範疇	研究機構	人手	開支
2013年8月至2015年1月	政府職業安全及健康調查	檢討政府各局／部門推行的安全管理制度，以及評估政府僱員的安全文化水平	各局／部門所採用的安全管理制度，以及政府僱員的安全文化	職業安全健康局	由顧問公司提供	422,400元
2014年6月至2015年1月	政府為強制性公積金(強積金)計劃和公務員公積金(公積金)計劃供款的財政影響精算研究	探討提高退休年齡對政府為強積金計劃和公積金計劃供款的財政影響	政府的強積金計劃和公積金計劃	韜睿惠悅香港有限公司	由顧問公司提供	140萬元
2014年8月	國家報告—法國	為派駐／借調巴黎的香港人員釐定租金津貼額及生活費用指數	(a) 巴黎的住宅區及住宅項目； (b) 租金津貼；以及 (c) 生活費用指數	ECA International Ltd.	由顧問公司提供	23,322元

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：4968)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (000) 運作開支

綱領： (1) 局長辦公室

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

2015-16年度公務員事務局局長的薪酬及津貼預算為何？

提問人：陳志全議員（議員問題編號：96）

答覆：

為編製財政預算，我們為公務員事務局局長職位在2015-16年度預留的薪酬開支為358萬元。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：5407)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長 (黃鴻超)

局長： 公務員事務局局長

問題：

請政府交代各政府部門過去5年聘請殘疾人士的數字，及按殘疾類別分項列出。

提問人：張超雄議員 (議員問題編號：75)

答覆：

我們編製每年截至3月31日公務員體系內受僱的殘疾人士統計數字^{註1}。根據所得資料，過去5年公務員體系內按殘疾類別劃分的殘疾人士數目^{註2}，載於附件。

註：

1. 統計數字是根據各政策局／部門管理層所掌握的資料(例如透過申請人在招聘過程中申報其殘疾狀況並要求在遴選面試／測試時作出特別安排，或在職殘疾僱員申請資助購買輔助器材以便履行職務而獲得有關資料)而編製。
2. 數字不包括公務員體系內有色盲或辨色方面有偏差的人士。

**2009-10至2013-14年殘疾公務員人數
(按殘疾類別列出)**

年份*	視障	聽障	肢體傷殘	智障	精神病康復者	器官殘障	其他，例如： 自閉症、 言語障礙、 特殊學習困難等	總數
2009-10	465	295	1 768	20	300	455	13	3 316
2010-11	456	302	1 739	18	309	481	12	3 317
2011-12	462	320	1 750	19	330	494	16	3 391
2012-13	456	320	1 729	19	348	511	18	3 401
2013-14	439	335	1 696	17	366	546	16	3 415

* 截至有關年度3月31日的情況。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：5409)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

預算案演辭第112段指出，政府將增加政府部門實習計劃的名額。政府有否考慮殘疾人士的需要及讓殘疾人士優先參與？

提問人：張超雄議員（議員問題編號：77）

答覆：

短期實習計劃的目的是讓青年人汲取與其修讀科目或興趣有關的工作經驗，並加深認識政府不同範疇的工作，使他們對加入公務員隊伍更感興趣。各局／部門會因應本身運作需要，推行不同形式的實習計劃。各局／部門會確保殘疾申請人與其他申請人一樣，享有平等機會參與實習計劃。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：5411)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

預算案演辭第165段中，公務員編制將較上年度增加二千五百四十個職位。政府會否考慮優先聘用殘疾人士，及設立相應百分比的聘請指標？

提問人：張超雄議員（議員問題編號：79）

答覆：

政府作為提供平等就業機會的僱主，致力在就業方面消除所有形式（包括殘疾）的歧視。我們歡迎殘疾人士申請政府職位。就此，我們一直推行適當的政策和便利措施，確保殘疾人士在投考政府職位時，與其他申請人一樣繼續享有平等機會。

根據歐洲議會及國際勞工組織就促進殘疾人士就業進行的研究，海外國家推行強制性就業配額制度以協助殘疾人士就業並未見成功，部分國家亦已取消配額制度。為促進殘疾人士就業，國際的主流趨勢是制定反殘疾歧視法例和其他加強支援殘疾人士就業的措施。此外，強制性就業配額制度會令殘疾人士被視為負累，使他們難以為同事所接納，不利他們融入社會。我們認為政府應該協助殘疾人士憑他們的能力去覓得合適的工作，而非因其殘疾而給予工作。因此，我們認為毋須就政府聘用殘疾人士的比率設定上限或下限。

我們會繼續致力推行有關的政策及便利措施，以助有志加入政府的殘疾人士投考政府職位。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3566)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (-) 沒有指定綱領： (-) 沒有指定管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）局長： 公務員事務局局長問題：

關於公務員事務局及其轄下各部門委託顧問就制定和評估政策而進行的研究，請按以下格式提供有關資料。

- a. 在2011-12至2014-15年度撥款委託顧問進行的公共政策研究和策略性公共政策研究的情況為何；

顧問 名稱	批出辦法 (公開競 投／招標／ 報價／其他 (請註明))	項目 名 稱、 內 容 及 目 的	顧問費 用 (元)	開 始 日 期	研 究 進 度 (籌備 中／進 行中／ 已完 成 (完 成 年月))	當局就 研究報 告的跟 進為何 及進度 如有)	若已完 成的 話，有否向公眾 發布；若有，發 布渠道為何；若 否，原因為何？

- b. 關於公務員事務局及其轄下各部門委託顧問就制定和評估政策而進行的研究，在2015-2016年度有否預留撥款進行顧問研究的項目，如有，詳情為何；

顧問 名稱	批出辦法 (公開競 投／招標／ 報價／其他 (請註明))	項目 名 稱、 內 容 及 目 的	顧問費 用 (元)	開 始 日 期	研 究 進 度 (籌備 中／進 行中／ 已完 成 (完 成 年月))	當局就 研究報 告的跟 進為何 及進度 如有)	若已完 成的 話，有否向公眾 發布；若有，發 布渠道為何；若 否，原因為何？

提問人：張國柱議員（議員問題編號：72）

答覆：

- a. 在2011-12至2014-15年度，公務員事務局及其轄下部門（即公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處和公務員敍用委員會）就制定和評估公共政策而進行的顧問研究的資料如下：

顧問 名稱	批出 辦法 (公開 競投／ 招標／ 報價／ 其他(請 註明))	項目名 稱、內容 及目的	顧問費用 (元)	開始日期	研究進度 (籌備 中／進行 中／已完 成(成年 月))	政府就研究報告 的跟進為何及進 度(如有)	若已完成 的話，有 否向公眾 發布；若 有，發佈 渠道為 何；若 否，原 因為何？
韜睿 惠悅 香港 有限 公司	報價	政府的強制性公積金計劃和公務員公積金(公積金)計劃供款的財政影響的精算研究	140萬	2014年6 月	已完成 (2015年 1月完成)	政府根據精算研究結果及其他相關因素，會調整新入職公務員的公積金供款表。政府已於2015年1月19日向立法會公務員及資助機構員工事務委員會簡介研究結果。	精算研究報告已上載公務員事務局網頁，以供公眾查閱。

- b. 我們沒有預留撥款在2015-16年度進行顧問研究。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：6701)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

自二零一五年年中左右起，當局會提高新入職公務員的退休年齡，並就延長現職公務員服務年期制訂彈性措施，讓政府作為僱主能及早部署，應對人口老化所帶來的挑戰。惟延長現職公務員服務年期或會妨礙低及中層員工於短、中期的晉升機會。請告知本會，當局有否設立保障現職公務員向上流動的措施？如有，詳情為何？若否，原因為何？

提問人：張國柱議員（議員問題編號：589）

答覆：

延長公務員服務年期的工作，旨在為公務員隊伍作為整體工作人口的一部分及早制訂措施，應付會在未來出現的人口挑戰，同時確保各局／部門在期間繼續維持運作效率。就新入職的公務員而言，他們會在數十年後退休，基於最新的人口推算，我們認為有充分理據提高這些人員的退休年齡。至於現職公務員，考慮因素則較為複雜，尤其是預計在未來大約十年間，公務員隊伍不會廣泛出現嚴重的繼任或招聘問題。在沒有相應擴大公務員編制的情況下，讓現職公務員自動延長服務年期而無需考慮其工作表現及技能，可能會引致管理問題，包括人力資源錯配、阻礙晉升及缺乏健康更替。我們應避免這些問題出現，各局／部門的管方對此均表認同。

我們需以靈活手法處理人口老化對各局／部門帶來的挑戰。可取的做法是制訂一套機制，讓管方可因應個別職系及按不同時間而有所不同的運作需要、繼任安排及招聘情況，靈活地挽留已屆退休年齡的公務員。就此，我們會對繼續受僱機制作出適當調整。我們相信經調整後的繼續受僱機制能因時制宜，有助各局／部門應對未來的人口挑戰，同時避免上述的管理問題包括阻礙晉升。公務員事務局正制訂執行細節，並會與職系／部門管方、職方及其他相關各方（包括公務員敍用委員會）保持溝通。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：6877)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (3) 翻譯和傳譯服務及法定語文的使用

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

翻譯及傳譯服務

由於語言障礙，少數族裔人士經常未能接收各政府部門的資訊，在求助時亦困難重重，尤其是醫療、教育、就業、社會服務等公共服務。這些政府部門通常推說資源有限，未能提供翻譯服務。請 貴局列出各政府部門的翻譯及傳譯的次數，以及所須金額，尤其是衛生署、醫管局、教育局、勞工處、社會福利署、民政事務署等。翻譯及傳譯服務有沒有輪候名單？如有，需時多久？

為了讓少數族裔獲取社會服務及資訊，政府會否提供免費到場即時傳譯，以及文字翻譯服務給非牟利社會服務機構？以便少數族裔人士獲得資訊及服務。

提問人：張國柱議員（議員問題編號：803）

答覆：

公務員事務局協助推行法定語文政策，提供支援服務，以方便公務員使用兩文三語處理公務。“兩文三語”指中文、英文、廣東話、普通話和英語。非兩文三語的支援服務不屬本局政策範疇，因此本局並沒有相關統計資料。各局／部門如需要為少數族裔人士提供翻譯或傳譯服務，可採購外間翻譯或傳譯服務。此外，政府亦透過撥款，資助非牟利機構為少數族裔人士提供傳譯和翻譯服務。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：4698)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (000) 運作開支綱領： (-) 沒有指定管制人員： 公務員事務局常任秘書長 (黃鴻超)局長： 公務員事務局局長問題：

有關過去一年貴局及其轄下各部門檔案管理工作的資料：

1. 各部門專職負責檔案管理的人手數目和職級；如沒有專職的檔案管理的人員，請提供涉及檔案管理工作人員的人手、相關檔案管理工作的時數及需要兼任的工作範圍資料；
2. 請以下表列出已封存並有待移交檔案處鑑定的業務及行政檔案的資料；

檔案類別	檔案覆蓋年份	檔案數目及其直線米	檔案處鑑定為應予保存的年份	是否機密文件	尚未移交的原因

3. 請以下表列出移交政府檔案處保存的業務及行政檔案的資料；

檔案類別	檔案覆蓋年份	檔案數目及其直線米	移交檔案處的年份	檔案處鑑定為應予保存的年份	是否機密文件

4. 請以下表列出政府檔案處批准銷毀的檔案的資料；

檔案類別	檔案名稱	檔案覆蓋年份	檔案數目及其直線米	移交檔案處的年份	檔案處鑑定為應予保存的年份	是否機密文件

提問人：何秀蘭議員（議員問題編號：196）

答覆：

2014-15年度，公務員事務局及轄下部門（即公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處〔薪諮詢聯合秘書處〕和公務員敍用委員會）的檔案管理工作資料如下：

1. 公務員事務局委任1名首席行政主任為部門檔案經理，按照政府檔案處的指引，制訂和推行部門檔案管理計劃。此外，局內各分部有合共21名助理部門檔案經理（高級行政主任或同等職級的人員）和23名檔案經理（一級／二級行政主任或同等職級的人員）負責監察日常的檔案管理工作。至於日常的存檔及檔案管理工作，則由各分部的文書職系人員負責。

薪諮詢聯合秘書處委派1名高級首席行政主任，全面負責薪諮詢聯合秘書處的檔案管理工作。薪諮詢聯合秘書處亦已委任1名高級行政主任為部門檔案經理，負責按照政府檔案處所發布的指引，制訂和推行秘書處的部門檔案管理計劃。同時，秘書處有2名助理部門檔案經理（一級行政主任人員）各自負責監察所屬分組／分部的日常檔案管理工作，而日常存檔及檔案管理工作則由屬下文書職系人員負責。

公務員敍用委員會秘書處委派1名高級行政主任為部門檔案經理，按照政府內部的檔案管理守則及指引，訂立和推行秘書處的檔案管理計劃。同時，秘書處亦委任了1名高級文書主任為助理部門檔案經理，負責監察日常的檔案管理工作。至於日常的存檔及檔案管理工作，則由1名文書主任監督2名文書助理執行。

2. 下表載列2014-15年度公務員事務局已封存以等候移交政府檔案處鑑定的業務及行政檔案的資料：

檔案類別	檔案覆蓋年份	檔案數目及其直線米	檔案處鑑定為應予保存的年期	是否機密文件	尚未移交的原因
業務檔案	1980至2015年	261個檔案及 9.12直線米	1至30年	其中13個為 機密檔案	檔案在應予 保存的年期
行政檔案	1999至2015年	47個檔案及 2.46直線米	2至5年	其中31個為 機密檔案	檔案在應予 保存的年期

薪諮詢聯合秘書處和公務員敍用委員會在2014-15年度並無封存以等候移交政府檔案處鑑定的業務及行政檔案。

3. 下表載列公務員事務局和公務員敍用委員會在2014-15年度已移交政府檔案處保存的業務及行政檔案的資料：

檔案類別	檔案覆蓋年份	檔案數目及其直線米	移交檔案處的年份	檔案處鑑定為應予保存的年期	是否機密檔案
(A) 公務員事務局					
業務檔案	1960至2005年	112個檔案及2.92直線米	2014-15年度	3至20年	其中7個為機密檔案
行政檔案	1946至1984年	22個檔案及0.70直線米	2014-15年度	永久	否
(B) 公務員敍用委員會					
行政檔案	2000至2007年	2個檔案及0.10直線米	2014-15年度	永久	否

薪諮詢聯合秘書處在2014-15年度並無任何業務及行政檔案移交政府檔案處保存。

4. 政府檔案處在2014-15年度批准銷毀的公務員事務局和公務員敍用委員會檔案的資料載於附件。薪諮詢聯合秘書處在2014-15年度並無政府檔案處批准銷毀的業務及行政檔案。

2014-15年度（截至2015年3月20日）府檔案處批准銷毀的公務員事務局和公務員敍用委員會檔案的資料

檔案類別	檔案名稱	檔案 覆蓋年份	檔案數目及 其直線米	移交檔案處 的年份 (註1)	檔案處 鑑定為應予 保存的年期	是否 機密文件
(A) 公務員事務局						
業務檔案	1 管理一般職系的培訓課程／研討會 2 行政長官／政務司司長／各局局長／政府部門(不包括民政事務總署)的題辭 3 申請把中文字符納入《香港增補字符集》 4 聘用事宜及統計 5 中央課程 6 中文字符集 7 政府語文考試／非特定招聘考試／並非由公務員考試組進行的招聘考試的相關保密檔案 8 外判翻譯服務 9 特設課程／培訓服務 10 綜合招聘考試／政府語文考試／聯合招聘考試／非特定招聘考試／並非由公務員考試組進行的招聘考試的相關普通檔案 11 其他機構的辭彙 12 表意文字小組會議 13 翻譯公司和自由翻譯員名單(2002年) 14 法定語文事務部通訊 15 翻譯服務供應商的服務表現評核 16 政務職系人員個人檔案 17 印製《政府公文寫作指引》 18 與行政、文書和秘書職系人員有關的業務範疇檔案 19 出版《政府公文實例》 20 招聘政務職系人員 21 英國皇室人員訪港 22 亞太術語工作坊(2002年)	1964至 2011年	698個檔案 及 37.14直線米	不適用	2至20年	其中202個為 機密檔案

檔案類別	檔案名稱	檔案 覆蓋年份	檔案數目及 其直線米	移交檔案處 的年份 (註1)	檔案處 鑑定為應予 保存的年期	是否 機密文件
行政檔案	<p>附表1：行政</p> <p>1 嘉許和慰問 2 通告和指令 3 委員會、議會／理事會／管理局及專員公署 4 牌照、通行證、許可證 5 管理服務 6 報告及統計數字 7 採訪及參觀 8 組織</p> <p>附表2：辦公地方和設施</p> <p>9 辦公地方 10 辦公地方－樓宇管理</p> <p>附表3：採購及物料供應</p> <p>11 器材、物料供應及服務 12 電腦設備及供應 13 家俬及室內陳設 14 辦公室機器及器材 15 印務 16 文具</p> <p>附表4：財務及會計</p> <p>17 津貼 18 預算 19 費用及收費</p> <p>附表5：人力資源</p> <p>20 聘任和職位調派 21 編制 22 招聘 23 招聘－落選申請人／備取名單的申請人／應徵者填寫的表格及應徵者任何相關資料 24 健康和安全 25 人力資源策劃 26 工作表現及評核 27 員工關係 28 員工關係－上訴及受屈 29 員工關係－工會 30 培訓和發展 31 個人個案記錄</p> <p>附表6：資訊管理、資訊服務及資訊科技</p> <p>32 資訊科技及電腦系統 33 資訊服務 34 資訊服務－書刊及出版物 35 圖書館服務</p>	1951至 2012年	70 213個檔案 及 132.42直線米 (註2)	不適用	1年至保留 至被取代或 已過時	其中2個為 機密檔案

檔案類別	檔案名稱	檔案 覆蓋年份	檔案數目及 其直線米	移交檔案處 的年份 (註1)	檔案處 鑑定為應予 保存的年期	是否 機密文件
(B) 公務員敍用委員會						
業務檔案	聘任和晉升	2003至 2006年	560個檔案及 5.60直線米	不適用	3年	否
行政檔案	附表1 : 行政	1986至 2012年	231個檔案及 11.55直線米	不適用	3至5年	否
	1 嘉許和慰問					
	2 典禮和慶典					
	3 慈善					
	4 通告和指令					
	5 委員會、議會／理事會／管理局及專員公署					
	6 會議和研討會					
	7 知識產權					
	8 辦事處服務					
	9 組織					
	10 計劃和項目					
	11 運輸					
	附表2 : 辦公地方和設施					
	12 辦公地方	1986至 2012年	231個檔案及 11.55直線米	不適用	3至5年	否
	13 公用設施和屋宇裝備					
	附表3 : 採購及物料供應					
	14 器材、物料供應及服務					
	15 辦公室機器及器材					
	16 印務					
	附表4 : 財務及會計					
	17 財務及會計					
	18 帳目及會計					
	19 開支					
	20 收入					
	21 津貼					
	22 核數					
	23 銀行及相關服務					
	24 預算					
	25 退休金					
	26 薪金					
	附表5 : 人力資源					
	27 聘任和職位調派					
	28 嘉獎和授勳					

檔案類別	檔案名稱	檔案 覆蓋年份	檔案數目及 其直線米	移交檔案處 的年份 (註1)	檔案處 鑑定為應予 保存的年期	是否 機密文件
行政檔案(續)	29 操行和紀律 30 招聘 31 編制 32 健康和安全 33 工時及超時工作 34 人力資源策劃 35 假期和特許缺勤 36 工作表現及評核 37 晉升和考試 38 康樂和福利 39 員工關係 40 終止聘用 41 培訓和發展 附表6：資訊管理、資訊服務及資訊科技 42 公開資料 43 資訊科技及電腦系統 44 資訊服務 45 資訊服務－書刊及出版物 46 資訊管理及檔案管理					

註1： 檔案在獲得政府檔案處批准後已經銷毀，因此無須移交政府檔案處。

註2： 在該70 213個檔案中，有68 153個屬政務主任／行政主任／文書助理職位的落選申請人／備取名單上的申請人的聘任檔案、應徵者填寫的表格，以及任何與應徵者有關的資料。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：4699)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (000) 運作開支綱領： (-) 沒有指定管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）局長： 公務員事務局局長問題：

1. 請按以下表格提供有關貴局及其轄下各部門於2013-14及2014-15兩個年度的酬酢及送禮開支詳情。

決策局／ 決策科／ 部門及年 度	該年度酬 酢及送禮 預算	該年度酬 酢及送禮 分別的最 終實際開 支	該年度每 位出席人 士連酒水 在內的開 支上限	該年度贈 予每名賓 客的禮品 的開支上 限	該年度接 待賓客的次 數、及接待 過的總人數

2. 請按以下表格提供貴局及其轄下各部門於2014-15年度的酬酢及送禮開支詳情。

決策局／ 決策科／ 部門	接待日期 (年／ 月／日)	該次接待 的賓客所 屬部門／ 機構（請 按部門或 機構及人 數列出） 及職銜	該次接 待的食物 開支	該次接 待的酒水 開支	該次接 待的送禮 開支	該次接 待的地點 (部門辦 公室／政 府設施的 餐廳／私 營食肆／ 其他（請 註明）)

3. 請按以下表格提供2015-16年度的酬酢及送禮預算。

決策局／ 決策科／部門	酬酢及送禮的 撥款預算	每名賓客的 酬酢開支上限	每名賓客的 禮品開支上限

提問人：何秀蘭議員（議員問題編號：197）

答覆：

一般而言，所有政治委任官員及公務員因公務酬酢安排宴請時，均須遵守相同的原則，並按照有關的規例及行政指引行事。政府人員安排公務宴請款待賓客時，應作審慎判斷，以節儉為原則，避免讓公眾感覺政府酬酢過於奢華。根據現行的一般指引，因公務酬酢而設的午宴，人均開支應不超過450元，晚宴則以600元為限，當中包括在該宴會上享用的一切食物和飲品開支、服務費和小費。公務員事務局及其轄下部門（即公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處和公務員敍用委員會）在2013-14及2014-15年度用於公務酬酢的實際開支，以及2015-16年度的預算開支如下：

	<u>2013-14年度</u>	<u>2014-15年度</u> (截至2015年 3月12日)	<u>2015-16年度</u> 預算開支
公務員事務局	194,000元	177,000元	192,000元
公務及司法人員薪俸及 服務條件諮詢委員會聯 合秘書處	23,000元	12,000元	20,000元
公務員敍用委員會	22,000元	11,000元	40,000元

為配合政府的環保政策，公職人員應盡可能避免在公務活動期間向他人餽贈禮物或紀念品。根據現行的指引，如基於實際運作、禮節或其他原因，餽贈禮物或紀念品實屬必須或無可避免，有關禮物或紀念品不應奢華，數量應減至最少及限於機構間互為送贈。由於我們沒有單就購買禮物及紀念品的開支設立獨立賬目，因此我們並沒有有關的統計數據。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：4700)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (000) 運作開支綱領： (-) 沒有指定管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）局長： 公務員事務局局長問題：

因應中港跨境合作近年日益增加，請提供有關貴局及其轄下各部門參與的各項中港跨境項目或計劃的相關資料：

(a) 請根據下列表格，列出2013-14至2014-15年度的中港跨境項目或計劃的資料：

項目／ 計劃名 稱	具體內 容、目 的，及是 否與「粵 港合作 框架協 議」或 「十三 五」有關	牽涉 開支	涉及之內 地官員、及 部門或機 構名稱	有無簽 署任何 協議文 件？該 項文件 是否公 開？若 否，原 因為 何？	進度 (已完 成的百 分比、 開始日 期、預 算完成 日期)	有否向公 眾公布過 具體內 容、金額 或對公 眾、社 會、文化 或生態等 的影響； 若有，發 布渠道為 何，牽涉 多少人手 及開支？ 若否，原 因為何？	有否就 該跨 境項 目公 開諮 詢香 港市 民	有關計 劃涉及 的法律 或政策 改動詳 情

- (b) 本年度(2015-16)有否預留撥款進行中港跨境項目或計劃，如有，請根據下列表格，列出2015-16年度的中港跨境項目或計劃的資料：

項目／ 計劃名 稱	具體內 容、目 的，及是 否與「粵 港合作 框架協 議」或 「十三 五」有關	牽涉 開支	涉及之內 地官員、及 部門或機 構名稱	有無簽 署任何 協議文 件？該 項文件 是否公 開？若 否，原 因為 何？	進度 (已完 成的百 分比、 開始日 期、預 算完成 日期)	有否向公 眾公布過 具體內 容、目 的、金額 或對公 眾、社 會、文化 或生態等 的影響； 若有，發 布渠道為 何，牽涉 多少人手 及開支？ 若否，原 因為何？	有否就 該跨 境項 目公 開諮詢 香港市 民	有關計 劃涉及 的法律 或政策 改動詳 情

- (c) 除上述表列的項目或計劃外，有否其他形式的中港跨境合作？若有，是以甚麼形
式進行？過去3個年度涉及多少人手及開支，及2015-16年度預算中預留有多少開
支和人手？

提問人：何秀蘭議員（議員問題編號：198）

答覆：

所要求資料載於附件。

(a) 2013-14至2014-15年度公務員事務局曾經參與的內地與香港跨境合作項目如下：

項目／計劃名稱	具體內容、目的，及是否與「粵港合作框架協議」或「十三五」有關	牽涉開支	涉及之內地官員、及部門或機構名稱	有無簽署任何協議文件？該項文件是否公開？若否，原因為何？	進度（已完成的百分比、開始日期、預算完成日期）	有否向公眾公布過具體內容、目的、金額或對公眾、社會、文化或生態等的影響；若有，發布渠道為何，牽涉多少人手及開支？若否，原因為何？	有否就該項跨境項目公開諮詢香港市民	有關計劃涉及的法律或政策改動詳情
內地與香港特區公務員交流計劃	<p>2013年，公務員事務局與北京市、上海市、杭州市和廣東省的有關當局互派公務員暫駐對方機構交流（「交流計劃」），每次為期約1個月，藉此交流經驗和專業知識，加強彼此聯繫溝通，讓公務員增廣見聞、擴闊視野。其中廣東省和香港兩地公務員交流計劃與「粵港合作框架協議」有關。</p> <p>由2014年開始，參與交流計劃的內地城市組合改為北京市、上海市、重慶市、杭州市和武漢市。現時的交流計劃與「粵港合作框架協議」及「十三五」無關。</p>	兩年共約69萬元	參與計劃的內地政府部門包括對外貿易經濟合作廳、環境保護局、衛生局、人力資源和社會保障局、規劃和國土資源管理局、水務局、交通委員會、城鄉建設委員會、食品安全委員會、科學技術發展委員會、文化廣播影視管理局，以及旅遊委員會等。	公務員事務局與各個參與交流計劃的城市都簽署了合作協議。協議文本已上載律政司網頁。	2013-14及2014-15年度，共有57名香港及內地公務員參加交流計劃。活動在相關年度內完成。	公務員事務局已於相關年度向立法會公務員及資助機構員工事務委員會匯報是項交流計劃。以上的發布資料安排並無牽涉額外人手及開支。	有關交流計劃屬公務員培訓交流活動，公開諮詢市民的安排並不適用。	有關交流計劃並無涉及法律或政策改動。

公務員事務局轄下部門，包括公務員敍用委員會和公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處，於2013-14至2014-15年度沒有參與內地與香港跨境合作項目。

(b) 2015-16年度公務員事務局將參與的內地與香港跨境合作項目如下：

項目／計劃名稱	具體內容、目的，及是否與「粵港合作框架協議」或「十三五」有關	牽涉開支	涉及之內地官員、及部門或機構名稱	有無簽署任何協議文件？該項文件是否公開？若否，原因為何？	進度（已完成的百分比、開始日期、預算完成日期）	有否向公眾公布過具體內容、目的、金額或對公眾、社會、文化或生態等的影響；若有，發布渠道為何，牽涉多少人手及開支？若否，原因為何？	有否就該項跨境項目公開諮詢香港市民	有關計劃涉及的法律或政策改動詳情
內地與香港特區公務員交流計劃	公務員事務局會繼續與北京市、上海市、杭州市、重慶市和武漢市的有關當局互派公務員暫駐對方機構交流。交流計劃的目的和安排與以往大致相同。交流計劃與「粵港合作框架協議」及「十三五」無關。	約 40 萬元	2015-16年度交流計劃正在籌備中。	公務員事務局與各個參與交流計劃的城市都簽署了合作協議。協議文本已上載律政司網頁。	預計於 2015 年進行。	公務員事務局已於 2015年2月16日向立法會公務員及資助機構員工事務委員會匯報是項交流計劃。以上的發布資料安排並無牽涉額外人手及開支。	有關交流計劃屬公務員培訓交流活動，公開諮詢市民的安排並不適用。	有關交流計劃並無涉及法律或政策改動。

公務員敍用委員會和公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處於2015-16年度不會參與內地與香港跨境合作項目。

(c) 除上述表列的項目外，公務員事務局、公務員敍用委員會和公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處沒有參與其他內地與香港跨境合作項目或計劃。

- 完 -

管制人員的答覆**(問題編號：4701)**總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (-) 沒有指定綱領： (1) 局長辦公室管制人員： 公務員事務局常任秘書長 (黃鴻超)局長： 公務員事務局局長問題：

請提供局長及副局長過去5個年度每年的外訪詳情，並請按日期，列出每一次外訪行程的(a) 目的、地點、(b) 會見的當地官員職銜、(c) 隨行的香港官員人數及職銜、(d) 行程日數，以及(e) 涉及開支總額，和(i) 交通(分別列出機票和目的地本地交通)、(ii) 住宿、(iii) 膳食、(iv) 宴會或酬酢、(v) 送禮的分別開支。

日期	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)

提問人：何秀蘭議員 (議員問題編號：199)

答覆：

過去5個年度(即2010-11至2014-15年度)，公務員事務局局長外訪的詳情列於下表。視乎外訪的目的，隨行人員的職級有所不同：

外訪日期	外訪地點	隨行人員數目	外訪目的	酒店住宿開支 (a)	機票開支 (b)	其他費用 (包括當地交通費、膳宿津貼及其他可申請發還的費用) (c)	行程總支出 (a) + (b) + (c)
2010-11年度 (1次共8日)	北京及上海	2人	率領代表團參加課程並進行訪問／交流	42,857元	19,319元	25,221元	87,397元
2011-12年度 (2次共4日)	北京及上海	1次1人、 1次2人	出席會議並進行訪問／交流	8,943元	32,140元	5,454元	46,537元
2012-13年度 (1次共2日)	北京	3人	出席會議並進行訪問／交流	8,556元	29,090元	5,117元	42,763元
2013-14年度 (1次共6日)	北京及江蘇省	2人	率領代表團參加課程並進行訪問／交流	9,913元	14,817元	26,949元	51,679元
2014-15年度 (2次共3日)	北京	3人	出席紀念活動並進行訪問／交流	5,637元	30,079元	6,375元	42,091元
	澳門	--					

一般而言，所有政治委任官員及公務員因公務安排宴請時，均須遵守相同的原則。他們審慎判斷，以節儉為原則，避免讓公眾感覺政府酬酢過於奢華，並應參照有關的規例及行政指引。根據現行指引，公務酬酢人均開支午宴應不超過450元，晚宴則以600元為限，當中包括在該宴會上享用的一切食物和飲品開支、服務費和小費。

為配合政府的環保政策，公職人員應盡可能避免在公務活動期間向他人餽贈禮物或紀念品。根據現行指引，如基於實際運作、禮節或其他原因，餽贈禮物或紀念品實屬必須或無可避免，有關禮物或紀念品不應奢華，數量應減至最少及限於機構間互為送贈。由於公務員事務局沒有專就購買禮物及紀念品的開支設立獨立帳目，因此並沒有備存分項數字。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：4702)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (000) 運作開支綱領： (-) 沒有指定管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）局長： 公務員事務局局長問題：

請提供部門過去5個年度每年到內地相關機構會晤、訪問或交流的詳情，並請按日期，列出每一次行程的

- (a) 目的、地點、
- (b) 會見的當地官員職銜、
- (c) 隨行的香港官員人數及職銜、
- (d) 行程日數、
- (e) 涉及開支總額、
- (f) 有關行程於啟程前有否對外公布，若否，保密的原因為何、
- (g) 會晤有無會議紀錄存檔，若否，原因為何，以及
- (h) 有否達成協議，如有，內容為何及落實該項協議的進度；
- (i) 交通(分別列出機票和目的地本地交通)、
- (ii) 住宿、
- (iii) 膳食、
- (iv) 宴會或酬酢、
- (v) 送禮的分別開支。

日期	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)

提問人：何秀蘭議員（議員問題編號：200）

答覆：

過去5個年度（即2010-11至2014-15年度），公務員事務局人員到訪內地的詳情列於下表。視乎外訪的目的，參與的人員職級有所不同。公務員事務局已就局長出席的活動／會議發出新聞稿。

日期	地點	參與人員 數目	目的	酒店 住宿 開支 (a)	機票 開支 (b)	其他費用 (包括當 地交通 費、膳宿 津貼及其 他可申請 發還的費 用) (c)	行程 總支出 (a) + (b) + (c)
2010-11年度 (2次共9日)	北京、 上海及 澳門	1次 1人、 1次 3人	出席活 動／會 議、進行 訪問／ 交流	42,857元	19,319元	25,701元	87,877元
2011-12年度 (6次共17 日)	北京、 上海、 南京、 杭州、 武漢及 廣州	每次人數 不同，由1 至7人不 等	進行訪 問／交 流、討 論／檢 討課程 設計	34,649元	81,273元	34,734元	150,656元
2012-13年度 (7次共17 日)	北京、 上海、 南京、 杭州、 成都、 武漢及 廣州	每次人數 不同，由2 至4人不 等	出席活 動／會 議、進行 訪問／ 交流、討 論／檢 討課程 設計	23,389元	88,313元	30,063元	141,765元

日期	地點	參與人員 數目	目的	酒店 住宿 開支 (a)	機票 開支 (b)	其他費用 (包括當 地 交 通 費、膳宿 津貼及其 他可申請 發還的費 用) (c)	行程 總支出 (a) + (b) + (c)
2013-14 年度 (2次共9日)	北京及 江蘇省	1次2人、 1次3人	出席 活 動／會 議、進行 訪問／ 交流	12,265元	23,587元	30,427元	66,279元
2014-15 年度 (3次共5日)	北京及 澳門	每次人數 不同，由1 至4人不 等	出席 活 動／會 議、進行 訪問／ 交流	7,498元	48,556元	8,780元	64,834元

一般而言，所有政治委任官員及公務員因公務安排宴請時，均須遵守相同的原則。他們審慎判斷，以節儉為原則，避免讓公眾感覺政府酬酢過於奢華，並應參照有關的規例及行政指引。根據現行指引，公務酬酢人均開支午宴應不超過450元，晚宴則以600元為限，當中包括在該宴會上享用的一切食物和飲品開支、服務費和小費。

為配合政府的環保政策，公職人員應盡可能避免在公務活動期間向他人餽贈禮物或紀念品。根據現行指引，如基於實際運作、禮節或其他原因，餽贈禮物或紀念品實屬必須或無可避免，有關禮物或紀念品不應奢華，數量應減至最少及限於機構間互為送贈。由於公務員事務局沒有專就購買禮物及紀念品的開支設立獨立帳目，因此並沒有備存分項數字。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3308)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

關於控制首長級公務員編制，請當局列出各開支總目下，首長級或同等薪級各薪點的編制職位數目，以及按薪級中點估計的年薪值。

提問人：李卓人議員（議員問題編號：53）

答覆：

在各開支總目下，首長級或同等薪級的公務員職位預計數目，以及其按薪級中點估計的年薪值載列於附件。

首長級或同等薪級的公務員職位預計數目及按薪級中點估計的年薪值

開支總目	2015-16年度預算的職位數目	按薪級中點估計的年薪值(元)
21 行政長官辦公室	5	11,052,600
22 漁農自然護理署	8	15,552,600
25 建築署	39	64,423,200
24 審計署	12	20,672,400
23 醫療輔助隊	1	1,552,800
82 屋宇署	32	52,972,800
26 政府統計處	7	13,862,400
27 民眾安全服務處	1	1,843,200
28 民航處	21	35,739,000
33 土木工程拓展署	57	97,774,200
30 懲教署	10	18,658,200
31 香港海關	9	17,105,400
37 健衛署	61	113,316,878
92 律政司	91	172,923,600
39 渠務署	18	30,652,800
42 機電工程署	15	25,704,000
44 環境保護署	36	62,253,000
45 消防處	19	33,214,200
49 食物環境衛生署	15	28,572,982
166 政府飛行服務隊	4	6,798,000
48 政府化驗所	7	12,037,200
59 政府物流服務署	7	12,410,400
51 政府產業署	7	11,968,200
143 政府總部：公務員事務局	21	40,053,600
152 政府總部：商務及經濟發展局 (工商及旅遊科)	19	37,749,000
55 政府總部：商務及經濟發展局 (通訊及科技科)	9	18,800,400
144 政府總部：政制及內地事務局	21	43,126,800
138 政府總部：發展局(規劃地政科)	13	25,882,800
159 政府總部：發展局(工務科)	27	48,789,600
156 政府總部：教育局	32	58,529,400
137 政府總部：環境局	6	11,577,000
148 政府總部：財經事務及庫務局 (財經事務科)	18	35,616,600

開支總目	2015-16年度預算的職位數目	按薪級中點估計的年薪值(元)
147 政府總部：財經事務及庫務局(庫務科)	18	34,449,000
139 政府總部：食物及衛生局(食物科)	8	16,370,400
140 政府總部：食物及衛生局(衛生科)	12	24,045,600
53 政府總部：民政事務局	15	30,156,000
155 政府總部：創新科技署	8	15,262,200
141 政府總部：勞工及福利局	14	27,726,000
47 政府總部：政府資訊科技總監辦公室	16	28,561,800
142 政府總部：政務司司長辦公室及財政司司長辦公室	34	65,205,000
96 政府總部：海外經濟貿易辦事處	18	36,408,000
151 政府總部：保安局	15	29,575,200
158 政府總部：運輸及房屋局(運輸科)	25	48,019,200
60 路政署	36	61,662,600
63 民政事務總署	28	52,422,600
168 香港天文台	5	9,879,600
122 香港警務處	73	124,309,200
70 入境事務處	12	22,054,200
72 廉政公署	17	32,239,200
74 政府新聞處	12	23,221,800
76 稅務局	27	45,642,600
78 知識產權署	10	18,520,800
79 投資推廣署	2	4,487,400
174 公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處	4	7,600,200
80 司法機構	200	397,650,000
90 勞工處	16	29,782,964
91 地政總署	46	77,924,400
94 法律援助署	15	27,015,000
95 康樂及文化事務署	12	23,221,800
100 海事處	25	43,408,200
180 電影、報刊及物品管理辦事處	1	1,843,200
116 破產管理署	8	14,101,800
118 規劃署	26	44,242,800
136 公務員敍用委員會秘書處	1	1,843,200

開支總目		2015-16年度預算的職位數目	按薪級中點估計的年薪值(元)
160	香港電台	9	16,683,600
162	差餉物業估價署	14	24,441,600
163	選舉事務處	2	3,396,000
169	截取通訊及監察事務專員秘書處	1	1,552,800
170	社會福利署	25	43,117,800
181	工業貿易署	11	21,378,600
186	運輸署	29	49,329,000
188	庫務署	10	18,520,800
190	大學教育資助委員會	3	6,047,400
194	水務署	23	39,135,000
173	在職家庭及學生資助事務處	4	7,088,400
政府支薪人員		1 538	2,830,728,224
	公司註冊處營運基金	6	10,996,200
	機電工程營運基金	12	20,091,600
	香港金融管理局	2	3,686,400
	醫院管理局	7	12,624,000
	房屋委員會	66	111,678,000
	土地註冊處營運基金	4	7,600,200
	通訊事務管理局辦公室營運基金	14	25,456,200
	郵政署營運基金	11	19,492,800
任職於其他公共機構的人員		122	211,625,400
總額		1 660	3,042,353,624

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3703)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (3) 翻譯和傳譯服務及法定語文的使用、(4) 公務員培訓

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

- (a) 二零一五至一六年度需要特別留意的事項包括“提供多元化的支援服務，以方便公務員使用兩文三語處理公務”，請問當局就中文、英文、廣東話、普通話及英語分別提供哪些支援？來年的承擔額為何？
- (b) 當局二零一四年度為“公務員舉辦語文專題講座和普通話問答比賽”，所涉開支為多少？為何要特別舉辦普通話問答比賽？又有否舉辦其他加強公務員英語能力的活動？
- (c) 過去三個年度，當局在提升公務員中文及英文能力兩方面分別推行過什麼措施？來年當局就提升公務員中文及英文能力有什麼計劃？所涉開支為何？

提問人：毛孟靜議員（議員問題編號：53）

答覆：

- (a) 為方便公務員使用兩文三語處理公務，公務員事務局除了為政府各局和部門提供翻譯、傳譯、審稿和撰稿服務外，同時提供其他支援，詳情如下：
 1. 提供電話查詢熱線，解答有關中文、英文、廣東話、普通話及英語的查詢；
 2. 編製中英對照的政府部門常用辭彙，以及中英文公文寫作和語文參考資料，例如《政府公文寫作手冊》、《容易混淆字詞辨析》、《題辭寫作指引》、*Style Guide on Official Writing*、*English Spelling Guide*等，供公務員參考；
 3. 就公事上使用中文或英文提供意見，包括就街道、政府建築物等的建議名稱提供意見；
 4. 提供普通話語音輔導、拼音服務等，方便公務員在公事上使用普通話。

來年本局會繼續運用現有資源提供上述各項支援服務。

- (b) 2014年，在綱領(3)之下，本局為公務員舉辦語文專題講座和公務員普通話問答比賽，所涉開支總額約共9,000元。本局舉辦公務員普通話問答比賽，主要為提高公務員對學習普通話的興趣。另外，在綱領(4)之下，本局舉辦不同形式和課題的培訓活動，以協助公務員持續提升在公事上運用英語的能力。
- (c) 本局主要通過法定語文事務部和公務員培訓處，協助公務員提升中英語文能力。培訓方面，過去三個年度，本局每年均為公務員舉辦中英語文培訓項目，包括各類課程、專題講座和網上學習項目等。至於其他措施，除上文(a)項所述的支援服務外，本局還透過出版語言文化季刊《文訊》，介紹中英語文和文化知識。來年本局會繼續通過培訓和支援服務兩方面推行相關工作。培訓方面，我們會繼續為公務員舉辦語文培訓項目，預算開支約為500萬元。支援服務方面，本局會繼續運用內部資源，為公務員提供電話查詢熱線，解答有關中英語文應用的問題，並會更新政府部門常用辭彙，以及編製新的語文參考資料等。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3851)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (-) 沒有指定綱領： (-) 沒有指定管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）局長： 公務員事務局局長問題：

預算案演辭第46段提及由今年起，會以數碼格式發放免費開放的網上政府資料。

(一) 請按下表提供有關貴局／部門以數碼格式發放免費開放的網上政府資料，供市民下載的詳情：

						可供下載的資料格式（請選擇）			
局／部門	免費開放予公眾的資料／數據	資料描述	資料年期	目前是否列載於資料一站通	發放日期及更新頻率	JSON, XML, 或CSV	XLS, DOC	TIF, JPG, PDF, PNG	RSS

(二) 貴局／部門在2015-16年度為網上發放政府資料的人手及開支為何？

(三) 貴局／部門有否檢視所擁有及管有的所有非機密性質資料，制訂發放的優先次序，並以數碼資料格式編製，便利檢閱和進行研究或開發應用程式，以數據的創新再利用去創造更多產業？如有，詳情為何，如否，原因為何？

提問人：莫乃光議員（議員問題編號：66）

答覆：

(一) 公務員事務局開放予公眾的政府資料詳情如下：

局／部門	免費開放予公眾的資料／數據	資料描述	資料年期	目前是否列載於資料一站通	發放日期及更新頻率	可供下載的資料格式 (請選擇)			
						JSON, XML, 或 CSV	XLS, DOC	TIF, JPG, PDF, PNG	RSS
公務員事務	公務員事務局網頁及相關網頁 (www.csb.gov.hk)	本局政策、組織架構、最新消息和相關文件等一般資料	2000年至今	否	不適用	不適用	XLS, DOC	JPG, PDF, PNG	不適用
	優質公共服務專題網頁 (www.serviceexcellence.gov.hk)	公務員優質服務獎勵計劃各參賽和得獎團隊所提供的服務，資料包括文章、相片和短片等	2009年至今	否	不適用	不適用	不適用	JPG, PDF, GIF, WMV, MP4	不適用

(二) 公務員事務局網頁及相關網頁由一名系統分析／程序編製主任管理(該人員並非只負責單一職務)。2015-16年度用於管理網頁及更新資料的開支預計為12萬元。2015-16年度無需額外財政資源和人手。

優質公共服務專題網頁由一名訓練主任管理(該人員並非只負責單一職務)。2015-16年度用於管理該網頁及更新資料的開支預計為18萬元。2015-16年度無需額外財政資源和人手。

(三) 公務員事務局已檢視所擁有或管有的非機密性質資料，並已將可作網上開放的資料以數碼格式發放，以便利公眾檢索及查閱。有關資料已詳列於本答覆的第一部分。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3852)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局分目： (-) 沒有指定綱領： (-) 沒有指定管制人員： 公務員事務局常任秘書長 (黃鴻超)局長： 公務員事務局局長問題：

有關透過互聯網提供公眾資訊及收集市民意見的工作，請告知：

請以表格方式提供過去一年內，由貴政策局／部門／公營機構或其代理人（如外判營辦商或顧問）所設立及運作的社交媒體的相關資料。（見附件1）

開始運作日期 (月/年) (截至 2015 年2月 28日)	狀態 (尚有 更新/ 已停止 更新) (截至 2015 年2月 28日)	政府機 構(包括 政策局/ 部門/ 公營機 構/ 政府諮詢)	名稱	社交媒體 (Facebook/ Flickr/ Google+/ LinkedIn/ 新浪微博/ Twitter/ YouTube)	設立目 的及內 容更新 次數 (截至 2015年 2月28 日)	“讚好”/ 訂閱者 數目/ 平均每 月訪客 人次 (截至 2015年 2月28 日)	有否定 期編 制意見 內容 摘要及 跟進 (有/否)	負責運 作職級 及人員 數目 (截至 2015年 2月28 日)	設立及日 常運作 所涉財政 資源 (截至 2015年2月 28日)
			(1)... (2)... (3)...	(1)... (2)... (3)...					

提問人：莫乃光議員 (議員問題編號：67)答覆：

過去一年由公務員事務局設立並運作的社交媒體平台的資料，載於附件1。

開始運作日期 (月／年)	狀態(尚有更新／已停止更新)(截至2015年2月28日)	政府機構 (包括政策局／部門／公營機構／政府諮詢)	名稱	社交媒體 (Facebook/Flickr/Google+/LinkedIn/新浪微博/Twitter/YouTube)	設立目的及內容更新次數 (截至2015年2月28日)	“讚好”／訂閱者數目／平均每月訪客人次 (截至2015年2月28日)	有否定期編制意見內容摘要及跟進 (有／否)	負責運作職級及人員數目 (截至2015年2月28日)	設立及日常運作所涉財政資源 (截至2015年2月28日)
12/2011	尚有更新	公務員事務局	政務職系暑期實習計劃	Facebook	設立專頁的目的是宣傳政務職系暑期實習計劃；政府會不時更新專頁內容，提供有關處理申請進度、相關活動花絮等最新資訊	「讚好」數目約6 440	否 (該專頁的目的是宣傳政務職系暑期實習計劃，如有關於該計劃的查詢，政府會予以跟進)	一級行政主任：1名	不適用

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：4824)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (-) 沒有指定

管制人員： 公務員事務局常任秘書長 (黃鴻超)

局長： 公務員事務局局長

問題：

有關貴部門採購電腦軟硬件的開支，當局可否告知本會：

- (一) 政府有否統一內部採購指引，指示部門購置或更新電腦軟硬件的準則，如有，詳情為何，有關指引有否規定各部門必須適時更新電腦軟硬件；
- (二) 鑑於電腦軟硬件供應商微軟(Microsoft)，將會終止對旗下作業平台 Windows XP 的支援服務，請分別提供各部門有多少電腦主機正在使用 (i) Microsoft Window XP 作業平台 (ii) 微軟旗下於2001年之前推出的其他作業平台 (iii) 其他作業平台(請詳列版本)，以上三者各佔其部門的所有電腦主機數目分別的百分比為何；各部門有否計劃更新上述過時的作業平台版本；
- (三) 貴部門採購各類平板電腦的開支及準則為何，平板電腦的型號及工作用途為何；有否在該等平板電腦中存有機密資料，如有，詳情為何；有否為各部門使用的平板電腦安裝資訊保安軟件，所涉開支為何；
- (四) 各部門離線作業的電腦主機的數目及其作業平台版本為何；各部門採用資訊保安或防毒軟件有否統一標準，若有採用的軟件型號為何；若否採用的軟件型號分別為何？

提問人：莫乃光議員 (議員問題編號：111)

答覆：

- (一) 根據現行指引，各局／部門每年須制訂未來3年的資訊科技項目概覽，並籌劃有關的資訊科技項目，以確保該等項目能切實有效地配合其運作需要。在籌劃更新資訊科技項目時，各局／部門須檢視和評估多方面的潛在風險，並設置緩解方案。在科技方面，須考慮的潛在風險包括產品兼容性、維護支援、後續替代產品及市場供應等。

在購置或更新電腦軟硬件時，本局遵照政府的採購指引，通過公平及公開的市場競爭，以最具成本效益的方法進行採購。本局亦按照該等資訊科技項目的重要性及優先次序，適時處理更新事宜。

- (二) 按2015年3月16日的數字計算，公務員事務局及其轄下部門內的電腦主機所採用的主要作業平台詳情如下：

	(i) Microsoft Window XP 作業 平台	(ii) 微軟旗下於 2001年之前 推出的其他 作業平台	(iii) 其他作業平台		
			Windows 8 作業平台	Windows 7 作業平台	Windows Vista 作業 平台
公務員事務局	0	0	4	1287	2
公務及司法人 員薪俸及服務 條件諮詢委員 會聯合秘書處	0	0	0	44	0
公務員敍用委 員會	0	0	0	34	1
電腦主機總數	0	0	4	1365	3
百分率	0%	0%	0.29%	99.49%	0.22%

本局及其轄下部門內的所有電腦主機已升級至Windows 8、7和Vista。

- (三) 在購置平板電腦時，本局遵照政府的採購指引，通過公平及公開的市場競爭，以最具成本效益的方法進行採購。本局及其轄下部門置有6款型號的平板電腦，分別為蘋果iPad、聯想ThinkPad、聯想Mii、微軟Surface Pro、三星Galaxy Note及索尼Xperia，總值約為33萬元，用作應付不同的工作需要，包括收發電子郵件、短訊和瀏覽互聯網網頁；支援招聘委員會的工作；以及支援本局各個流動版網頁和程式的開發及功能測試等。

本局不會在流動裝置(包括平板電腦)內儲存機密資料。在管理流動裝置方面，本局會採取適當的保安措施，例如設置開啓流動裝置的密碼鎖，在登入失敗達特定次數後啓動裝置清除功能，以及啓動抗電腦病毒和惡意程式碼的偵測及修復機制。本局所購置的平板電腦，當中大部分已裝備資訊保安功能，故此只須為餘下小部分的平板電腦安裝資訊保安軟件，涉及開支為3,170元。

(四) 按2015年3月16日的數字計算，公務員事務局及其轄下部門內離線作業的電腦主機所採用的主要作業平台詳情如下：

	Windows 8 作業平台	Windows 7 作業平台	Windows Vista 作業平台
公務員事務局	4	205	2
公務及司法人員薪俸及服務條件諮詢委員會聯合秘書處	0	4	0
公務員敍用委員會	0	3	1
電腦主機總數	4	212	3
百分率	1.83%	96.80%	1.37%

根據現行指引，應在離線電腦主機安裝防病毒軟件，用以檢測和清除在下載文件內的電腦病毒和惡意程式碼。現時所使用的防病毒軟件是Symantec Endpoint Protection。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3375)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

根據2015年政策綱領，政府會繼續推行措施，確保少數族裔在投考政府職位時，與其他應徵者一樣享有平等機會。在這方面，請政府告知本會有關措施的詳情，以及會否定期檢討措施的成效。請按局／部門和工作性質列出過去5年每年投考政府職位的少數族裔人士數目，並請列出各局／部門聘請少數族裔人士的數目。

提問人：石禮謙議員（議員問題編號：75）

答覆：

公務員的聘任，是以公開和公平競爭為原則。在公開招聘的過程中，政府會按申請人的能力、表現、品格，以及因應工作要求而訂明的入職要求（包括語文能力要求）評核所有應徵者。在甄選過程中，種族並非相關的考慮因素。申請人無需在其政府職位的申請申報其所屬族裔。公務員事務局並沒有關於來自少數族裔的應徵者或新聘公務員的統計數字。

政府的政策是維持一支通曉兩文（中英文）三語（英語、粵語和普通話）的公務員隊伍，確保能與市民大眾有效溝通。就此，政府有需要在各職系的入職條件中訂明適當的中英文語文能力要求。

在訂定公務員入職條件中的語文能力要求時，首要的考慮因素是相關職系的工作性質和運作需要。根據現行指引，個別公務員職系管理在訂定語文能力要求時，必須確保這些要求與工作相關，並與達致良好工作表現的要求相稱。此安排符合平等機會委員會在《種族歧視條例僱傭實務守則》所列的指引，即僱主必須確保任何語文要求都與工作相關，且應與達致良好工作表現的要求相稱。部門／職系首長負責訂明各有關職系的語文能力要求，並不時因應運作需要的轉變，檢討語文能力要求，並在有需要時

作出適當修訂。例如自2010年以來，共有20個職系在進行檢討後放寬了中文語文能力要求。

此外，為便利非華裔應徵者投考公務員職位，政府在評估應徵者是否合乎語文能力要求時，除接受本地學歷外，亦接受一些訂明的非本地公開考試的中文科考試成績。具體來說，政府聘任公務員時會接受英國國際普通中學教育文憑(IGCSE)、綜合中等教育證書(GCSE)、普通教育文憑（普通程度）(GCE O Level)，以及普通教育文憑（高級程度／高級補充程度）(GCE A / AS Levels)的中文科成績。公務員事務局已向各局／部門發出指引，確保所有公務員招聘工作均採取前述的學歷接受安排。

一些部門亦對甄選程序(特別是有關溝通能力的測試方面)作出適當調整。例如投考警員者如符合基本學歷及訂明的英語水平要求但尚未達到所需的中文語文能力要求，警務處會安排他們參加政府語文考試。在小組面試階段，應徵者會參與一個與警務工作相關的「實務事件處理測試」。在測試過程中，應徵者須觀看短片，然後分別用中文和英文以書面形式簡述在短片中發生的事件。這項測試取代了以往要求應徵者以中文回答問題的環節。此外，應徵者如通曉外語，於甄選程序可獲加分。在懲教署二級懲教助理的甄選程序中，則以小組面試取代中文寫作測試。

政府會繼續推行適當措施（包括在維持良好工作表現的要求的基礎上，檢討並修訂相關政府職位的中文語文能力要求和招聘安排），確保少數族裔人士在投考政府職位時，與其他申請人一樣享有平等機會。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3345)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

在保持及加強公務員的誠信文化方面，2015-16年度局方有什麼具體工作計劃？

提問人：譚耀宗議員（議員問題編號：60）

答覆：

多年來，公務員事務局和廉政公署（廉署）一直與各決策局／部門緊密合作，以三管齊下的方式（即預防、教育和培訓，以及制裁）共同促進和加強公務員廉潔守正的核心價值。在預防方面，本局已就公務員的品行及紀律事宜發出適用於全體公務員的規例及指引，並不時檢討，從而為公務員提供清晰的指導。這些規例和指引會定期向全體公務員傳閱，以提醒他們相關的規定。在教育和培訓方面，本局與廉署持續透過「持廉守正－誠信領導計劃」舉辦工作坊及研討會、出版刊物及分享網上資源。此外，局方與廉署亦會探訪個別決策局或部門的高級管理人員，協助他們在所屬部門進一步推行誠信管理工作。在制裁方面，公務員如經過公平程序後，證實干犯不當行為，當局會嚴厲執行紀律處分，以收懲治犯錯人員，及警示他人勿以身試法的效用。

除上述恆常工作外，本局與廉署計劃在2015-16年度推出為公務員編製以防貪及誠信為題的網上學習課程。課程內容會上載到由本局的公務員培訓處管理的「公務員易學網」，進一步為公務員提供誠信培訓。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3346)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (2) 人力資源管理

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

2015年入職薪酬調查工作的流程及相應的時間安排為何？

提問人：譚耀宗議員（議員問題編號：61）

答覆：

根據更完備的公務員薪酬調整機制下的時間表，下一次的入職薪酬調查應於2015年進行。在職方代表的支持下，政府已邀請公務員薪俸及服務條件常務委員會（薪常會）進行2015年入職薪酬調查，並就如何把調查結果應用於公務員的相關職系提出建議。

薪常會已接受政府的邀請，並已為調查展開籌備工作。薪常會表示會一如以往，在調查過程中充分諮詢職方代表及其他相關持份者的意見。薪常會初步認為可以把調查的參照日期定於2015年4月1日，但仍須就此事諮詢職方代表的意見。薪常會的目標是在參照日期的一年內提交報告，但實際進度取決於多項因素，包括與職方代表就各項相關事宜進行商討以及採集私營機構數據等工作的進度。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3348)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (4) 公務員培訓

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

2015年預算國家事務研習課程的受訓人數為13 000人，該課程具體安排為何？受訓的人員中，中級管理人員及高級公務員的人數分別為何？2015年該項目的撥款為多少？

提問人：譚耀宗議員（議員問題編號：63）

答覆：

國家事務研習課程包括在內地舉辦的研習課程、專題考察團，以及在本港舉行的專題研討會。內容涵蓋《基本法》以及內地在政治、經濟、社會及文化等方面政策及發展。在內地舉辦的課程和考察團，對象為首長級和總薪級表第34點或以上（或同等薪級）的公務員。在本港舉行的研討會，對象為各局和部門不同職系和職級的公務員。公務員事務局亦設立關於國家事務的專題網站，供各級公務員閱覽相關資料。此外，公務員事務局亦與北京市、上海市、重慶市、杭州市和武漢市合辦公務員交流計劃。預計2015年共有13 000名不同職級的公務員參加國家事務研習課程，其中包括約3 600名中級管理人員及2 800名高級公務員。2015-16年度有關課程的預算開支為1,900萬元。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3349)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (-) 沒有指定

綱領： (4) 公務員培訓

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

2015年在國家事務研習課程中，有否包括《基本法》的課程？另外，公務員培訓中還設有那些涉及《基本法》的培訓課程？2015年的撥款為多少？2014年參加該等《基本法》培訓課程的新入職公務員、中級公務員及高級公務員的人數／人次分別為何？

提問人：譚耀宗議員（議員問題編號：64）

答覆：

公務員事務局計劃於2015年舉辦的國家事務研習課程涵蓋各類《基本法》培訓課程。除了在本港舉辦的《基本法》課程和專題研討會外，本局與多間內地院校合辦的國家事務研修課程亦已加入《基本法》單元。此外，本局亦於網上學習平台設有「基本法天地」環節，為各級公務員提供《基本法》學習資源，包括網上課程、網上研討會、講義、與《基本法》有關的重要案例判詞、文章和演辭。2015-16年度國家事務研習課程的預算開支為1 900萬元。在2014年，約有6 000名公務員參加《基本法》培訓課程，當中新入職公務員、中級公務員及高級公務員的人數分別為3 900，1 200及900。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：4788)

總目： (143) 政府總部：公務員事務局

分目： (000) 運作開支

綱領： (1) 局長辦公室

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

請告知本年度向局長、副局長及政治助理提供支援的公務員的薪酬、津貼及相關開支預算。

提問人：黃毓民議員（議員問題編號：142）

答覆：

在2015-16年度，公務員事務局局長辦公室內為公務員事務局局長提供支援的公務員的薪酬、津貼及相關開支預算約為330萬元。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3826)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (013) 個人津貼

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)

局長： 公務員事務局局長

問題：

財政預算案撥款698,300,000元以支付本地及海外教育津貼，請列出：

- 由2011-12年度至今，海外教育津貼下之不同之津貼項目開支(如學費、學校津貼、走讀學校津貼)
- 由2011-12年度至今，海外教育津貼受惠之子女人數以及平均受惠年期
- 由2011-12年度至今，分列首長級、總薪級表40或以上、總薪級表39或以下之公務員受惠子女人數、子女受惠津貼的總金額，以及其所佔百分比。

提問人：馬逢國議員 (議員問題編號：21)

答覆：

- 在2011-12至2014-15年度，海外教育津貼下各津貼項目的實際開支如下：

	2011-12 (百萬元)	2012-13 (百萬元)	2013-14 (百萬元)	2014-15 (截至28.2.2015) (百萬元)
寄宿學校津貼	266.9	239.3	224.3	195.4
走讀學校津貼	1.1	0.8	0.7	1.0
總額	268.0	240.1	225.0	196.4

2. 在2011-12至2014-15年度，領取海外教育津貼的學生人數及平均受惠年期如下：

	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15 (截至28.2.2015)
學生人數	2 820	2 538	2 415	2 040
平均受惠年期	3.4	3.3	3.1	3.2

3. 在本地及海外教育津貼方面，在2011-12至2014-15年度，首長級、總薪級表第40點或以上、總薪級表第39點或以下公務員的受惠子女人數、所領取的津貼總額，以及有關津貼額和人數在整體數目中所佔百分比的資料載於附件。

教育津貼
(2011-12至2014-15年度)

附件

	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15 (截至28.2.2015)
	有關開支總額／受惠子女總人數在整體數目中所佔百分比	有關開支總額／受惠子女總人數在整體數目中所佔百分比	有關開支總額／受惠子女總人數在整體數目中所佔百分比	有關開支總額／受惠子女總人數在整體數目中所佔百分比
本地教育津貼				
首長級公務員領取的金額	1,470萬元 401	3.3% 2.1%	1,450萬元 390	3.3% 2.1%
受惠子女人數			371	389
總薪級表第40點或以上非首長級公務員領取的金額	9,580萬元 3 246	21.6% 16.8%	9,120萬元 2 962	21.1% 16.2%
受惠子女人數			2 826	2 718
總薪級表第39點或以下公務員領取的金額	33,270萬元 15 640	75.1% 81.1%	32,760萬元 14 902	75.6% 81.7%
受惠子女人數			14 408	13 875
津貼開支總額	44,320萬元		43,330萬元	43,110萬元
受惠子女總人數	19 287		18 254	17 605
海外教育津貼				
首長級公務員領取的金額	1,380萬元 127	5.1% 4.5%	1,150萬元 118	4.8% 4.6%
受惠子女人數			116	96
				4.9% 4.7%

總薪級表第40點或以上非首長級 公務員領取的金額	5,280萬元 受惠子女人數	19.7% 567	4,940萬元 514	20.6% 20.3%	4,400萬元 468	19.6% 19.4%	3,840萬元 404	19.5% 19.8%
總薪級表第39點或以下公務員領 取的金額	20,140萬元 受惠子女人數	75.2% 2 126	17,920萬元 1 906	74.6% 75.1%	16,860萬元 1 831	74.9% 75.8%	14,840萬元 1 540	75.6% 75.5%
津貼開支總額	26,800萬元		24,010萬元 2 538		22,500萬元 2 415		19,640萬元 2 040	
受惠子女總人數	2 820							

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3828)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (022) 旅費

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)

局長： 公務員事務局局長

問題：

財政預算案撥款72,600,000元以支付學生旅費津貼，請分列出由2011-12年度至今，首長級、總薪級表40或以上、總薪級表39或以下之公務員受惠子女人數、總金額以及其所佔百分比。

提問人：馬逢國議員 (議員問題編號：23)

答覆：

在學生旅費津貼方面，在2011-12至2014-15年度，首長級、總薪級表第40點或以上、總薪級表第39點或以下公務員的受惠子女人數、所領取的津貼總額，以及有關津貼額和人數在整體數目中所佔百分比的資料載於附件。

學生旅費津貼

(2011-12 至 2014-15 年度)

	2011-12 有關開支總額／受惠子女總人數在整體數目中所佔百分比	2012-13 有關開支總額／受惠子女總人數在整體數目中所佔百分比	2013-14 有關開支總額／受惠子女總人數在整體數目中所佔百分比	2014-15 (截至28.2.2015) 有關開支總額／受惠子女總人數在整體數目中所佔百分比
首長級公務員領取的金額 受惠子女人數	310萬元 3.9% 152 3.6%	190萬元 2.7% 97 2.4%	200萬元 2.9% 94 2.4%	150萬元 2.4% 76 2.1%
總薪級表第40點或以上非首長級公務員領取的金額 受惠子女人數	1,590萬元 20.2% 877 20.7%	1,410萬元 19.9% 803 20.0%	1,390萬元 19.8% 794 20.2%	1,210萬元 19.7% 728 20.4%
總薪級表第39點或以下公務員領取的金額 受惠子女人數	5,980萬元 75.9% 3 215 75.7%	5,480萬元 77.4% 3 111 77.6%	5,420萬元 77.3% 3 041 77.4%	4,780萬元 77.9% 2 775 77.5%
津貼開支總額 受惠子女總人數	7,880萬元 4 244	7,080萬元 4 011	7,010萬元 3 929	6,140萬元 3 579

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3328)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (-) 沒有指定

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 公務員事務局常任秘書長（黃鴻超）

局長： 公務員事務局局長

問題：

關於招聘少數族裔人士以及為他們舉辦公務員考試的開支，請提供以下資料：

- (a) 自2012年以來，曾調整有關中國語文程度的入職要求的公務員職系或職位清單，列明在何時調整有關要求，以及中文書寫及口語的要求程度的調整詳情；
- (b) 自調整有關中國語文程度的入職要求後，少數族裔申請人獲聘擔任上述(a)項各個職位的人數；
- (c) 在入職要求中接納其他中國語文科資歷（例如綜合中等教育證書（中國語文科））的公務員職系或職位清單；
- (d) 在入職要求中接納應用學習中文（非華語學生適用）資歷的公務員職系或職位清單；
- (e) 2010至2015年按族裔列出的每年聘請少數族裔公務員人數；
- (f) 政府曾否或會否就招聘少數族裔人士以及為他們舉辦公務員考試的開支增撥資源？若否，原因為何？

提問人：涂謹申議員（議員問題編號：71）

答覆：

公務員事務局聯同各局／部門不時就所有公務員職系的語文能力要求進行檢討，確保各部門／職系首長持續地檢視語文能力要求，並在適當情況下作出修訂。自2010年以來，共有20個職系在進行檢討後放寬了中文語文能力要求。其中包括一些職系在考慮到當前的運作需要後認為再無須要求有關人員的中英文語文能力具備同一水平，因而對語文能力要求作出適當修訂。例如漁農自然護理署的獸醫師職系已把中文語文能力要求降低，由「在綜合招聘考試中文運用試卷取得一級成績」，降低至「在香港中學文憑考試／香港中學會考中國語文科取得第二級成績，或具備同等學歷」；政府飛行

服務隊的空勤主任職系已修訂語文能力要求，由「在香港中學文憑考試／香港中學會考英國語文科及中國語文科取得第二級成績，或具備同等學歷」，改為「在香港中學文憑考試／香港中學會考英國語文科取得第二級成績及中文水平達中三程度，或具備同等學歷」；政府飛行服務隊的機師職系取消了中文語文能力要求，只保留英文語文能力要求；以及工人職系的語文書寫能力修訂為「能書寫簡單中文或簡單英文」，而非須同時具備兩種語文書寫能力。展望未來，我們會繼續檢討並在適當情況下調整公務員職系的中文語文能力要求。

公務員是按公開和公平競爭的原則聘任。在公開招聘的過程中，政府會按申請人的能力、表現及品格，並因應有關職系的工作而訂明的入職要求（包括語文能力要求）評核所有應徵者。在甄選過程中，種族並非相關的考慮因素。申請人無需在其政府職位的申請申報其所屬族裔。公務員事務局並沒有關於來自少數族裔的應徵者或新聘公務員的統計數字，或招聘少數族裔人士所涉及開支的資料。

為便利非華裔應徵者投考公務員職位，政府在評估應徵者是否合乎語文能力要求時，除接受本地學歷外，亦接受一些訂明的非本地公開考試的中文科考試成績。具體來說，政府聘任公務員時會接受英國國際普通中學教育文憑(IGCSE)、綜合中等教育證書(GCSE)、普通教育文憑（普通程度）(GCE O Level)，以及普通教育文憑（高級程度／高級補充程度）(GCE A/AS Levels)的中文科成績。公務員事務局已向各局／部門發出指引，確保所有公務員招聘工作均採取前述的學歷接受安排。

此外，教育局在2014-15學年起於高中課程中開辦全新的應用學習中文（非華語學生適用）科。首批學生預計於2017年修畢該課程。就公務員聘任而言，應用學習中文（非華語學生適用）科「達標」和「達標並表現優異」的成績會分別視為等同香港中學文憑考試中國語文科第二級和第三級的成績。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3347)

總目： (46) 公務員一般開支

分目： (013) 個人津貼

綱領： 公務員一般開支

管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)

局長： 公務員事務局局長

問題：

分目013個人津貼一項中，2015-16年度將發放的本地教育津貼及海外教育津貼款額分別為多少？

提問人：譚耀宗議員 (議員問題編號：62)

答覆：

2015-16年度發放本地教育津貼及海外教育津貼的預算開支分別為4.625億元和2.358億元。

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：5439)

總目： (120) 退休金分目： (015) 公務員及司法人員的退休金利益及賠償綱領： (1) 公務員及司法人員的退休金利益管制人員： 庫務署署長 (蕭文達)局長： 公務員事務局局長問題：

請提供過往五年支付各政府部門所有首長級職位的退休金開支及下一個財政年度有關預算開支的分項數字。

提問人：張超雄議員 (議員問題編號：109)答覆：

在過往5個財政年度退休的首長級人員所涉及的退休金開支及2015-16年度有關預算開支如下：

退休年度	支付在相關年度退休的首長級人員的退休酬金總額 百萬元	2015-16 年度用於支付在相關年度退休的首長級人員的預算退休金開支 百萬元
2010-11	525.0	62.2
2011-12	702.4	75.6
2012-13	705.7	90.5
2013-14	660.9	80.1
2014-15 (修訂預算)	636.3	76.1

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：3669)

總目： (37) 衛生署

分目： (-) 沒有指定

綱領： (7) 公務員醫療及牙科服務

管制人員： 衛生署署長 (陳漢儀醫生)

局長： 公務員事務局局長

問題：

在本綱領內，政府可否告知本會：

- (1) 在2015-16年度，涉及非公眾診所的運作開支、人手編制、全年預算開支分別為何？
- (2) 2015-16年度，涉及牙科診所的運作開支、人手編制、全年預算開支分別為何？
- (3) 列出2014-15年度，65歲以上應診牙科診所的人次，當中涉及剝牙、補牙及洗牙的人次。
- (4) 列出2014-15年度，各牙科診所的就診人次。
- (5) 當局指2015-16年度本綱領會增加61個職位以應付運作需要，當局可否告知本會該等職位的名稱、職能及全年預算薪酬開支分別為何？

提問人：陳偉業議員 (議員問題編號：78)

答覆：

- (1) 在2015-16年度，支援綱領(7)下非公眾診所的核准職位數目為174個，而預留給該等診所的撥款為1.446億元。
- (2) 在2015-16年度，支援綱領(7)下牙科診所的核准職位數目為793個，而預留給該等診所的撥款為6.278億元。
- (3) 衛生署沒有就轄下牙科診所備存按年齡或治療性質劃分的就診人次統計數字。
- (4) 2014年各牙科診所（非牙科街症）的就診人次，載於附件I。
- (5) 該61個新職位的詳情，載於附件II。

**2014年衛生署轄下各牙科診所／
口腔頷面外科及牙科部
公務員及合資格人士的就診人次**

牙科診所	2014年就診人次^
香港仔賽馬會牙科診所	10 000
青山醫院牙科診所	12 000
柴灣政府牙科診所	20 000
長洲牙科診所*	1 000
長沙灣政府合署牙科診所	72 000
粉嶺健康中心牙科診所	28 000
下葵涌政府牙科診所	14 000
海港政府大樓牙科診所	29 000
海港政府大樓牙齒矯正科診所	16 000
香港警察學院牙科診所*	2 000
堅尼地城社區綜合大樓牙科診所	19 000
九龍城牙科診所	29 000
葵涌醫院牙科診所	3 000
觀塘牙科診所®	7 000
觀塘容鳳書牙科診所	13 000
李寶椿牙科診所	17 000
馬鞍山牙科診所	14 000
麥理浩牙科中心2樓	11 000
麥理浩牙科中心6樓	37 000
容鳳書牙科診所	15 000
方逸華牙科診所	4 000
尤德夫人政府牙科診所	25 000
金鐘政府合署牙科診所	30 000
西營盤牙科診所3樓	4 000
西營盤牙科診所8樓	6 000
大澳牙科診所*	少於 1 000
大埔王少清牙科診所	16 000
鄧肇堅牙科診所	19 000
將軍澳牙科診所	23 000
荃灣牙科診所	13 000

牙科診所	2014年就診人次^
荃灣政府合署牙科診所	16 000
東涌牙科診所	9 000
域多利道牙科診所	2 000
灣仔牙科診所	40 000
西區牙科診所	4 000
仁愛牙科診所	10 000
油麻地牙科診所**	34 000
油麻地牙齒矯正科診所#	23 000
元朗賽馬會牙科診所	9 000

* 以部分時間方式運作。

** 由2014年11月起，油麻地賽馬會牙科診所6樓已改名為油麻地牙科診所。

由2014年12月起，油麻地賽馬會牙科診所7樓已改名為油麻地牙齒矯正科診所。

@ 由2015年1月起，觀塘賽馬會牙科診所已改名為觀塘牙科診所。

^ 就診人次進位至最接近的千位數。

設於醫院的口腔頷面外科及牙科部	2014年就診人次^
北區醫院口腔頷面外科及牙科部	2 000
東區尤德夫人那打素醫院口腔頷面外科及牙科部	4 000
威爾斯親王醫院口腔頷面外科及牙科部	4 000
瑪嘉烈醫院口腔頷面外科及牙科部	3 000
伊利沙伯醫院口腔頷面外科及牙科部	3 000
瑪麗醫院口腔頷面外科及牙科部	3 000
屯門醫院口腔頷面外科及牙科部	2 000

^ 就診人次進位至最接近的千位數。

附件 II

2015-16年度綱領(7)公務員醫療及牙科服務下建議開設的職位

<u>職能／職級</u>	<u>擬開設的職位數目</u>	<u>公務員職位的每年經常開支（元）</u>
牙科／輔助牙科支援		
高級牙科醫生	1	1,222,560
牙科醫生	6	5,139,720
高級牙科手術助理員	1	411,660
牙科手術助理員	6	1,576,080
醫療支援		
高級醫生	3	3,667,680
醫生	7	6,544,020
護理支援		
護士長	2	1,243,800
註冊護士	13	5,096,520
專業支援		
臨牀心理學家	1	819,000
技術支援		
高級配藥員	1	494,400
配藥員	2	614,400
行政及一般支援		
助理文書主任	3	698,760
文書助理	9	1,635,660
二級工人	6	866,880
	<u>61</u>	<u>30,031,140</u>

- 完 -

管制人員的答覆

(問題編號：5365)

總目： (37) 衛生署分目： (-) 沒有指定綱領： (7) 公務員醫療及牙科服務管制人員： 衛生署署長 (陳漢儀醫生)局長： 公務員事務局局長問題：

請問當局，就公務員醫療服務，過去3年各類合資格人士（包括月薪公務員及他們的家庭、因公受傷的日薪人員、領取退休金或年積金的居港退休公務員及他們的家庭、殉職公務員的家庭、及在職期間或退休後身故公務員的家庭）接受服務的宗數為何，涉及的資源為何？

提問人：郭家麒議員 (議員問題編號：184)答覆：

衛生署並沒有備存於其轄下非公眾診所接受醫療服務的各類合資格人士個案數目。過去3年，公務員及合資格人士到非公眾診所的就診人次如下：

	非公眾診所
2012年	228 000
2013年	229 760
2014年	246 120

在2012-13及2013-14年度，非公眾診所的實際開支，分別為8,620萬元及9,950萬元，而2014-15年度的修訂預算則為9,990萬元。

- 完 -